

DUKE
UNIVERSITY



LIBRARY

SITOLOGEN-PAPYRI AUS DEM BERLINER MUSEUM

AKADEMISCHE ABHANDLUNG

ZUR ERLANGUNG DER DOKTORWÜRDE MIT GENEHMIGUNG DER HUMANISTISCHEN SEKTION DER WEITBERÜHMTEN PHILOSOPHISCHEN FAKULTÄT ZU UPSALA DER ÖFFENTLICHEN BEGUTACHTUNG VORGELEGT

VON

KARL THUNELL
LIC. PHIL., STOCKH.

DIE VERTEIDIGUNG WIRD AM 27. MAI UM 3 UHR NACHMITTAGS IM HÖRSAAL 5 STATTFINDEN

UPPSALA 1924
ALMQVIST & WIKSELLS BOKTRYCKERI-A.-B.

091
P535 S

VORWORT.

Von den hier herausgegebenen Texten sind nur drei, Nr. 1, 3 und 4, Sitologenpapyri. Nr. 2 ist mit aufgenommen worden, weil dieser Text für den Beamtenwechsel, der in Nr. 1 erwähnt wird, von Bedeutung ist. Die Sitologentexte rühren von dem Dorfe Theadelpheia her; der Fundort ist jedoch nicht bekannt.

Die Zitate aus Papyruspublikationen beziehen sich, wenn nichts anders angegeben wird, auf die Nummern, die Zitate aus anderen Werken aber auf die Seiten.

Die folgenden Abkürzungen werden — ausser den ganz gewöhnlichen — verwendet:

Arch. = Archiv f. Papyrusforschung und verwandte Gebiete, herausg. von U. Wilcken, 1901 ff.

Chrest. = Mitteis und Wilcken, Grundzüge und Chrestomathie der Papyruskunde I 2, II 2.

Fachwörterb. = Preisigke, Fachwörterbuch des öffentlichen Verwaltungsdienstes Ägyptens in den griech. Papyrusurkunden der ptolemäisch-römischen Zeit.

Girowesen = Preisigke, Girowesen im griechischen Ägypten.

Grundbuchwesen = Eger, Zum ägyptischen Grundbuchwesen in römischer Zeit.

Grdz. = Mitteis und Wilcken, Grundzüge und Chrestomathie der Papyruskunde I 1, II 1.

Kolonat = Rostowzew, Studien zur Geschichte des römischen Kolonates. 1. Beiheft zum Arch. f. Papyrusforschung.

Kuhring = Kuhring, De praepositionum Graecarum in chartis Aegyptiis usu quaestiones selectae, 1906.

Ostr. = Wilcken, Griechische Ostraka aus Aegypten und Nubien.

Rossberg = Rossberg, De praepositionum Graecarum in chartis Aegyptiis Ptolemaeorum aetatis usu, 1909.

Stud. Pal. = Studien zur Palaeographie und Papyruskunde, herausg. von Wessely.

Die Texte dieses Buches werden durch Angabe der Nummern zitiert.

Die Klammern im Texte haben folgende Bedeutung:

[ ] bedeutet Lücke im Original.

⟦ ⟧ bedeutet Tilgung durch den Schreiber.

⟨ ⟩ bedeutet Hinzufügung durch den Editor.

《 》 bedeutet Tilgung durch den Editor.

( ) bedeutet Auflösung von Abkürzungen.

* * *

Meinem verehrten Lehrer, Herrn Professor Dr. O. Lagercrantz, der mir die Möglichkeit zu dieser Arbeit bereitet hat und meinen Studien immer mit liebenswürdigster Freundlichkeit entgegengekommen ist, gebührt mein herzlichster Dank.

Auch meinen früheren Lehrern, Herrn Professor Dr. O. A. Danielsson und Herrn Professor Dr. E. Nachmanson, spreche ich meinen warmen Dank aus.

Bei der Drucklegung meiner Arbeit haben mir meine Freunde Herr Dozent Dr. T. Kalén und Herr Lic. phil. B. Olsson wertvolle Hilfe geleistet. Der deutsche Text wurde von Herrn Lektor Dr. A. Wolf freundlichst durchgesehen und verbessert.

Die Beamten der hiesigen Universitätsbibliothek haben mir die einschlägige Literatur in zuvorkommender Weise zur Verfügung gestellt, wofür ich ihnen meinen besten Dank sage.

Upsala im Mai 1924.

Der Verfasser.

TEXT.

Nr. 1.

Inv. Nr. 11537 Recto und Verso. Höhe 23, Breite 66,7 cm. 164/5 n. Chr. Kursive; Recto ist von derselben Hand wie Nr. 3, Verso von einer anderen Hand geschrieben. Verso links freier Raum von 12 cm.

Der Papyrus enthält drei summarische Monatsberichte von den Sitologen des Dorfes Theadelpheia; Verso ist unmittelbare Fortsetzung von Recto. Solche Sitologenberichte werden regelmässig an den Strategen gerichtet; in unserem Texte wird der Adressat nicht erwähnt. Nach dem Fundorte zu schliessen ist der Papyrus in Theadelpheia geblieben (so auch Nr. 4).

Die Abrechnungen sollen nach den Angaben der Präskripte (Recto I 4 und V 3; Verso I 4) die drei ersten Monate des Jahres 164/5 (= 29. August—26. Nov. 164) umfassen. Tatsächlich erstrecken sie sich jedoch bis zum 16. Tybi desselben Jahres (= 11. Januar 165), s. Verso I 8 f.

Nr. 4 ist ein ähnlicher Bericht für den Monat Payni desselben Jahres (= Mai—Juni 165). Die früher veröffentlichten Sitologenabrechnungen sind P. Oxy. XII 1443 Einl. verzeichnet. Dazu kommt jetzt P. Ryl. II 71 (97—95 v. Chr.).

Unser Text ist auf folgende Weise angeordnet:

Recto.

Abrechnung für den Monat Thoth Col. I—IV:

I. Präskript I 1—7.

II. Einnahmen während des Monats Thoth I 8—III 19:

A. Gesamtsumme der Konti des Fiskus (διοίκησις) und des Patrimonium (οὐσιακά) I 8—11.

B. Spezifikation über die Einnahmen dieser Konti I 12—III 10:
   a. Einnahmen des Fiskus, nach Ortschaften geordnet I 12—II 18:
      1. für das Konto Theadelpheias I 12—II 3,
      2. für Rechnung anderer Dörfer II 4—15; Summe des Fiskus II 16—18.
   b. Einnahmen des Fiskus, nach Steuergruppen geordnet (διαστολή) II 18—III 4,
   c. Einnahmen des Patrimonium III 5—8; Gesamtsumme von Fiskus und Patrimonium III 9—10.
C. τὸ προσγινόμενον III 11—16; neue Gesamtsumme von Fiskus (jetzt auch τὸ προσγινόμενον einschliessend) und Patrimonium III 17—19.

III. Erster Teil des Saldos vom vorigen Monat: Einnahmen während der Verwaltung des Strategen Heliodorus III 20—21.

IV. Summe der Einnahmen während der Verwaltung des Heliodorus IV 1—7.

V. Zweiter Teil des Saldos vom vorigen Monat: Einnahmen während der Verwaltung des kgl. Schreibers Ptolemaeus IV 8—16.

Abrechnung für den Monat Phaophi Col. V—VI:

I. Präskript V 1—6.

II. Einnahmen während des Monats Phaophi V 7—22:
A. Summe für das Konto des Fiskus V 7—8.
B. Einnahmen des Fiskus nach Ortschaften geordnet V 9—17:
   a. für das Konto Theadelpheias V 9—11,
   b. für Rechnung anderer Dörfer V 12—15; Summe des Fiskus V 16—17.
C. τὸ προσγινόμενον V 18—20; neue Summe des Fiskus (jetzt auch τὸ προσγινόμενον einschliessend) V 21—22.

III. Erster Teil des Saldos vom vorigen Monat: Einnahmen während der Verwaltung des Heliodorus VI 1—5.

IV. Summe der Einnahmen während der Verwaltung des Heliodorus VI 6—9.

V. Zweiter Teil des Saldos vom vorigen Monat: Einnahmen während der Verwaltung des Ptolemaeus VI 10—17.

Verso.

Abrechnung für den Monat Hathyr:

I. Präskript I 1—7.
II. Einnahmen Hathyr — 16. Tybi I 8—15.
III. Erster Teil des Saldos vom vorigen Monat (früher der Verwaltung des Heliodorus zugerechnet) I 16—20.
IV. Summe der Einnahmen des Monats und des Saldos I 21.
V. Zweiter Teil des Saldos vom vorigen Monat: Einnahmen während der Verwaltung des Ptolemaeus II 1—8.
VI. Gesamtsumme der Aktiven (= Saldo vom vorigen Monat zusammen mit den Einnahmen des laufenden Monats) II 9—10.
VII. Ausgaben II 11—V 7:
  A. Saatdarlehen für das Ackerland von Theadelpheia II 13—III 9.
  B. Saatdarlehen für das Land anderer Dörfer, die durch Leute aus Theadelpheia beackert werden III 10—V 4:
    1. für Polydeukeia III 13—20,
    2. für Euhemereia IV 1—15,
    3. für Argias IV 16—19,
    4. für Autodike V 1—2,
    5. Summe für »andere Dörfer» V 3—4.
  C. Summe für Theadelpheia (= III 8—9) V 5—6.
  D. Summe der Ausgaben V 7.
VIII. Restbetrag V 8.

Recto.

Col. I.

Παρὰ Ἥρωνος καὶ μετόχ(ων) σιτολόγ(ων)
κώμ[η]ς Θεαδελφείας.
Μηνιαῖ[ος] ἐν κεφαλαίωι εἰσδοχῆς
τοῦ Θὼθ μηνὸς τοῦ ἐνεστῶτ(ος) ε (ἔτους)
Ἀντωνείνου καὶ Οὐήρου τῶν κυρίων
Σεβαστῶν ἀπὸ γενή(ματος) τοῦ διεληλ(υθότος) δ (ἔτους).
Ἔστι δέ·

Συνήχθ(ησαν) εἰσδοχῆς τοῦ μηνὸς
διοι(κήσεως) καὶ οὐσια[κ](ῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) τλδ βκδ, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λη L,
ὧν δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβαι) β Lγ', καὶ αἱ λοιπ(αί), (γίνονται) αἱ αὐτ(αὶ)
αἱ οὖσ(αι) χιρισ(μοῦ) Ἡλιοδώρου στρ(ατηγοῦ), ὧν
Θεαδελ(φείας) δι(ὰ) δ[η](μοσίων) γεωργῶ(ν)
διοι(κήσεως) ἐκφο(ρίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ξα Lγη, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ς ςκδ,
προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) η Lγκδ, κριθ(ῆς ἀρτάβη) α Lιβ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ο Lγ',
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ζ̣ [β]η, (πενταρταβίας) κριθ(ῆς ἀρτάβης) γκδ, (γίνονται) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ς',
ἐπισπ(ουδασμοῦ) φορέτ(ρων), δραγ(ματηγίας) καὶ σακ(κηγίας) (πυροῦ ἀρτάβαι) η β',
(γίνονται) δι(ὰ) δη(μοσίων) γε[ωργ]ῶ̣(ν) (πυροῦ ἀρτάβαι) οθ L, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ς',
καὶ δι(ὰ) κ[λ̣η̣ρ̣]ούχω(ν)
διοι(κήσεως) ἐ̣[κ]φ̣[ο](ρίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ γ', προ⟨σ⟩(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) β', (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε,
καθ(ηκόντων) διο̣ι̣(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) ογ ςκδ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρταβαι) ιβ γ', (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) πε Lκδ,
ἱερ(ατικῶν) καθ(ηκόντων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιβ Lιβ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β η', (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιδ βκδ,
ἱερ(ατικῶν) ἐν ἐ̣κφο(ρίῳ) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ d, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) Lη', (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ Lγκδ,

15 (πενταρταβίας) Pap. ε—.

Col. II.

(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρι η', τελ(ωνικῆς) ἀτελ(είας) (πυροῦ ἀρτάβης) γ',
(γίνονται) δι(ὰ) κληρούχω(ν) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρι γη,
(γίνονται) κώμης (πυροῦ ἀρτάβαι) ρπθ Lγη, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ς',

καὶ ὑπὲρ ἄλλων κωμῶν·
Ἀρ[χε]λαΐδος δη(μοσίων) δι(ὰ) τῶν ἀπὸ Θεαδελ(φείας)
διοι(κήσεως) ἐκφο(ρίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) κε ϛκδ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ Lη′,
(γίνονται) κώμης (πυροῦ ἀρτάβαι) κη Lγ′, δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβης) Lγ′,
Πολυδευκ(είας) δι(ὰ) κληρούχω(ν)
καθ(ηκόντων) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) ια βη, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β,
(γίνονται) κώ(μης) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιγ βη, δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβης) d,
Φιλαγρίδος δι(ὰ) κληρούχω(ν)
καθ(ηκόντων) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) πε ιβ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιδ ϛκδ,
(γίνονται) κώ(μης) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϙθ dκδ, δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβη) α 𐅷,
(γίνονται) ὑπὲρ ἄλλων κωμῶν (πυροῦ ἀρτάβαι) ρμα Lγιβ,
δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβαι) β Lγ′, (γίνονται) σὺν δι(α)φό(ρῳ) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρμδ 𐅷,
(γίνονται) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) τλα Lγκδ, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ϛ′,
δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβαι) β Lγ′, (γίνονται) σὺν δι(α)φό(ρῳ) (πυροῦ ἀρτάβαι) τλδ βκδ,
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ϛ′. Ἔστιν ἡ διαστολ(ὴ) τοῦ μην(ός)·
διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) σξα Lιβ, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ϛ ϛκδ,
προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μα βκδ, κριθ(ῆς ἀρτάβη) α Lιβ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) τγ dκδ,
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ζ βη, (πενταρταβίας) κριθ(ῆς ἀρτάβης) γκδ, (γίνονται) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ϛ′,
ἱερ(ατικῶν) κ[α]θ(ηκόντων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιβ Lιβ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β η′, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιδ βκδ,

Col. III.

ἱερατικ(ῶν) ἐν ἐκφο(ρίῳ) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ d, προ̣[σ](μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) Lη′, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ Lγκδ,

ἐπισπ(ουδασμοῦ) φορέτ(ρων), δραγ(ματηγίας) καὶ σακ̣(κηγίας) (πυρου ἀρτάβαι) η β′,
τελωνικ(ῆς) ἀτελ(είας) (πυροῦ ἀρτάβης) γ′,
δι(α)φό(ρου) φορέτ(ρων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β Lγ′, (γίνονται) αἱ προκ(είμεναι).
Οὐσιακῶν ὁμοίως Θεαδελφεί(ας)
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) Διον̣υσοδ(ωριανῆς) οὐσ(ίας)
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) κε, προσ(μετρουμένων) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) γ L$\overline{γκδ}$, (γίνονται) κρι̣(θῆς ἀρτάβαι) κη L$\overline{γκδ}$,
(πενταρταβίας) κριθ(ῆς ἀρτάβη) α $\overline{γη}$, (γίνονται) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λ γ′,
(γίνονται) διοι(κήσεως) καὶ οὐσιακ(ῶν) αἱ προκ(είμεναι) τοῦ μηνὸς
(πυροῦ ἀρτάβαι) τλδ $\overline{βκδ}$, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λη L.
Καὶ ταῖς τοῦ πυροῦ προσαναλαμβ(άνονται) ὑπὲρ
ποδώ(ματος) (ἑκατοστῶν) β (πυροῦ ἀρτάβαι) ς $\overline{βκδ}$,
μυριαστ(ῆς) (πυροῦ ἀρτάβης) $\overline{ιβ}$, (γίνονται) τοῦ ποδώ(ματος) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς $\overline{βη}$,
ποδώ(ματος) (ἑκατοστῆς) α (πυροῦ ἀρτάβης) η′,
(γίνονται) τοῦ προσγι(νομένου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς L$\overline{γιβ}$
αἱ οὖσ(αι) ἐν διοι(κήσει) λογιζό(μεναι),
σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπ(άνω) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) τμα [L]η′, κρι(θῆς ἀρτάβαι) η ς′,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λ γ′,
(γίνονται) διοι(κήσεως) καὶ οὐσι(ακῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) τμα Lη̣′, κρι̣[(θῆς ἀρτάβαι)] λη L.
Καὶ ἐγλ(όγου) ἐλοιπογρ(αφήθησαν) διὰ τοῦ πρ̣[οτέρο(υ)] μ̣η̣νὸς
χιρισ(μοῦ) Ἡλιοδώρο(υ) στρ(ατηγοῦ) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) τ̣θ ς′,

6 und öfters (πρότερον) Pap. $\overline{α}$.
12 (ἑκατοστῶν) β Pap. ρ∫$\overline{β}$.
14 (ἑκατοστῆς) α Pap. ρ∫$\overline{α}$.

Col. IV.

σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπ(άνω) χιρισ(μοῦ) Ἡλιοδώρο(υ) στρ(ατηγοῦ)
διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) χν $\overline{βη}$, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ς′,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λ γ′,
(γίνονται) διοι(κήσεως) καὶ οὐσιακ(ῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) χν $\overline{βη}$,

κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λη ∟ αἱ οὖσ(αι) χιρισ(μοῦ)
Ἡλιοδώρο(υ) στρ(ατηγοῦ) αἵ καὶ λοιπογρ(αφηθεῖσαι)
εἰς Φαῶφι ια.
Χιρισ(μοῦ) Πτολε(μαίου) βασιλ(ικοῦ) γρ(αμματέως)
ἐλοιπογρ(αφήθησαν) διὰ τοῦ προτέρο(υ) μηνὸς
διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀχα ιβ, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) κη γκδ,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιθ βημη,
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ρμζ d,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Τίτ(ου) (πυροῦ ἀρτάβαι) λ η',
(γίνονται) διοι(κήσεως) καὶ οὐσιακ(ῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀχνα μη,
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ροε ∟η' αἵ καὶ λοιπογρ(αφηθεῖσαι)
εἰς Φαῶφι ια.

Col. V.

Παρὰ Ἥρωνος καὶ μετόχ(ων) σιτọλόγ(ων)
κώμης Θεαδελφείας.
Μηνιαῖος ἐν κεφαλ(αίῳ) τοῦ Φαῶφι μηνὸς
τοῦ ἐνεστῶτος ε (ἔτους) Ἀντωνείνου καὶ Οὐήρου
τῶν κυρίων Σεβαστῶν γενή(ματος) τοῦ διεληλ(υθότος) δ (ἔτους).
Ἔστι δέ·
Συνήχθ(ησαν) εἰσδοχῆς τοῦ μηνὸς ⟦ἕω(ς) Ἁθὺρ λ⟧
(πυροῦ ἀρτάβαι) ρκς ∟γκδ, ὧν δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβης) γη, καὶ
αἱ λ(οιπαί), (γίνονται) αἱ αὐτ(αί), ὧν
Θεαδελ(φείας) δι(ὰ) δη(μοσίων) γεωργῶ(ν)
διοι(κήσεως) ἐκφο(ρίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϙζ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ
ἀρτάβαι) ιγ ∟γκδ,
(γίνονται) κώμης δι(ὰ) δη(μοσίων) γεω(ργῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρι ∟γκδ,
καὶ ὑπὲρ ἄλλων κωμῶν·
Αὐτοδίκ(ης) δη(μοσίων) δι(ὰ) τῶν ἀπὸ Θεαδελ(φείας)
διοι(κήσεως) ἐκφο(ρίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιγ ∟ιβ, προ⟨σ⟩(μετρουμένων)
(πυροῦ ἀρτάβη) α ∟γη,
(γίνονται) κώμης (πυροῦ ἀρτάβαι) ιε ∟κδ, δι(α)(φόρου) (πυροῦ ἀρτάβης)
γη,

(γίνονται) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρκς γ̅ι̅β̅, δι(α)φόρου (πυροῦ ἀρτάβης) γ̅η̅,
(γίνονται) σὺν δι(α)φό(ρῳ) αἱ προκ(είμεναι) τοῦ μηνὸς (πυροῦ ἀρτάβαι) ρκς L̅γ̅κ̅δ̅.
Καὶ προσαναλαμβ(άνονται) ὑπὲρ ποδώ(ματος) (ἑκατοστῶν) β (πυροῦ ἀρτάβαι) β L̅κ̅δ̅,
μυρι(αστῆς) (πυροῦ ἀρτάβης) κ̅δ̅, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) β L̅ι̅β̅,
ποδώ(ματος) (ἑκατοστῆς) α (πυροῦ ἀρτάβης) κ̅δ̅, (γίνονται) τοῦ προσγι(νομένου) (πυροῦ ἀρτάβαι) β Lη',
σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπ(άνω) αἱ οὖσ(αι) χιρισ(μοῦ) Ἡλιοδώρο(υ) στρ(ατηγοῦ) διοικ(ήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρκϑ L.

6 ἕω(ς) Ἀθὺρ λ̅ eingeklammert.

Col. VI.

Καὶ ἐγλ(όγου) ἐλοιπογρ(αφήθησαν) δι(ὰ) τοῦ προτέρο(υ) μηνὸς χιρισ(μοῦ) Ἡλιοδώρο(υ) στρ(ατηγοῦ)
διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) χν β̅η̅, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ς',
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λ γ',
(γίνονται) διοι(κήσεως) καὶ οὐσ(ιακῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) χν β̅η̅, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λη L,
σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπ(άνω) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) ψπ d̅κ̅δ̅, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ς',
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λ γ',
(γίνονται) διοι(κήσεως) καὶ οὐσ(ιακῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) ψπ d̅κ̅δ̅, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λη L
αἱ καὶ λοιπογρ(αφηθεῖσαι) εἰς Ἀδριανοῦ α̅.
Χιρισ(μοῦ) Πτολ(εμαίου) βασιλ(ικοῦ) γρ(αμματέως)
ἐλοιπογρ(αφήθησαν) διὰ τοῦ προτέρο(υ) μηνὸς
διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀχα ι̅β̅, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) κη γ̅κ̅δ̅,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιθ β̅η̅μ̅η̅, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ρμζ d,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Τίτ(ου) (πυροῦ ἀρτάβαι) λ η',
(γίνονται) διοι(κήσεως) καὶ οὐσ(ιακῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀχνα μ̅η̅,
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ροε Lη' αἱ καὶ λοιπογρ(αφηθεῖσαι) εἰς Ἀδριαν(οῦ) α̅.

Verso.

Col. I.

Παρὰ Ἥρωνος καὶ μετόχ(ων) σιτολόγ(ων)
κώμης Θεαδελφείας.
Μηνιαῖος ἐν κεφαλαίῳ τοῦ
Ἁθὺρ μηνὸς τοῦ ἐνεστῶτ(ος) ε (ἔτους)
Ἀντωνείνου καὶ Οὐήρ[ο]υ τῶν κυρίων
Σεβαστῶν ἀπὸ γενήμ[α]τ(ος) τοῦ διεληλ(υθότος) δ (ἔτους).
Ἔστι δέ·
Ἐμετρήθησαν συνλελογισ(μένων) τῶν
μετρηθέντων τῇ $\overline{ις}$ τοῦ Τῦβι μηνὸς
(πυροῦ ἀρτάβαι) μθ ∠ αἳ οὖσ(αι) ὑπὲρ συναγοραστικ(οῦ) λόγ(ου),
ὧν τὸ κατ' ἄνδ(ρα)·
Κάστωρ Κάστωρ(ος) γεγυμνασ⟨ι⟩αρχ(ηκὼς) Εὐη(μερείας) (πυροῦ ἀρτά-
βαι) κε,
Βουβάστου ὁμοίως (πυροῦ ἀρτάβαι) θ ∠η',
Θερμουθάριο(ν) Κάστωρο(ς) Βουβάστ(ου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιδ ∠$\overline{γκδ}$.
⁓
Καὶ ἐγλόγ(ου) ἐλοιπ(ογραφήθησαν) διὰ τοῦ προτέρου μηνὸς
διοικ(ήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) ψπ d$\overline{κδ}$, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η ϛ',
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λ γ',
(γίνονται) διοικ(ήσεως) καὶ οὐσιακ(ῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) ψπ d$\overline{κδ}$,
κριθῆς (ἀρτάβαι) λη ∠,
σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπ(άνω) (πυροῦ ἀρτάβαι) ωκθ ϛ'$\overline{κδ}$, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) λη ∠.

Col. II.

Χιρισ(μοῦ) Πτολεμαίο(υ) βασιλ(ικοῦ) γραμ(ματέως)
ἐλοιπ(ογραφήθησαν) διὰ τοῦ προτέρου μηνὸς
διοικ(ήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀχα $\overline{ιβ}$, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) κη $\overline{γκδ}$,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιθ $\overline{βημη}$,
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ρμζ d,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Τίτου (πυροῦ ἀρτάβαι) λ η',

(γίνονται) διοικ(ήσεως) καὶ οὐσια(κῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀχνα $\overline{μη}$,
κριθῆς (ἀρτάβαι) ροε 𐅵η′,
σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπάνω (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἐυπ ϛ $\overline{κδμη}$,
κριθῆς (ἀρτάβαι) σιδ η′,
ἐξ ὧν ἐδαπανή(θησαν)
εἰς δάνιω(ν) σπέρματα·
Θεαδελ(φείας) βασιλ(ικῆς) καὶ ἱερατ(ικῆς) ἐπιτελ(ούσης?) ἐκφό(ριον?)
σὺν ὑπολήμψη (πυροῦ ἀρτάβαι) χος $\overline{γκδ}$,
προσόδ(ου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρνζ,
οὐσιακ(ῆς) Ἀντωνιανῆ(ς) (πυροῦ ἀρτάβαι) πη d,
Διονυσοδ(ωριανῆς) οὐσί(ας) κριθῆς (ἀρτάβαι) ρδ $\overline{γιβ}$,
Μ⟨αικ⟩ηνατιανῆ(ς) οὐσ(ίας) (πυροῦ ἀρτάβαι) κ, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η,
Σεουριανῆς οὐσί(ας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϙζ $\overline{γκδ}$,
Σενεκανῆ(ς) οὐσί(ας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ριβ,

12 l. δάνειον.
14 und öfters l. ὑπολήμψει.

Col. III.

καὶ εἰς τὰς ἐν προκηρύξε(ως) κατα(?)
ἀναφορι( ) μισθουμεν( )
βασιλικ(ῆς) (πυροῦ ἀρτάβαι) πε $\overline{βη}$,
προσόδ(ου) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ d,
οὐσιακ(ῆς) Ἀντωṇ̣ι̣α̣ν̣ῆ(ς) οὐσ(ίας) κριθ(ῆς ἀρτάβη) α,
Διονυσοδ(ωριανῆς) οὐ̊σί(ας) κρι[θ](ῆς ἀρτάβαι) κ 𐅵$\overline{ιβ}$,
Σεουριανῆ(ς) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ 𐅵η′,
(γίνονται) ἀπὸ μὲν παιδ(ίων) τῆς κώμ[ης]
(πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀσ̣μ̣δ β′, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) [ρ̣λ̣]δ,
καὶ εἰς τὰς προ⟨σ⟩μερισθ(είσας) τ̣[ο]ῖς ἀπ̣ὸ τῆ̣ς κ̣ώ̣μη̣ς
πᾶσι ἐξαλμύ̣[ρ]ο̣υ̣ς ἀπὸ παιδ(ίων) τ̣ῶ̣ν
ὑπογεωργ(ουμένων) κωμῶν·
ἀπὸ μὲν παιδ(ίων) κώμης Πολυδ̣[ευκ̣](είας)
βασιλ(ικῆς) γῆ(ς) ἐπ̣ιτε̣[λ(ούσης?) ἐκ]φό(ριον?) ⟦(πυροῦ ἀρτάβαι)⟧ σὺν ὑπολήμψ[η]

(πυροῦ ἀρτάβαι) σϘδ ϛ, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) οβ γ',
οὐσιακ(ῆς) Μαικη[ν]ατιανῆ(ς) (πυροῦ ἀρτάβαι) λ,
καὶ εἰς τὰς ἐν προκηρύξεως κα[τ]α(?)
ἀναφο(ρ.) μισθου(μεν) βασιλ(ικῆς) (πυροῦ ἀρτάβαι) μζ ϛ',
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) η,
(γίνονται) ἀπὸ παιδ(ίων) Πολυδ(ευκείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) τοα Lγ' ιβ,
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) π γ',

2 μισθουμεν°(?) Pap.
8 und öfters l. πεδ(ίων).
14 (πυροῦ ἀρτάβαι) durchstrichen.
16 oder Μαικαι[ν]ατιανῆ(ς) mit der gewöhnlichen Abkürzung für καί? Ebenso Col. IV 5.

Col. IV.

[καὶ] ἀπὸ παιδ(ίων) κώμης Εὐημερ(είας)
βασι[λ](ικῆς) γῆ(ς) καὶ ἱερα(τικῆς) ⟪(πυροῦ ἀρτάβαι)⟫ σὺν ὑπολήμψη
(πυροῦ ἀρτάβαι) τκγ,
προσόδ(ου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ια γκδ,
[οὐσι]ακ(ῆς) Μαικηνατιανῆ(ς) [(πυροῦ ἀρτάβαι)] ια β',
Χαρμιανῆ(ς) οὐσί(ας) (πυροῦ ἀρτάβαι) κα ϛ,
Σωκρατιανῆ(ς) οὐσί(ας) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ Lγιβ,
Παλαντιανῆς οὐσί(ας) (πρότερον) Γαλίας
Πώλις (πυροῦ ἀρτάβαι) κβ,
Διονυσοδωριανῆ(ς) οὐσ(ίας) (πυροῦ ἀρτάβη) α Lγ',
Σενεκ(ανῆς) οὐσί(ας) (πυροῦ ἀρτάβαι) κ,
Λουριανῆς οὐσ(ίας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϛ,
καὶ εἰς τὰς ἐν προκηρύξεως κατα(?)
ἀναφο(ρ.) μισθου(μεν) (πυροῦ ἀρτάβαι) κθ γη,
(γίνονται) ἀπὸ παιδ(ίων) κώμης Εὐημερείας (πυροῦ ἀρτάβαι) υνα,
καὶ ἀπὸ παιδ(ίων) κώμης Ἀργιάδος,
βασιλ(ικῆς) γῆ(ς) σὺν ὑπολήμψη (πυροῦ ἀρτάβαι) ιδ βκδ,
προσόδ(ου) σὺν ὑπολήμψη (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ βη,
(γίνονται) ἀπὸ παιδ(ίων) κώμης Ἀργι(άδος) (πυροῦ ἀρτάβαι) κβ L,

8 f. l. Γαλλίας Πώλλης.

Col. V.

καὶ ἀπὸ παιδ(ίων) κώμης Αὐτοδίκ(ης)
βασιλ(ικῆς) σὺν ὑπολήμψη (πυροῦ ἀρτάβαι) ϑ ∟$\overline{\text{γιβ̣}}$,
(γίνονται) ἀφ' ἑτέρω(ν) κωμ(ῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) ωνε γ',
κριϑῆς (ἀρτάβαι) π γ',
καὶ ἀπὸ παιδ(ίων) κώμης Θεαδελ(φείας)
(πυροῦ ἀρτάβαι) 'Ασμδ β', κρι̣[ϑ](ῆς ἀρτάβαι) ρλδ̣,
σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπάν(ω) (πυροῦ ἀρτάβαι) 'Βρ, κρι̣[ϑ](ῆς ἀρτάβαι) σιδ γ',
λοιπ(αὶ) ἐπὶ τόπ(ων) (πυροῦ ἀρτάβαι) τπ $\overline{\text{ϛκδμ[η]}}$.

Nr. 2.

Inv. Nr. 11541 Recto und Verso. Höhe 23 cm. Breite 12,5 cm. Theadelpheia(?). 167/8 n. Chr. Kursive. Recto und Verso vermutlich von verschiedenen Händen geschrieben.

Das Recto, dessen Deutung unsicher ist, enthält zwei Auszüge aus den Büchern eines Beamten, welche m. E. die Getreidemengen angeben, die den Lasttierbesitzern während der Jahre 161/2—165/6 für Transporte von den Speichern der Θεμίστου μερίς und der Πολέμωνος μερίς ausgezahlt worden sind. Darauf folgt (Z. 19) eine grössere Summe, vielleicht die Gesamtsumme von früher genannten Auszahlungen, und (Z. 20 f.) der Restbetrag.

Verso enthält Auszüge, vielleicht aus einem Tagebuch, Zahlungen zu den Lasttierbesitzern verzeichnend. Einige Zahlen des Recto kehren hier an verkehrter Stelle wieder. Bei der Zusammenstellung der Auszüge sind mehrere Fehler gemacht worden, die der Schreiber selbst berichtigt hat.

Col. I nimmt die ganze Höhe und $^1/_3$ der Breite des Blattes auf; rechts oben steht Col. III und ca. 2 cm. darunter Col. II und IV, welche zusammen etwas breiter als Col. III sind.

Recto.

καὶ δι(ὰ) ἄλλου, οὗ χρόνος η (ἔτους) Τῦβι $\overline{\text{κς}}$·
κτηνοτ(ρόφοις) κώμης Σόβϑεως τοῦ Ἡρακλεοπ(ολίτου) νομοῦ

ὑπὲρ φορέτ(ρων) ἀπεργ(ασιῶν?), ὧν ἐδήλ(ωσαν) πεποιῆσθ(αι) ἐπὶ τοῦ προ-
στρ(ατηγήσαντος) Ἡλιοδώρο(υ) ἀπὸ θησαυρῶ(ν) Θεμίστ(ου) γενή(ματος)
γ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) κθ,
δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρξ, ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρϙη, ς (ἔτους)
(πυροῦ ἀρτάβαι) λγ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) υκ,
καὶ ἐπὶ
Πτολεμαίου γενα(μένου) βασιλ(ικοῦ) γρ(αμματέως) Θεμίστ(ου) μερίδος
διαδαξα(μένου)
τὰ κατὰ τὴν στρ(ατηγίαν) ἀπὸ Φαρμοῦθ(ι) δ (ἔτους) ἕως Ἐπεὶφ
ἀκολούθ(ως) τῷ ἐπισταλ(έντι) ἐπιστάλματι ὑπὸ τοῦ Πτολε(μαίου)
Ἡλιοδώρῳ τῷ μετ᾽ αὐτὸν καὶ νυνεὶ ἐπενεχθέντι
γενή(ματος) β (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) πα ḍ, γενή(ματος) γ (ἔτους)
(πυροῦ ἀρτάβαι) ριθ d, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) σ L,
(γίνονται) τοῦ ἐπιστάλ(ματος) (πυροῦ ἀρτάβαι) χκ L,
καὶ δι(ὰ) ἄλλου, οὗ χρόνος η (ἔτους) Μεχεὶρ ια̅·
κτηνοτ(ρόφοις) κωμῶν τοῦ Κυνοπολ(ίτου) νομοῦ διὰ
τοῦ ὑπὸ αὐτῶν ἀποσυσταθ(έντος) Σαραπίωνος ησει
ὑπὲρ φορέτ(ρων), ὧν ἐποιήσαντ(ο) ἀπεργ(ασίαν) ἐπὶ Ἁρποκρ(ατίωνος)
ἀπὸ θησαυρῶ(ν) Πολέμ(ωνος) μερίδος γενή(ματος) γ (ἔτους) Ἀντωνείνου
καὶ Οὐήρου τῶν κυρίων Αὐτοκρατόρων (πυροῦ ἀρτάβαι) φνη Lγ',
(γίνονται) τ̣ο̣ῦ̣ ἐπισ̣τ̣άλ(ματος?) (πυροῦ ἀρτάβαι) φνη Lγ',
γί(νονται) τῶν ἐνδ(   ) ἀναφερομ(ένων) (πυροῦ ἀρτ̣άβαι) Ἐχκς β̅η̅,
λοιπ(αὶ) ἐπὶ τόπ(ων) δ̣ι̣ο̣ι̣(κήσεως) καὶ οὐσι(ακῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι)
$\overset{\alpha}{\mathrm{M}}$ϡπδ L,
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) θ, φ̣ακοῦ (ἀρτάβαι) Ἐβρξγ.

(ἔτους) η̅ Ἀντωνείνου καὶ Οὐήρου τῶν κυρίων
Σεβαστῶν Ἀρ̣μενιακῶν Μηδικῶν Παρθικ(ῶν)
Μεγίστων.

6 l. διαδεξαμένου.
Nach Z. 21 ein Zwischenraum von 2,5 cm (=2 Zeilen).

Verso.

Col. I.

Ἐ[χ̣]κς $\overline{βη}$
⟦ἄλ(λου) χκ L
ἄλ(λου) τι d
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ͵ϛφνζ L$\overline{κδ}$⟧

Θε(μίστου) κτηνοτ(ρόφοις)·
κολ(λήματος) α (πυροῦ ἀρτάβαι) ν
Πολ(έμωνος) κολ(λήματος) γ (πυροῦ ἀρτάβαι) ϙδ η´
⟦κολ(λήματος) δ (πυροῦ ἀρτάβαι) ο̣δ̣⟧
κολ(λήματος) ϛ̣ (πυροῦ ἀρτάβαι) ρμα
Πολ(έμωνος) κολ(λήματος) ζ (πυροῦ ἀρτάβαι) ξ̣γ d$\overline{κδ}$
κολ(λήματος) η (πυροῦ ἀρτάβαι) σ
κολ(λήματος) ια (π̣υροῦ ἀρτάβαι) π
κολ(λήματος) ιβ (πυροῦ ἀρτάβαι) [τ̣μ̣?]γ L$\overline{γιβ}$
κ̣ολ(λήματος) ιγ (πυροῦ ἀρτάβαι) ρ̣ξ
κολ(λήματος) ιδ (πυροῦ ἀρτάβαι) ρ
κολ(λήματος) ιε (πυροῦ ἀρτάβαι) σιδ
κολ(λήματος) ιη (πυροῦ ἀρτάβαι) μα $\overline{γκδ}$
κολ(λήματος) ιθ (πυροῦ ἀρτάβαι) μζ L
⟦ζη(τητέον) κολ(λήματος) κ (πυροῦ ἀρτάβαι)⟧
κολ(λήματος) κβ (πυροῦ ἀρτάβαι) ιη γ´
κολ(λήματος) κδ (πυροῦ ἀρτάβαι) ιζ L
κολ(λήματος) κε (πυροῦ ἀρτάβαι) ϛ̣
κολ(λήματος) λα (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ γ´
κολ(λήματος) λγ (πυροῦ ἀρτάβαι) κζ $\overline{ιβ}$
κολ(λήματος) λε (πυροῦ ἀρτάβαι) ε ϛ´
κολ(λήματος) λϛ (πυροῦ ἀρτάβαι) κα
κολ(λήματος) λζ (πυροῦ ἀρτάβαι) δ $\overline{κδ}$

2—4 durch zwei grosse runde Klammern getilgt; 2 ausserdem durchstrichen. Nach Z. 4 ein Zwischenraum von 1,5 cm.

9 ρμα aus υα korrigiert.
7 und 10 Πολ(έμωνος) unterstrichen.
8 und 19 durchstrichen.
19 ζη( ) unterstrichen.

Col. II.

κολ(λήματος) μβ (πυροῦ ἀρτάβαι) τνς βκδ
κολ(λήματος) μδ (πυροῦ ἀρτάβαι) τκε
κολ(λήματος) με (πυροῦ ἀρτάβαι) γ
⟦κολ(λήματος) μ[ς?] (πυροῦ ἀρτάβαι) χκ ∠⟧
⟦(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ’Γφ[οζ?] βκδ⟧
⟦(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ’Γτιζ βκ[δ]⟧
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ’Γσμγ ∠γκδ
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ’Βυξε ∠γη

Col. II: 4—6 durchstrichen. Nach Z. 4 ein Zwischenraum von c:a 1 cm.

Col. III.

Πολ(έμωνος) κτηνοτ(ρόφοις)·
⟦κολ(λήματος) ε (πυροῦ ἀρτάβαι) φνη ∠γ′⟧
κολ(λήματος) ι (πυροῦ ἀρτάβαι) ψοδ γ′
κολ(λήματος) ιζ (πυροῦ ἀρτάβαι) ξγ γιβ
κολ(λήματος) κ (πυροῦ ἀρτάβαι) κε γ′
κολ(λήματος) κς (πυροῦ ἀρτάβαι) υϙα
κολ(λήματος) κθ (πυροῦ ἀρτάβαι) ι γ′
κολ(λήματος) λ (πυροῦ ἀρτάβαι) κ d
κολ(λήματος) λβ (πυροῦ ἀρτάβαι) ιε
κολ(λήματος) λδ (πυροῦ ἀρτάβαι) ε
κολ(λήματος) λη (πυροῦ ἀρτάβαι) λα ςκδ
⟦(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ’Αϑϙδ βκδ⟧
κολ(λήματος) γ (πυροῦ ἀρτάβαι) ϙδ η′
κολ(λήματος) ζ (πυροῦ ἀρτάβαι) ξγ dκδ
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ’Αφϙγ dκδ

Col. III: 2 durchstrichen. 5 zwischen Z. 4 und 6 nachträglich zugefügt.
12 durch runde Klammern getilgt. Die Zahlen ϙδ βκδ sind statt der durchstrichenen ξϑ γκδ zwischen den Zeilen zugefügt.

Col. IV.

Διεραμαγες?
κολ(λήματος) δ (πυροῦ ἀρτάβαι) οδ
Θε(μίστου)
κολ(λήματος) κα (πυροῦ ἀρτάβαι) ξβ ∠η´
κολ(λήματος) κγ (πυροῦ ἀρτάβαι) ξβ ∠η´
κολ(λήματος) κη (πυροῦ ἀρτάβαι) μβ ∠γ̅η̅
κολ(λήματος) μ (πυροῦ ἀρτάβαι) ογ
κολ(λήματος) μα (πυροῦ ἀρτάβαι) ογ
⟦(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) τιδ ϛ̅κ̅δ̅⟧
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) τπη ϛ̅κ̅δ̅
(Zwischenraum von 2,4 cm.)
ζητ(ητέον) κόλ(λημα) κ

Col. IV: 2 zwischen Z. 1 und 3 nachträglich zugefügt. 9 durchstrichen.

Nr. 3.

Inv. Nr. 11540 R. Höhe 22,5 cm. Breite 32,5 cm. Kursive; von derselben Hand geschrieben wie Nr. 1 Recto (164/5 n. Chr.). Verso enthält ein ἀντίγραφον einer κατ᾽ οἰκίαν ἀπογραφή aus dem Jahr 182/3 n. Chr.

Der Papyrus enthält einen Teil (Col. 104—106) eines Tagebuches, von den Steuerbeamten Theadelpheias, vermutlich den Sitologen, herrührend, in das Steuerzahlungen in natura eingetragen wurden. Der erhaltene Teil umfasst das Ende des 27. und den Anfang des 28. irgend eines Monats, auf drei Kolumnen verteilt; rechts finden sich Spuren einer 4. Kol. Vergleichbar ist Nr. 4 Verso. Auf die Liste der einzelnen Zahlungen jedes Tages folgt eine Zusammenfassung derselben, nach Dörfern und Steuertiteln geordnet. Nr. 4 Verso gibt auch (Col. VI 1—17) eine Zusammenstellung der Einnahmen wärend einer 4-Tage-Periode. — Nr. 3 und Nr. 4 Verso sind vielleicht solche Texte, die P. Amh. II 69, 8 κατ᾽ ἄνδρα εἰσδοχῆς genannt werden (vgl. Arch. III 216).

Col. I.

ρδ

Ἡ αὐτὴ Εὐη(μερείας) συντ( ) εἰς Ἴσειν Ἀρφαήσ(εως) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ γιβ·

Εὐη(μερείας) ἐπ(ιβολῆς) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) γιβ

Ἰσίων Μύσθου Εὐη(μερείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ

Ἰσίων Πάπου Εὐη(μερείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ

Πασίων Ἀφροδ(ισίου) καὶ Φιλάδελ(φος) ἀδελ(φὸς) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε

Ὁ αὐτὸς φορέτ(ρων) κατοίκ(ων) Θε(αδελφείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιζ ∠γκδ

Ἄρειος Διδύμου δι(ὰ) Πασίω(νος) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιβ ∠·

Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε dκδ, Πολ(υδευκείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ ιβ, δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβης) η′

Σαραπίων Ὡρίωνος Εὐη(μερείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ

Ἀπύ̣γχις Ὥσεως (πυροῦ ἀρτάβαι) ις βη·

Πολ(υδευκείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ις ∠, δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβης) dκδ

δ Ἀρσινόη ἡ καὶ Σαμβαθ(οῦς?) Ἑρμίο(υ) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϑ ςκδ·

Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ ϑ̓, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α dκδ, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) η′, [προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης)] κδ

κ Ἡρώδης Ἡρακλείδου [(πυροῦ ἀρτάβαι) β ∠ιβ?]·

Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β η′, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) γκδ, εδ( ) [(πυροῦ ἀρτάβης) ιβ?]

Ἀφροδεισία Μύσθου (πυροῦ ἀρτάβαι) [γ̣ β′]·

Εὐη(μερείας) ἐπ(ιβολῆς) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ ςκδ, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) γη

ιϑ Ζωΐς Διοδώρου (πυροῦ ἀρτάβη) α ∠γιβ·

Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβη) α ∠ιβ, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) dκδ, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) κδ

Νεῖλος Νείλου πρόγ(ονος) Παχοίτ(ου) Εὐη(μερείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β

Χαιρήμων Εὐδαίμονο(ς) Εὐη(μερείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβης) βκδ

Ὁ αὐτὸς φορέτ(ρων) κατοίκ(ων) Θε(αδελφείας) (πυροῦ ἀρτάβη) α ∠ιβ

μδ Πάπος καὶ Λύκος ἀμφότ(εροι) Σωτηρίχο(υ) (πυροῦ ἀρτάβης) β′·

Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβης) ∠, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) ιβ ,εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) ιβ

Ὦσις Χιάσεως δι(ὰ) Πασίω(νος) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιβ ςκδ

3 und 25 linksseitig (ausserhalb der Zeile) über einem langen, schrägen Strich ein nach unten offener Haken; darüber ein Abkürzungsstrich. Die Bedeutung ist unsicher.

Col. II.

ρε

Μύσθης Ὀννώφρεως (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ·

Πολ(υδευκείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς ∠γκδ, δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβης) η′

μγ Θερμουθ(άριον) ἡ καὶ Πλουτάρχ(η) Πτολ(εμαίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ια ∠γ̣[κδ]·

Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ι, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α β′, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) ς′, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) κδ

Σαραπίων Ἀπίωνος (πυροῦ ἀρτάβαι) [ι]α ∠γκδ·

Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ι, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α β′, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) ς′, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) κδ

Ἀφροδοῦς Πετερμο[ύ̣]θεω(ς) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς ∠γκδ·

Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ 𐅸, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) βη, ἐπ(ιβολῆς) (πυροῦ ἀρτάβη) α ιβ, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) ς′, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) ιβ

Θαυβάριον Ἡρακλείδου (πυροῦ ἀρτάβαι) ιγ ∠ιβ·

Θε(αδελφείας) ἐπ(ιβολῆς) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ β′, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ
ἀρτάβης) L$\overline{κδ}$, αν(ε) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ L$\overline{γιβ}$,
προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α γ′, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) $\overline{ιβ}$,
προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) $\overline{κδ}$
Ἀθηνάριον Παγκρ(άτους) ως ἐπὶ? λαο( )? ευρη( ) (πυροῦ ἀρτάβαι)
γ $\overline{βη}$·
Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ ς′, προ(σμετρουμένων)
(πυροῦ ἀρτάβης) L$\overline{κδ}$, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) $\overline{ιβ}$
Πτολέμα Κεφάλωνος (πυροῦ ἀρτάβης) d·
Θε(αδελφείας) αν(ε) (πυροῦ ἀρτάβης) ς′, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ
ἀρτάβης) $\overline{κδ}$, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) $\overline{κδ}$
Θαϊσάριον Ἥρωνος (πυροῦ ἀρτάβαι) β $\overline{ιβ}$·
Πολ(υδευκείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβη) α 𐅷, προ(σμετρουμένων)
(πυροῦ ἀρτάβης) d$\overline{κδ}$, δι(α)φό(ρου) ⟨(πυροῦ ἀρ-
τάβης)⟩ $\overline{κδ}$
Σεύθης ὁ καὶ Ὠριγ(ένης) Ἡρακλείδου (πυροῦ ἀρτάβαι) η·
Εὐη(μερείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς Lγ′, προ(σμετρουμένων)
(πυροῦ ἀρτάβη) [α̣] ς′
(γίνονται) ἡμέρ(ας) (πυροῦ ἀρτάβαι) τμη L$\overline{γκδ}$, ὧν δι(α)φό(ρου) (πυροῦ
ἀρτάβαι) β γ′, ὧν
Θεαδελ(φείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κβ L,
φορέτ(ρων) κατοίκ(ων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κη $\overline{γη}$, (γίνονται) δη(μοσίων)
(πυροῦ ἀρτάβαι) ν L$\overline{γη}$,
καὶ διὰ κληρούχω(ν) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρι L$\overline{γκδ}$·
καθ(ηκόντων) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) ξδ $\overline{βη}$, προ(σμετρουμένων)
(πυροῦ ἀρτάβαι) ι Lγ′,

Col. III.

ρς
ἱερ(ατικῶν) καθ(ηκόντων) (πυροῦ ἀρτάβαι) η ς′, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ
ἀρτάβη) α $\overline{γκδ}$,
διοι(κήσεως) ἐ̣κφο(ρίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) κβ $\overline{γκδ}$, προ(σμετρουμένων)
(πυροῦ ἀρτάβαι) γ γ′,

(γίνονται) κώμης (πυροῦ ἀρτάβαι) ρξα Lγʹ,
Εὐη(μερείας) δη(μοσίων) δι(ὰ) τῶν ἀπὸ Θε(αδελφείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) λζ ηʹ,
καὶ δι(ὰ) κληρούχω(ν) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιε ι̅β̅·
καθ(ηκόντων) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϛ Lγʹ, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α ϛʹ,
διοι(κήσεως) ἐκφο(ρίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϛ ϛ̅κ̅δ̅, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) Lγ̅κ̅δ̅,
(γίνονται) κώμης (πυροῦ ἀρτάβαι) νβ ϛ̅κ̅δ̅,
Πολυδ(ευκείας) δη(μοσίων) δι(ὰ) τῶν ἀπὸ Θε(αδελφείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρλ γ̅η̅,
δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβαι) β δ̅κ̅δ̅,
καὶ διὰ κληρούχω(ν) (πυροῦ ἀρτάβαι) β κ̅δ̅, δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβης) κ̅δ̅,
(γίνονται) κώμης (πυροῦ ἀρτάβαι) ρλβ L, δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβαι) β γʹ,
(γίνονται) αἱ προκ(είμεναι).
κ̅η̅ Ἥρων Ἀνικήτου (πυροῦ ἀρτάβαι) ρλη·
Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) πη, Εὐη(μερείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ν
Ἀπολλώνιος Ἥρωνος (πυροῦ ἀρτάβαι) νϛ γʹ·
Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) λη γʹ, Εὐη(μερείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιη
Πανεσνεῦς Ὥρου Φιλαδέλ(φου?) (πυροῦ ἀρτάβαι) πϛ Lγʹ·
Εὐη(μερείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ξα ι̅β̅, Αὐτοδίκ(ης) (πυροῦ ἀρτάβαι) κε, δι(α)φόρ(ου) ⟨(πυροῦ ἀρτάβης)⟩ ϑ̅
Ὁ αὐτὸς φορέτ(ρων) κατοίκ(ων) Θε(αδελφείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ β̅η̅
με Ἰσαροῦς Ἀρίστωνος (πυροῦ ἀρτάβαι) ια κ̅δ̅·
Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϑ γ̅η̅, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α Lι̅β̅
μϛ Ἀκουσίλ(αος) Ἀκουσιλάου (πυροῦ ἀρτάβαι) β L·
Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β ηʹ, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) γ̅κ̅δ̅

Nr. 4.

Inv. Nr. 11545 A und B, Recto und Verso. Höhe 23 cm. Breite 83 cm. 165 n. Chr. Kursive; Recto und Verso von einer Hand.

Recto enthält einen summarischen Monatsbericht von den Sitologen in Theadelpheia, den Zeitraum 16. Payni—4. Epiph (=10.—28. Juni) des Jahres 165 n. Chr. umfassend.

Recto ist auf die folgende Weise aufgestellt worden:

I. Präskript I 1—6.

II. Einnahmen 16. Payni—4. Epiph I 7—VII 5:

- A. Gesamtsumme der Konti des Fiskus (διοίκησις) und des Patrimonium (οὐσιακά) I 7—12.
- B. Spezifikation über die Einnahmen dieser Konti »von der Ernte des 5. Jahres» I 13—IV 17:
  - a. Einnahmen des Fiskus, nach Ortschaften geordnet I 13—III 20:
    - 1. für das Konto Theadelpheias I 14—II 5;
    - 2. für Rechnung anderer Dörfer II 6—III 20:
      - Euhemereia II 7—13,
      - Polydeukeia II 14—III 2,
      - Sentrempaei III 3—5,
      - Pelusion III 6—10,
      - Argias III 11—12,
      - Magdola III 13—15,
      - Archelais III 16—17.

      Summe für Rechnung anderer Dörfer III 18—20.
  - b. Einnahmen des Patrimonium III 21—IV 2.
  - c. Summe der Einnahmen (der Konti des Fiskus und des Patrimonium) von der Ernte des 5. Jahres IV 3—6.
  - d. Spezifikation über die Einnahmen dieser beiden Konti, nach Steuertiteln geordnet IV 7—17.
- C. Spezifikation über die Einnahmen der Konti des Fiskus und des συναγοραστικὸς λόγος (d. h. frumentum emptum) von der Ernte des 4. Jahres IV 18—V 25:

a. für das Konto des Fiskus, nach Ortschaften geordnet IV 19—V 14:
   1. für das Konto Theadelpheias IV 19—V 1;
   2. für Rechnung anderer Dörfer V 2—14:
      Euhemereia V 3—11,
      Pelusion V 12—14.

b. für das Konto des frumentum emptum V 15—16.

c. Summe der Einnahmen (der Konti des Fiskus und des frumentum emptum) von der Ernte des 4. Jahres V 17—18.

d. Spezifikation über die Einnahmen dieser beiden Konti, nach Steuergruppen geordnet V 18—25.

D. Abrechnung der Einnahmen »von der Ernte des 2. Jahres» VI 1—13:
   Summe der Einnahmen VI 2,
   κατ᾽ ἄνδρα der Zahler VI 3—13.

E. Summen der Einnahmen des Monats VI 15—VII 5:
   a. Gesamtsumme VI 15—17.
   b. Summen der verschiedenen Konti VI 18—VII 1:
      für das Konto des Fiskus,
      für das Konto des Patrimonium,
      für das Konto des frumentum emptum,
      für das Konto des προσγινόμενον.
   c. Neue Summen der verschiedenen Konti (Fiskus jetzt auch τὸ προσγινόμενον umfassend) VII 2—5.

III. Saldo vom vorigen Monat VII 6—8.

IV. Gesamtsummen der Einnahmen des Monats zusammen mit dem Saldo VII 9—14:
   a. Summen der verschiedenen Konti VII 9—12.
   b. Summa Summarum der Einnahmen VII 13—14.

V. Ausfuhr nach ὅρμος Ἄλσους, dem Hafen der Gauhauptstadt VII 15—17.

VI. Rest im Speicher VII 18—VIII 1.

VII. Guthaben im ὅρμος Ἄλσους VIII 2—6:
   A. Saldo vom vorigen Monat VIII 3.
   B. Ausfuhr dieses Monats VIII 4—5.
   C. Summe VIII 6.

VIII. Dittographie von Col. VIII 2—4: VIII 7—9.

Das Dokument ist vermutlich wegen der Dittographie nicht vollendet worden.

Verso wurde dann zu einem Tagebuch über die Einkünfte während der Zeit 1.—9. Epiph desselben Jahres verwendet; das Jahr des Dokuments ergibt sich daraus, dass einige Posten von Recto in Verso wiederkehren. Dieses Tagebuch ist so geschrieben, dass Col. I Recto und Col. I Verso einander gegenüber stehen und Verso also Recto gegenüber auf dem Kopfe steht.

Der Text des Verso ist mit Nr. 3 nahe verwandt.

Als Verso ausgeschrieben wurde, wurde an das Ende unseres Textes noch ein Papyrus angeklebt, dessen Verso, das früher nicht beschrieben war, jetzt als Fortsetzung des Verso unseres Textes dient.

Das Recto dieses zweiten Papyrus enthielt eine Abrechnung ἐν κεφαλαίῳ, dem Recto unseres Textes ähnlich; von dieser sind nur 21 Zeilenenden, c:a je 12 Buchstaben enthaltend, bewahrt. Der zweite Papyrus steht dem ersten gegenüber auf dem Kopfe; die Fuge geht etwa mitten durch Verso Col. X und verbirgt die letzten Buchstaben der Zeilen 1, 3 und 4 von Col. VIII Recto.

Recto.

Col. I.

Παρὰ Ὠριγένους καὶ μετόχ(ων)
σιτολ(όγων) κώμης Θεαδελ(φείας).
Μηνιαῖος ἐν κεφαλαίω τοῦ
Παῦνι μηνὸς τοῦ ἐνεστ(ῶτος) ε (ἔτους)
Ἀντωνείνου καὶ Οὐήρου τῶν κυρίων
Σεβαστῶν. Ἔστι δέ·
Συνήχθησαν εἰσδοχῆς τῶ̣ν ἀ̣πὸ
Παῦνι ι̅ς̅ ἕως Ἐπεὶφ δ̅ σ̣υ̣[ν̣λε]λ̣ογισ(μένων)
εἰς μῆνα Παῦνι
διοικήσεως καὶ οὐσιακῶν (πυρ̣οῦ ἀρτάβαι) Ἐ̣υιη 𐅵,
κριθῆς ⟨(ἀρτάβαι)⟩ ωις 𐅵 ι̅β̅, φακ(οῦ ἀρτάβαι) Ἀχ̣λδ 𐅵η′,
ὧν διαφό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβη) α 𐅵η′, κριθ(ῆς ἀρτάβαι) δ̣, φακ(οῦ ἀρτάβαι) β β̣̅η̅,

ῶν
Θεαδελ(φείας) διὰ δημοσίω(ν) γεωργ(ῶν)
διοικήσεω(ς) ἐκφ(ορίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀσιζ 𝈍, φακ(οῦ ἀρτάβαι) Ἀρξα,
προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) υνθ βκδ, φακ(οῦ ἀρτάβαι) σοα ∠γιβ,
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀχοζ γη, φακοῦ (ἀρτάβαι) Ἀυλβ ∠γιβ,
σπερμάτων (πυροῦ ἀρτάβαι) φ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) λ γιβ,
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) φλ γιβ,
ἐπισπ(ουδασμοῦ) φορέτ(ρων), δραγ(ματηγίας) καὶ σακκηγ(ίας) (πυροῦ ἀρτάβαι) τοβ,
(γίνονται) διὰ δημοσίω(ν) γεωργ(ῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀδφοθ ∠γκ̣δ,
φακοῦ (ἀρτάβαι) Ἀυλβ ∠γιβ,
καὶ διὰ κληρούχω(ν)
διοικ(ήσεως) ἐκφ(ορίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) η β′, π̣ρ̣ο̣σ̣(μετρουμένων) (π̣υροῦ ἀρτάβη) α̣ 𝈍̣, (γίνονται) (π̣υροῦ ἀρτάβαι) θ ∠γιβ

11 Sigle für (ἀρτάβη) fehlt nach κριθῆς.

Col. II.

ἱερ(ατικῶν) καθηκ(όντων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ι 𝈍, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α βκδ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ια ∠γη,
καθηκ(όντων) διοικ(ήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) σλς γη, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) λθ ∠, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) σοε ∠γη,
(γίνονται) διὰ κληρούχ(ων) (πυροῦ ἀρτάβαι) σϙζ ∠γ′,
(γίνονται) κώμης (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀδωοζ βκδ,
φακοῦ (ἀρτάβαι) Ἀυλβ ∠γιβ,
καὶ ὑπὲρ̣ ἄλλω(ν) κωμ̣ῶν·
Εὐημερ(είας) δημοσίω(ν) διὰ τῶν ἀπὸ τῆς κώ(μης)
διοικ(ήσεως) ἐκφο̣(ρίου) φα[κ̣](οῦ ἀρτάβαι) γ 𝈍, προ⟨σ⟩(μετρουμένων) φ(ακοῦ ἀρτάβης) 𝈍, (γίνονται) φ(ακοῦ ἀρτάβαι) δ,
καὶ διὰ τῶν ἀπὸ Θεαδελ(φείας)
διοικ(ήσεως) ἐ̣κ̣φ(ορίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιγ η′, προ⟨σ⟩(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α ∠γκδ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιε,

καὶ διὰ κληρο[ύ]χ(ων)
[κα]ϑ̣η̣κ(όντων) δι[οικ](ήσεως) (π̣υροῦ ἀρτάβαι) λζ ς', προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς ςκδ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) μγ γκδ,
[(γ̣ίνονται)] κώ(μης) (πυροῦ ἀρτάβαι) νη̣ [γκδ], φακ(οῦ ἀρτάβαι) δ,
Πο[λυ]δευκ(είας) δ[η](μοσίων) [δ̣ιὰ] τῶν ἀπὸ Θεαδελ(φείας)
διοική(σεως) ἐ̣κφ(ορίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ξ̣ζ 𐅵γ', κριϑ(ῆς ἀρτάβαι) ρξϑ γ',
φακ(οῦ ἀρτάβαι) λ 𐅵κδ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϑ β',
κριϑ(ῆς ἀρτάβαι) λϑ 𐅵ιβ, φακ(οῦ ἀρτάβαι) ζ γιβ,
(γίνονται) (π̣υροῦ ἀρτάβαι) οζ 𐅵, κ[ρ]ι̣ϑ(ῆς ἀρτάβαι) ση 𐅵γιβ, φακ(οῦ ἀρτάβαι) λζ 𐅵γη,
(πενταρταβίας) κριϑ(ῆς ἀρτάβαι) ι γη, (γίνονται) κριϑ(ῆς ἀρτάβαι) σιϑ γκδ,
δι(α)φ(όρου) (πυροῦ ἀρτάβη) α γκδ, κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) δ, φακ(οῦ ἀρτάβης) β',
καὶ διὰ κληρούχ(ων)
καϑηκ(όντων) διοικ(ήσεως) (π̣υροῦ ἀρτάβαι) [γ], προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) 𐅵, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ 𐅵,
δι(α)φ(όρου) (πυροῦ ἀρτάβης) ιβ,
(γίνονται) κώ(μης) (πυροῦ ἀρτάβαι) π̣α̣, κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) σιϑ γκδ, φ(ακοῦ ἀρτάβαι) λζ 𐅵γη,
δι(α)φ(όρου) (πυροῦ ἀρτάβη) α γη, κ̣ρ(ι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) δ, φακ(οῦ ἀρτάβης) β',

Col. III.

(γίνονται) σὺν δι(α)φ(όρ̣ῳ) (πυροῦ ἀρτάβαι) πβ γη, κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) σκγ γκδ,
φακοῦ (ἀρτάβαι) λη 𐅵η',
Σεντ(ρεμπάει) διὰ δημοσίω(ν) γεωργ(ῶν)
διοικ(ήσεως) ἐκφ(ορίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς 𐅵ιβ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) 𐅵γιβ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ 𐅵,
δι(α)φ(όρου) (πυροῦ ἀρτάβης) ς', (γίνονται) σὺν δι(α)φ(όρῳ) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ β',

Πηλουσίου διὰ δημοσίω(ν) γεωργ(ῶν) διὰ
τῶν ἀπὸ Σεντ(ρεμπάει)
διοικ(ήσεως) ἐκφ(ορίου) φακ(οῦ ἀρτάβαι) οη ϛκδ,
προσ(μετρουμένων) φακ(οῦ ἀρτάβαι) ιη γ', (γίνονται) φακ(οῦ ἀρτάβαι) ϙϛ ∟κδ,
διαφ(όρου) φακ(οῦ ἀρτάβη) α βκδ, (γίνονται) σὺν δι(α)φ(όρῳ) φ(ακοῦ ἀρτάβαι) ϙη d,
Ἀργι[ά]δο(ς) δη(μοσίων) δι(ὰ) τῶν ἀπὸ Ἰβίω(νος) Ἀργ(αίου)
διοικ(ήσεως) ἐκφ(ορίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε ∟, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) βη, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϛ dκδ,
καὶ διὰ τῶν ἀπὸ Μαγδόλ(ων)
διοικ(ήσεως) ἐκφ(ορίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) η dκδ, προ⟨σ⟩(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α ϛκδ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϑ ∟,
(γίνονται) κώ(μης) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιε βη,
Ἀρχελαΐδο(ς) διὰ δη(μοσίων) γεωργ(ῶν)
διοικ(ήσεως) ἐκφ(ορίου) φακ(οῦ ἀρτάβαι) δ γη, προσ(μετρουμένων) φ(ακοῦ ἀρτάβη) α κδ, (γίνονται) φ(ακοῦ ἀρτάβαι) ε ∟,
(γίνονται) ὑπὲρ ἄλλων κωμῶ(ν) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρξβ β',
κριϑ(ῆς ἀρτάβαι) σιϑ γκδ, φακ(οῦ ἀρτάβαι) ρλδ ∟,
διαφ(όρου) (πυροῦ ἀρτάβη) α ∟η', κρ(ι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) δ, φακ(οῦ ἀρτάβαι) β γκδ,
οὐσιακ(ῶν) ὁμοίως
οὐσιῶν (πρότερον) ϑεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) Θεαδελ(φείας)
Διονυσοδωρ(ιανῆς) οὐσ(ίας) ἐκφ(ορίου) κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) υμδ ∟γ',
προσ(μετρουμένων) κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) ρδ γ', (γίνονται) κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) φμϑ ϛ',

13 l. Μαγδώλων.
22 und öfters (πρότερον) Pap. α̅.

Col. IV.

(πενταρταβίας) κριϑ(ῆς ἀρτάβαι) κζ γη, (γίνονται) κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) φοϛ ∟η',
(γίνονται) οὐσιῶ(ν) Οὐεσπ(ασιανοῦ) κρ(ι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) φοϛ ∟η',

(γίνονται) λημμάτω̣(ν) ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἐμ γκδ, κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ψϙς,
φακ(οῦ ἀρτάβαι) Ἀφος Lγιβ, διαφ(όρου) (πυροῦ ἀρτάβη) α Lη′,
κριθ(ῆς ⟨ἀρτάβαι⟩) δ, φακ(οῦ ἀρτάβαι) β γκδ,
(γίνονται) σὺν δι(α)φ(όρῳ) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἐμβ, κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ω, φ̣α̣κ(οῦ ἀρτάβαι) Ἀ[φ]ο̣θ d[κδ],
ὧν πάντω(ν)
διοικ(ήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ὑτκζ d, κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ρξθ γ′, φ[α̣κ](οῦ ἀρτάβαι) [Ἀ̣σο̣ζ̣] γη,
προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) υοε [γ]ιβ, κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) λθ Lιβ, φ(ακοῦ ἀρτάβαι) [σ̣]ϙθ γη,
(πενταρταβίας) [κ̣ριθ̣](ῆς ἀρτάβαι) ιγ̣ η′, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ὑωγ ς′, κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) σιθ γκδ,
φακ(οῦ ἀρτάβαι) Ἀφος Lγιβ,
ἱερ(ατικῶν) καθηκ(όντων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ι d, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α βκδ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) [ια Ḷγ̣]η,
καθηκ(όντων) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) σος Lη′, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μς ς[κ]δ̣, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) τκβ Lγ′,
σπερμάτων (πυροῦ ἀρτάβαι) φ, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) λ γιβ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) φλ γιβ,
ἐπισπ(ουδασμοῦ) φο(ρέτρων), δραγ(ματηγίας) καὶ σακ(κηγίας) (πυροῦ ἀρτάβαι) τοβ,
διαφό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβη) α Lη′, κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) δ, φακ(οῦ ἀρτάβαι) β γκδ,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) κριθ(ῆς ἀρτάβαι) φ[ο]ς Lη,
καὶ ὑπὲρ λημμάτω(ν) δ (ἔτους)
Θεαδελ(φείας) διὰ δημοσίω(ν) γεωργ(ῶν)
διοι(κήσεως) ἐκφ(ορίου) κ̣(ρι)θ̣(ῆς ἀρτάβαι) ιβ βη, φακ(οῦ ἀρτάβαι) κε L,
προ(σμετρουμένων) κ(ρι)θ̣(ῆς ἀρτάβαι) γ, φα̣[κ](οῦ ἀρτάβαι) ε Lγη, (γίνονται) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ιε βη,
φακ(οῦ ἀρτάβαι) λα γη, (πενταρταβίας) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβης) βη, (γίνονται) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ι̣ς Ḷι̣β̣,

ἐπισπ(ουδασμοῦ) φο(ρέτρων), δραγ(ματηγίας) καὶ σακκηγ(ίας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρξζ Lη',

καὶ διὰ κληρο̣ύχ(ων)

καθ(ηκόντων) διοικ(ήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) κε β', προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ d$\overline{\kappa\delta}$, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) κθ L$\overline{\gamma\eta}$,

1 ε ÷ Pap.
5 Der Punkt, Sigle für (ἀρτάβη), fehlt nach κριθ(ῆς).
17 Am Ende der Zeile eine Paragraphus.

Col. V.

(γίνονται) κώ(μης) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρϙ[ζ] L$\overline{\iota\beta}$, [κ̣ριθ(ῆς ἀρτάβαι)] ι̣ς L$\overline{\iota\beta}$, φακ(οῦ ἀρτάβαι) λα $\overline{\gamma\eta}$,

καὶ ὑπὲρ ἄλλω(ν) κωμῶν·

Εὐημερ(είας) δη(μοσίων) [δ̣]ια̣ τῶν ἀπ[ὸ Θ̣ε̣]αδελ(φείας)

ἐπισπ(ουδασμοῦ) φο(ρέτρων), δραγ(ματηγίας) καὶ σ̣[ακ̣κ]η̣γ̣(ίας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρα Lη',

'Αργι(άδος) δη(μοσίων) διὰ τῶν ἀπὸ Θε[α]δελ(φείας)

ἐπ̣ι̣σ̣π̣(ουδασμοῦ) φ̣[ο]ρ̣[έ]τ̣(ρων), δ̣ρ̣α̣γ̣(ματηγίας) [κ̣α̣ὶ̣ σ̣α̣κ(κηγίας) (πυροῦ ἀρτάβαι)] ι̣γ,

καὶ διὰ τῶν ἀπὸ Ἰβίω(νος) 'Αργ(αίου)

διοι(κήσεως) ἐκφ(ορίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιζ γ', προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β̣ $\overline{\gamma\eta}$, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιθ $\overline{\beta\eta}$,

καὶ διὰ τῶν ἀπὸ̣ Μαγδόλ(ων)

δι[οι(κήσεως) ἐκφ(ορίου)] (πυροῦ ἀρτάβαι) ι̣[δ $\overline{\gamma}$]$\overline{\kappa\delta}$, π[ρ]ο̣(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) [β $\overline{\iota}$]$\overline{\beta}$, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ις $\overline{\gamma\eta}$,

(γίνονται) κώ̣(μης) (πυροῦ ἀρτάβαι) μθ̣ d,

Πηλουσί(ου) δη(μοσίων) δι(ὰ) τῶ̣ν̣ ἀπὸ Σεντ̣(ρεμπάει)

διο(ικήσεως) ἐκφ(ορίου) φακ(οῦ ἀρτάβαι) ιη L$\overline{\gamma\eta}$, προ(σμετρουμένων) φ(ακοῦ ἀρτάβαι) δ L, (γίνονται) φ(ακοῦ ἀρτάβαι) κγ $\overline{\gamma\eta}$,

διαφ̣(όρου) φακ(οῦ ἀρτάβης) $\overline{\gamma\iota\beta}$, [(γίνονται)] σ̣ὺν [δ̣ια]φ̣(όρῳ) φακ(οῦ ἀρτάβαι) κγ L$\overline{\gamma\kappa\delta}$,

[κ̣α̣ὶ̣] ὑπὲρ σ̣υ̣[ν̣αγ(οραστικοῦ) λό̣(γου)] (πυροῦ ἀρτάβαι) ϑ L γκδ, ὧν
Θεαδελ(φείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ L, Φιλ(αγρίδος) (πυροῦ ἀρτάβαι) β γκδ,
(γίνονται) λη(μμάτων) δ̣ (ἔ̣τους) (πυροῦ ἀρτάβαι) τνη γʹ, κ(ρι)ϑ(ῆς
ἀρτάβαι) ις Lιβ, φακ(οῦ ἀρτάβαι) νδ Lγιβ,
διαφ(όρου) φακ(οῦ ἀρτάβης) γιβ, ὧν πάντ(ων)
διο[ι]κ(ήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) λα βκδ, κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) ιβ βη, φακ(οῦ
ἀρτάβαι) μδ γη,
προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ Lκδ, κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) γ, φ[α̣κ̣(οῦ
ἀρτάβαι)] ι γη,
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) λς d, κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) ιε βη, φακ(οῦ
ἀρτάβαι) νδ Lγιβ,
(πενταρταβίας) κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβης) βη, (γίνονται) κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι)
ις Lιβ,
ἐπισπ(ουδασμοῦ) φορ[έ]τ(ρων), δραγ(ματηγίας) καὶ σακκηγ(ίας) (πυροῦ
ἀρτάβαι) σπβ d,
καϑ(ηκόντων) διο(ι)κ(ήσεως) [(π̣υροῦ ἀρτάβαι) κ]ε βʹ, π[ρο(σμετρουμένων)]
(πυροῦ ἀρτάβαι) δ dκδ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι)
κϑ Lγη,
δι(α)φ(όρου) φακ(οῦ ἀρτάβης) γιβ, καὶ ὑπὲρ συναγ(οραστικοῦ) λόγ(ου)
(πυροῦ ἀρτάβαι) ϑ Lγκδ,

16 am Ende der Zeile eine Paragraphus.
25 mitten unter der Zeile steht umgekehrt geschrieben:

.γ ϑηʹ | σμο(?)
(ἄρουραι) δ ϑηʹ | σμο(?)

25 unter der Zeile eine Paragraphus.

Col. VI.

καὶ εἰς τ̣ὰ ἀπὸ χιρισ(μοῦ) Νέας πόλεως
γενή(ματος) β (ἔτους) σιτολ(όγων?) Θεαδελ(φείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιη ςʹ,
ὧν τὸ κ(ατ᾽ ἄνδρα)·
Μύσϑης Θέων(ος) (πυροῦ ἀρτάβη) α
Λογγῖνος Ἰσᾶ (πυροῦ ἀρτάβης) ϑ
Ὡρίων Χαιρή(μονος) (πυροῦ ἀρτάβαι) [β βʹ?]

Σαραπ[ί]ων Σωτηρ[ί]χ(ου) (πυροῦ ἀρτάβαι) β Lγκδ
Κάστωρ Ἁρπάλου (πυροῦ ἀρτάβης) Lγκδ
Φᾶσεις Διδύμου (πυροῦ ἀρτάβαι) β
Ὀννῶφρις Ἀγχορί(μφεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) β ϛ´
Πανπο[ṿ]τῶς Φάσει(τος) (πυροῦ ἀρτάβαι) β ϛ´
Ἀρ̣[ητί]ων Νάσων(ος) (πυροῦ ἀρτάβη) α̣ Lγ´
διὰ Πασίων(ος) π[ρ]άκ(τορος) (πυροῦ ἀρτάβη) α Lγ´,
(Paragraphus)
(γίνονται) ἐπὶ τὸ αὐτὸ̣ αἱ προκ[εί(μεναι)] τοῦ μηνὸ(ς)
(πυροῦ ἀρτάβαι) Ἐυιη L, κρ̣[ιθ](ῆς ἀρτάβαι) ω̣ι̣ς̣ Lι̣β,
φακοῦ (ἀρτάβαι) Ἀχλδ Lη´, ὧν
διοικ(ήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἐυη̣ Ḷ[η]´, κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) σλθ Lγη,
φακοῦ (ἀρτάβαι) Ἀχλδ Lη´,
οὐσιῶν (πρότερον) θεοῦ̣ Οὐεσπ(ασιανοῦ) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) φ̣ο̣ς Lη´,
συναγ(οραστικοῦ) λόγου (πυροῦ ἀρτάβαι) θ Lγκδ.
Καὶ ταῖς τ̣ῆ̣ς̣ διο̣ι̣[κ]ή̣[σεως π]ροσανα-
λαμβ(άνονται) ὑπὲρ ποδώ̣(ματος) [(ἑκατοστῶν) β (πυροῦ ἀρτάβαι)] ρη ϛκδ,
μυρ(ιαστῆς) (πυροῦ ἀρτάβης) Lκδ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρη θ´,
(ἑκατοστῆς) α τοῦ π[ο̣δ̣(ώματος)] (πυροῦ ἀρτάβη) α̣ [η]´,

9 l. Φᾶσις.
25 ρ̣∫α Pap.

Col. VII.

(γίνονται) τοῦ προσγι(νομένου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρθ Lγκδ,
σὺν δὲ ταῖς ἐπάνω διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἐφιη L,
κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) σλθ Lγη, φακ(οῦ ἀρτάβαι) Ἀχλδ Lη´,
οὐσιῶν (π̣ρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) φος Lη´,
συναγ(οραστικοῦ) λόγου (πυροῦ ἀρτάβαι) θ Lγκδ.
Καὶ ἐγλό(γου) ἐλ̣(οιπογραφήθησαν) διὰ τοῦ προτ(έρου) μηνὸς
διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) [Ἀ̣]ωπδ L, κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) χιζ η´,
φακοῦ (ἀρτάβαι) Ἀ̣ξγ Lγιβ,

σὺν δὲ ταῖ̣ς [ἐπ]ά[ν(ω)] (πυροῦ ἀρτάβαι) ͵Ζυγ,
κ[ριθ](ῆς ἀρτάβαι) ωνζ ι̅β̅, φ̣ακ(οῦ ἀρτάβαι) ͵Βχϙη ∠κ̅δ̅,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θ[ε]οῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) φ̣ος ∠η′,
συ̣ναγ(οραστικοῦ) λόγου [(πυροῦ ἀρτάβαι)] θ ∠γ̅κ̅δ̅,
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ͵Ζυιβ̣ ∠γ̅κ̅δ̅, [κ(ρ̣ι)]θ(ῆς ἀρτάβαι) ͵Αυλγ β̅κ̅δ̅,
φακ(οῦ ἀρτάβαι) ͵Β̣χϙ̣η [∠]κ̅δ̅,
ἐξ ὧν κατήχ[θ̣]η̣σαν εἰς ὅρμον
Ἄλσους μη[τ̣ρ̣]οπ(όλεως) ἕως Ἐπεὶφ δ̅
διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) υξδ d,
λοιπ(αὶ) ἐπὶ τόπ(ων) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) ͵ϛθμη ∠η′,
κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ων[ζ ι̅β̅], φακ(οῦ ἀρτάβαι) ͵Βχϙη ∠κ̅δ̅,
οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θ[εοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ)] κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) φος ∠η′,
συναγ(οραστικοῦ) λόγου [(πυροῦ ἀρτάβαι) θ] ∠̣γ̅κ̅δ̅,
(γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) ͵ϛθνη̣ [∠], [κ̣ρ̣(ι̣)θ̣(ῆς ἀρτάβαι)] ͵Α̣υ̣λγ β̅κ̅δ̅,

Col. VIII.

φακ(οῦ ἀρτάβαι) ͵Βχϙη ∠κ̅δ̅, αἳ καὶ λοιπ(αί) εἰσ[ι].
Ὅρμου Ἄλσους μητροπ(όλεως)
ἐλοιπογρ(αφήθησαν) διὰ τοῦ προτέρο(υ) μηνὸς διοι(κήσεως) (π̣υροῦ ἀρτά-
βαι) [σα ∠γ̅κ̅δ̅],
καὶ προσκατήχθ(ησαν) τῶδε τῶ μηνὶ ἕως [Ἐπεὶφ δ̅]
διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) υξδ d,
σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπ(άνω) διοι(κήσεως) (πυροῦ ἀρτάβαι) χξς η′,
《Ὅρμου Ἄλσους μητροπ(όλεως)
ἐλοιπ(ογραφήθησαν) διὰ τοῦ προτέρου μηνὸς διοι(κήσεως)
καὶ προσκατήχθ(ησαν) τῶδε τῶ μην[ί]》

9 am Ende der Col. leerer Raum von 13 cm.

Verso.

Col. I.

Ἐπεὶφ α̅.
Πτολλᾶς Μυσθαρίω(νος) (πυροῦ ἀρτάβαι) λθ d
Μύσθης Μύσθου ⟪κολ(λήματος)⟫ (πυροῦ ἀρτάβαι) ιη
Φιλάδελφο⟨ς⟩ Σωκρ(άτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) μζ γ´
Πτολεμαῖος Διοσκ(όρου) (πυροῦ ἀρτάβαι) μα̣ κ̅δ̅
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε γ´
Ἀμμώνιος Ἀμμῳ̣(νίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) κγ ∠γ´
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ [ ]
Ἡρακλῆς Ἡρακ( ) σελ( ) (πυροῦ ἀρτάβαι) ια [ḍ]κ̅δ̅
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) [(πυροῦ ἀρτάβαι)] ς ∠γ̅η̅
Ἥρων Ἥρωνος τοῦ Μα . .? [(πυροῦ ἀρτάβαι)] π ι̣̅β̅
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβη) α [ ]
Σαραπίων Ἀλεξίων(ο)ς [(πυροῦ ἀρτάβαι)] ν̣θ ∠κ̅δ̅
Ἀρητίων Νάσω̣ν̣(ος) [φ̣α]κ(οῦ ἀρτάβαι) δ ι̣̅β̅
Πάπος Ἀραβιανοῦ φ̣α̣κ(οῦ ἀρτάβαι) β η´
Σαραπίων Λουκίου̣ [φα]κ(οῦ ἀρτάβαι) ς β̅η̅
Ἥρων Ἥρωνο(ς) Ἑλ(λην) (π̣υροῦ ἀρτάβης) β̅κ̅δ̅
Δεῖος Ἀπολλωνίο̣(υ) [φακ(οῦ ἀρτάβαι)?] η ς´
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) φακ(οῦ ἀρτάβαι) β ς´
Ἥρων Ἀπύγχεως κ(ρι)[θ](ῆς ἀρτάβαι) ζ ∠̣γ̣̅η̅
Ὁ αὐτ(ὸς) Πολ(υδευκείας) δη(μοσίων) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) κ̣[α̣], δι(α)φ[ό̣(ρου)] κ̣(ρι)θ(ῆς ἀρτάβης) [γ̅κ̅δ̅],
(γ̣ίνονται) τῆς ἡ(μέρας) (πυροῦ ἀρτάβαι) τν⟨β⟩ β̅η̅, [κ̣](ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) κ[θ γ´],

11 Μα? Die Lesung sehr unsicher.

Col. II.

φακ(οῦ ἀρτάβαι) κγ γ´, ὧν δι(α)φ(όρου) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβης) γ̅κ̅δ̅,
ὧν
Θεαδελ(φείας) ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) τλα β̅κ̅δ̅, κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ζ ∠γ̅η̅,

φακ(οῦ ἀρτάβαι) κα ς',
Πολυδευκεί(ας) κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) κ[α̣], δι(α)φό(ρου) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβης) $\overline{γκδ}$,
λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θεαδελ(φείας) (πυροῦ ἀρτάβαι) κα̣ $\overline{ιβ}$, φακ(οῦ ἀρτάβαι) β ς'.
β Ἰσᾶς Ἑρμείου Θεαδελ(φείας) δ̣η(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ργ ∟η'
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θεαδε̣λ(φείας) δ̣η(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ι
Ὡρίων Ζωίλου ποι(μὴν?) (πυροῦ ἀρτάβαι) μς $\overline{κδ}$
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ $\overline{ιβ}$
Ἰσίων Πάπου καὶ Μ[ά̣]ρων
Χαιρή(μονος) Θ̣ε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μς β'
Οἱ αὐτοὶ λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) β γ'
Ἥρων Φάσει(τος) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) οθ $\overline{ςκδ}$
Ὁ αὐ[τ̣]ὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ ∟$\overline{ιβ}$
Πασίων Ἰσιδώρ[ο]υ (πυροῦ ἀρτάβαι) η ϑ'
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ γ'
Ἥρων Ὡρίω(νος) τοῦ Ἁδρ(ιανοῦ?) (πυροῦ ἀρτάβαι) μγ ∟$\overline{κδ}$
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβη) α γ'
Πετεκᾶς Σαμβᾶ (πυροῦ ἀρτάβαι] ξβ ∟$\overline{γκδ}$
Ἥρων Διοσκόρου (πυροῦ ἀρτάβαι) ιζ $\overline{ςκδ}$
Φᾶσεις Βελλείους (πυροῦ ἀρτάβαι) μα $\overline{γη}$
Ἰσαροῦς Ἀρίστωνο(ς) δι(ὰ) Ἥρω(νος) Διοσκ(όρου) (πυροῦ ἀρτάβη) α η'.
Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβης) ∟$\overline{γη}$, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) η',

2 ε (ἔτους) über der Zeile.

Col. III.

(γίνονται) τῆς ἡ(μέρας) (πυροῦ ἀρτάβαι) υοε ς', ὧν
Θεαδελ(φείας) δη(μοσίων) ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) υμθ $\overline{γκδ}$,
δ (ἔτους) λη(μμάτων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κδ β', καὶ διὰ κληρο(ύχων) (πυροῦ ἀρτάβη) α η'.

γ̄ Ἀπύγχις Πετεκᾶ δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβη) α ∠$\overline{γη}$
Ὁ αὐτὸς φακ(οῦ ἀρτάβαι) β ∠$\overline{γιβ}$
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ ∠$\overline{γιβ}$
Πετεεῦς Ἥρων(ος) τοῦ Ὡρίω(νος) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιβ ∠η΄
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε $\overline{βκδ}$
Ἥρων Ἰσχυρίων(ος) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε d
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβη) α ∠$\overline{κδ}$
Σπαρτᾶς Ἐπαφροδ(ίτου) (πυροῦ ἀρτάβαι) μγ β΄
Δημᾶς Ἡρακλείδο(υ) (πυροῦ ἀρτάβαι) κζ $\overline{γιβ}$
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς d
Μύσθης Ἡρᾶ Θ[ε](αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ
Ἥρων Διοσκόρου⟪φακ(οῦ ἀρτάβαι)⟫ κριθ(ῆς ἀρτάβαι) κη ∠$\overline{ιβ}$
⟦συ(μφωνεῖ)⟧ Χαιρήμων Ἑρμᾶ λη(μμάτων) δ (ἔτους) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ις ∠$\overline{ιβ}$
Λούκιος Λουκίου φακ(οῦ ἀρτάβαι) β $\overline{βη}$
Σπαρτασᾶς Ἡρακ( ) (πυροῦ ἀρτάβαι) κδ ς΄
Πτολεμαῖος Ζωίλ(ου) τοῦ Μύθ(ου?) (πυροῦ ἀρτάβαι) μα
Ἰσίων Σωκρ(άτους) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κα ∠γ΄
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε ∠$\overline{ιβ}$

3 am Ende der Zeile eine Paragraphus.

16 ⟦συ(μφωνεῖ)⟧ links ausserhalb der Zeile; ebenso Col. V 6, VI 19, 23.

Col. IV.

Χαιρήμων Βίλλου Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ αρτάβαι) β ∠$\overline{γιβ}$
Καλατῆνις Ἐπιμάχου (πυροῦ ἀρτάβαι) λς $\overline{ιβ}$
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ $\overline{γιβ}$,
(γίνονται) τῆς ἡ(μέρας) (πυροῦ ἀρτάβαι) σμζ γ΄, κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) με ς΄,
φακ(οῦ ἀρτάβαι) ε $\overline{βκδ}$, ὧν
Θεαδελ(φείας) λη(μμάτων) ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) σκθ ∠$\overline{γιβ}$, κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) κη ∠$\overline{ιβ}$,
φακοῦ (ἀρτάβαι) ε $\overline{βκδ}$,
καὶ ὑπὲρ λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιζ $\overline{γιβ}$, κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ις ∠$\overline{ιβ}$.

δ Μάρων Πνεφερῶτος (πυροῦ ἀρτάβαι) ιη Lγιβ
Τούρβων ἀπελ(εύθερος) Ἑλένης δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ν Lκδ
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε βκδ
Σοῦλις Σούλεως Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιϑ dκδ
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θεαδελ(φείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) η κδ
Φᾶσεις Διδ̣ύμου δι(ὰ) Χαιρᾶ
ἀπὸ χιρισ(μοῦ) β (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) β
διὰ Πασίωνος πράκ(τορος) ἀπὸ χιρισ(μοῦ) β (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβη) α Lγ´
Ὀννῶφρις Ἀγχορίμφεω(ς) ἀπὸ χ(ιρισμοῦ) β (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) β ϛ´
Παποντῶς Φάσει(τος) δι(ὰ) Παγκρ(άτους) ἀπὸ χι(ρισμοῦ) β (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) β ϛ´
Μύσθης Διδύ(μου) Θεαδελ(φείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) λα Lγκδ
Ὁ αὐτὸς φορέτ(ρων) κληρούχ(ων) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ ϛ´
Πανοῦφις ὁ καὶ Θεογί(των) Ἥρων(ος) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβη) α d
Ἅρπαλος Ἡρακλείδου ποι(μὴν?) (πυροῦ ἀρτάβαι) πϛ γιβ
Μυσθαρ̣ίω(ν) Διοσκόρου δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μβ d
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε γ´

8 am Ende der Zeile eine Paragraphus.

Col. V.

Ζωίλος Ἐπ⟨ι⟩κρ(άτους) χω(ματεπιμελητὴς) (πυροῦ ἀρτάβαι) λ[ϛ̣ ?]
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβη) α ιβ
Σαραπίων Ἀπ̣ολλω(νίου) (π̣υροῦ ἀρτάβαι) μβ Lγη
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβη) α βη
Δημᾶς Ἡρακ⟨λ⟩έ(ους?) (πυροῦ ἀρτάβη) α L
συ(μφωνεῖ) Κασία Σαραπίας (πυροῦ ἀρτάβαι) μγ γκδ·
Εὐημερ(είας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) λζ ϛ´, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϛ ϛκδ

Ἡ αὐ(τὴ) Θεαδελ(φείας) αν(   ) (πυροῦ ἀρτάβης) ϑ', προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) η', εδ (   ) (πυροῦ ἀρτάβης) $\overline{\kappa\delta}$, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβης) L$\overline{\gamma\iota\beta}$
Μύσθης Πτολεμαίου μολ(   ) (πυροῦ ἀρτάβαι) ξα
Ἥρων Ζωσίμου Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κε [. .]
Διόδωρος Ποσιδω(νίου) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) νβ $\overline{\gamma\eta}$
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θ̣ε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς
Ἡρακλῆς Ἀφροδ(ισίου) δη(μοσίων) ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) μϑ β'
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ $\overline{\iota\beta}$
Σαραπίων Πετερμούθ(ου) ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ $\overline{\beta\kappa\delta}$
Ὁ αὐτὸς λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ
Χαιρήμων Ἑρμᾶ ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) κα,
(γίνονται) τῆς ἡ(μέρας) (πυροῦ ἀρτάβαι) χμ ς', ὧν
Θεαδελ(φείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) φμϑ L,
φορέτ(ρων) κληρούχ(ων) ⟨(πυροῦ ἀρτάβαι)⟩ δ ς', (γίνονται) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) φνγ β',
καὶ διὰ κληρούχ(ων) (πυροῦ ἀρτάβης) L$\overline{\gamma\iota\beta}$, (γίνονται) κώ(μης) (πυροῦ ἀρτάβαι) φνδ L$\overline{\iota\beta}$
Εὐη(μερείας) κληρούχ(ων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μγ $\overline{\gamma\kappa\delta}$
καὶ ὑπὲρ λη(μμάτων) δ (ἔτους) Θεαδε(λφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) λδ $\overline{\kappa\delta}$,
ἀπὸ χιρισ(μοῦ) Ἑρμοῦς γενή(ματος) β (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) η ς',

24 am Ende der Zeile eine Paragraphus.

Col. VI.

(γίνονται) τῶν ἀπὸ $\overline{α}$ ἕως $\overline{δ}$ (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀψιε $\overline{\gamma\eta}$,
κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) οδ̣ L, φακ(οῦ ἀρτάβαι) κϑ $\overline{\kappa\delta}$, ὧν
διαφό[ρ]ου κριθ(ῆς ἀρτάβης) $\overline{\gamma\kappa\delta}$, ὧν
Θεαδελ(φείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀφξ L, κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) λς L$\overline{\kappa\delta}$,

φακοῦ (ἀρτάβαι) κς ∠γκδ,
φορέτρω(ν) κ[λ]ηρο(ύχων) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ ς′, (γίνονται) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀφξδ β′,
κριθ̣(ῆς ἀρτάβαι) λς [∠κ]δ, φακοῦ̣ (ἀρτάβαι) κς ∠γκδ,
καὶ διὰ κλ̣ηρούχ(ων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β̣ κδ,
(γίνονται) κώ̣(μης) [(π̣υροῦ ἀρτάβαι) Ἀ̣]φξδ β̣′ καὶ(?) αὐ(ταί?),
καὶ ὑπὲρ ἄλλω(ν) κ̣ω̣(μῶν) λη(μμάτων) ε (ἔτους)
Εὐη(μερείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μγ γκδ,
Πολ(υδευκείας) δι(ὰ) τῶν ἀπὸ [Θ]ε̣(αδελφείας) κ(ρι)θ̣(ῆς ἀρτάβαι) κα, δι(α)φ(όρου) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβης) γκδ,
(γίνονται) λη(μμάτων) ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) Ἀχ̣ι ιβ, κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) νζ̣ ∠κ̣δ,
φακ(οῦ̣ ἀρτάβαι) κς ∠γκ̣δ, δι(α)φ(όρου) κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβης) γκδ̣
καὶ ὑπὲρ λη(μμάτων) δ (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϙζ ςκδ,
κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ις̣ ∠ιβ, φακοῦ (ἀρτάβαι) β ς′,
καὶ εἰ̣ς τ[ὰ] ἀπὸ χιρισ(μοῦ) β (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) η ς′
ε̅ Θρακίδας Θρακίδου διὰ
συ(μφωνεῖ) Σα[μ̣β̣]ᾶ̣? [τοῦ?] καὶ Ὠριγένους
Σωσ[ι]κ(οσμίου) τοῦ καὶ Ἀλθ(αιέως) τῶν ἱερονικ(ῶν)
ἀ̣τ̣ε̣λ̣[ῶ̣ν] Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κα, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ ∠,
εδ( ) - - - (πυροῦ ἀρτάβης) γ̣ι̣β, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) ιβ, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) κε
συ(μφωνεῖ) Ἡρα[δ] κ̣α̣ὶ̣ Ὠριγένης (πυροῦ ἀρτάβη) α ∠γιβ·
[Θ̣εαδελφείας κατοί(κων)?] (πυροῦ ἀρτάβη) α ∠ιβ, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) dκδ, εδ( ) [(πυροῦ ἀρτάβης) κδ]
Τ[ούρβων ἀπ]ελ(εύθερος) Ἑλέ̣νης (πυροῦ ἀρτάβαι) δ ∠̣γ̣′

17 am Ende der Zeile eine Paragraphus.

Col. VII.

Τιμοκρ(άτης) Ἰσίων(ος) καὶ Ἀντώ(νιος) υἱὸς (πυροῦ ἀρτάβαι) ξγ̣ ϑ
(γίνονται) τῆς ἡμέρ(ας) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϙε ∠, ὧν

Θεαδελ(φείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ξη L͞ι͞β, καὶ δι(ὰ) κλη(ρούχων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κς L͞γ͞ι͞β,

ς̄ Ἄλκιμος Χαιρήμονος φακ(οῦ ἀρτάβαι) ζ

Ζωῒς Νικάνδ(ρου) δι(ὰ) Ἰσιδώ(ρου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ξ̣ε η΄·?

Θ[ε](αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) λδ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε[[β͞η]] ϑ,

φιλ(ανθρώπου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ζ ͞ς͞κ͞δ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α ͞ς͞κ͞δ, ἰδιω̣(τικῶς?) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε ͞ς[κ̣]͞δ,

προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) L͞γ͞κ͞δ, ανε( ) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς ͞ς͞κ͞δ, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβη) α ͞κ͞δ,

εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) Lη΄, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) η΄, εδ( ) ανε( ) (πυροῦ ἀρτάβη) α̣ [͞κ]͞δ,

προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) ς΄

Ἡ [α̣ὐτ̣]ὴ Πολυδευ(κείας) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ ς΄, προ(σμετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) L͞κ͞δ,

εδ( ) ἀνε( ) (πυροῦ ἀρτάβης) ͞γ͞ι̣͞β, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) ͞ι͞β, δι(α)φ(όρου) (πυροῦ ἀρτάβης) ͞ι͞β, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ ͞ϑ̣͞κ͞δ

Μ[ά]ρω̣ν Πνεφερῶτος δη(μοσίων) φ(α)κ(οῦ ἀρτάβαι) [ ]

Δ[ε]ῖος Ὡρίωνος δη(μοσίων) φακ(οῦ ἀρτάβαι) δ β΄

Δ[ί]δ̣υμος Τιμοκρ(άτους) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) φακ(οῦ ἀρτάβαι) [β̣?]

Ἄγαθος Σαραπίωνος φακ(οῦ ἀρτάβαι) δ

Ἁρποκρατίων ὁ καὶ Τριμαλ(χίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κ[ε̣?] ͞ι̣͞β·

Θε(αδελφείας) κ(ατ)οί(κων) (π̣υροῦ ἀρτάβαι) ις L͞ι͞β, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β ͞β͞η, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) ͞γ͞ι͞β,

ἀνε( ) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ Lη΄, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) Lη΄, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) ͞ι͞β,

[ ] ε( ) (πυροῦ ἀρτάβη) α L͞κ͞δ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) ͞ς͞κ͞δ, εδ( ) (πυροῦ ἀρτάβης) ͞κ̣͞δ

Ὁ [α̣ὐ̣τὸ̣ς] λ̣η(μμάτων) δ̣ (ἔτους) κ̣[λη̣ρ̣]ού̣χ(ων) εδ( ) ἀνε( ) (πυροῦ ἀρτάβης) ͞ϑ͞κ͞δ

Ν[ε̣ῖ̣]λος Χρυσίππο̣υ̣ Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κα ς΄

Σ[α]ρ̣απίων Ἑρμείου Ἕλ(λην) (πυροῦ ἀρτάβαι) μβ
Ἀ̣[ρ]φαῆσις Καρᾶ δη(μοσίων) ε (ἔτους) κ[ρ](ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) ιθ ∠η´

6 $\overline{\beta\eta}$ durchstrichen.
10 am Ende der Zeile eine Paragraphus.

Col. VIII.

Ε[ἰ]ρ̣[η]ναῖος? Πτολ[ε]μ̣α̣ίο̣[υ] [. .]λ̣ κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) δ 𐅵
Ἥρ[ω̣ν̣] Ἥρων(ος) Ἕλ(λην) Θ̣ε̣(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ
Πε[τ̣ε̣σο]ῦ̣χος Σωκρ(άτους) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρκ[ε] $\overline{\gamma\eta}$
Ὡ̣ρίων Διονυσίου Θε(αδελφείας) δ̣η(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) νη [ι̣]β
Μ[υ̣]σθ[α̣]ρίων Ἡρακλείδ(ου) πο? δι(ὰ)
Φ[α̣]ή̣σεως (πυροῦ ἀρτάβαι) κα ḍ
Ἥ[ρ̣ω̣ν] Ἰσίων(ο)ς κ[ρ](ι)θ(ῆ̣ς ἀρτάβαι) ιγ β´,
(γίνονται) τῆς ἡμέρ(ας) (πυροῦ ἀρτάβαι) τξε 𐅵,
κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) λη $\overline{\kappa\delta}$, φακ(οῦ ἀρτάβαι) κ 𐅵, ὧν
[Θ̣ε̣α̣]δ[ε̣]λ(φείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) σο ∠$\overline{\gamma\eta}$, κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) λη $\overline{\kappa\delta}$,
φακ(οῦ ἀρτάβαι) κ 𐅵,
κ̣αὶ [δ̣ι̣ὰ̣] κληρούχ(ων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϙ $\overline{ϛ\kappa\delta}$, (γίνονται) κώ(μης) (πυροῦ ἀρτάβαι) τξα ϛ´,
Π[ολ]υ̣δ̣ευκ(είας) κληρούχ(ων) (πυροῦ ἀρτάβαι) δ d$\overline{\kappa\delta}$,
(γίνονται) [λ]η(μμάτων) ε (ἔτους) (πυροῦ ἀρτάβαι) τξε $\overline{\gamma\eta}$, κ(ρι)θ(ῆς ἀρτάβαι) λη $\overline{\kappa\delta}$,
φα[κ](οῦ ἀρτάβαι) κ 𐅵,
κ̣αὶ ὑπὲρ λη(μμάτων) δ (ἔτους) κληρούχ(ων) (πυροῦ ἀρτάβης) d$\overline{\kappa\delta}$.
Ἡ̣ρακλῆς Ἡρακλή(ους) σευλ(   ) (πυροῦ ἀρτάβαι) μθ $\overline{\gamma\eta}$
Ἰσίδωρος απ(   ) Θερμῖτο(ς) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) λθ 𐅵
Ἡρακλείδ(ης) Ἡρακ(   ) πρόγ(ονος) Νεω(   ) (πυροῦ ἀρτάβαι) κ $\overline{\gamma\eta}$
Ἀ̣πολλώ(νιος?) Πετερ(μούθου) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μη ∠$\overline{\iota\beta}$
Πα̣σίων Σώτου καὶ Σώτ(ας) ἀδελ(φός) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρμδ
Παποντῶς Σ[α̣β̣β̣α̣τ̣?έ̣]ω(νος)? Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) γ ϛ´

Σαμβᾶς Παχοίτ(ου) καὶ Δι[ό]σκορο(ς) Κασ(ᾶ?) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϙγ γ̅ι̅β̅
Ἐσοῦρις Ἥρωνος δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ξβ ∠ι̅β̅

1 nach Πτολεμαίου vielleicht σελ( ), vgl. Col. I 9.
2—18 am Rande rechts unleserliche Spuren getilgter Zahlen.

Col. IX.

Μυσθαρίων Ἡρακλεί(δου) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρλδ
Ἑρμᾶς Ἑρμᾶ Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) φακ(οῦ ἀρτάβαι) γ γ′
Χαιρήμω(ν) Βίλλου δι(ὰ) Φαήσεω(ς) φακ(οῦ ἀρτάβης) γ′
Δίδυμος — καὶ Ἥρω(ν) ἀδελ(φὸς) κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) μζ ι̅β̅
Ζωίλος Ἐπικρ(άτους) χω(ματεπιμελητὴς) κρ(ι)θ(ῆς ἀρτάβαι) η ∂,
(γίνονται) τῆς ἡμέρ(ας) (πυροῦ ἀρτάβαι) φϙε γ̅ι̅β̅,
κριθ(ῆς ἀρτάβαι) νε ∠γ′, φακ(οῦ ἀρτάβαι) γ β′,
Θεαδελ(φείας) δη(μοσίων) αἱ προκ(είμεναι).
η̄ Σύρος Σαμβᾶ διὰ Φαήσεω(ς) (πυροῦ ἀρτάβαι) θ γ′
Νεῖλος Χρυσίππου (πυροῦ ἀρτάβης) β′
Ὡρίων Μάρων(ος) δι(ὰ) τοῦ πιτ(τακίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) κα κ̅δ̅
Ἥρων Διοσκόρο(υ) πρόγ(ονος) Ὀννώ(φρεως) δι(ὰ) Ἰσχ(υρίωνος) (πυροῦ ἀρτάβαι) β
Ὡριγένης Ἥρωνος Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιζ
Ἀπύγχις Καρᾶ Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ξε ϛ′
Πόσις Σαμβᾶ Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μ
Σώτας Διοσκόρου διακ( ) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) οα
Διόσκορος Ἥρωνο(ς) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) νθ β′
Ορσεκ̣α̣ς Ἀφροδισίου Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μ ḍ
Κάστωρ Δείου καὶ Ἡρακλᾶς Χαιρᾶ (πυροῦ ἀρτάβαι) νγ d
Σαμβᾶς Παχοίτο(υ) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ε
Ἥρων Ἰάσωνος Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) β
Εἰρηναῖος Ἥρων(ος) καρ? (πυροῦ ἀρτάβαι) κη γ̅ι̅β̅

4 nach Δίδυμος wagerechter Strich.

Col. X.

Πασίων Σώτου Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ιβ γ̅η̅
(γίνονται) τῆς ἡ(μέρας) (πυροῦ ἀρτάβαι) υκζ d, Θεαδελ(φείας) δη(μοσίων).

ϑ̄ Ἥρων Ἰσιδώρου Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) μ̣[β?] γʹ
Φίλιππος Ἀφροδισίου δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρ̣μ̣δ̣ ∂
Σάτυρος Σαβείνου Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) [ ] γ̅ι̅β̅
Διόσκορος Σαραπίω(νος) πρόγ(ονος) Σαβεί(νου) κ[ρ](ι)ϑ[(ῆς ἀρτάβαι)]
Πετεσοῦχος Σωκρ(άτους) κρ(ι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) β [∠γ̣ʹ̣?]
Σαραπίων Ἥρων(ος) λεοντ(?) κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) β ∠γ[ ]ʹ
Ἀπολλώνι(ος) Ἰσιδώρο(υ) κριϑ(ῆς ἀρτάβαι) ε ϛ̅κ̅δ̅
Μύσϑης Μελανᾶ̣ κρ(ι)ϑ(ῆς ἀρτάβης) ∂
Θέων Νείλου Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) ϑ ∠γʹ
Ἀρσῦϑμις Ἡρακλήου κ[ρ](ι̣)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) η
Πόσις Σαμβᾶ Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) κ(ρι)ϑ(ῆς ἀρτάβαι) ϑ ϛ̅κ̅δ̅
Χαιρήμων Ἀσκληπ(ιάδου?) Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κε
Τεφοραυς Μαρρείους Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κϛ ∂̣ ̅.̣ ̅.̅
Ἀκουσα̣ρ̣ιο(ν) ἡ καὶ Σωτη(ρὶς?) Σατύρο(υ) ⟪(πυροῦ ἀρτάβη)⟫ (πυροῦ ἀρτάβη) α β̅η̅·
Διονυσιάδ(ος) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβη) α γʹ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) ∂, ἐπ(ιβολῆς) (πυροῦ ἀρτάβης) ϛʹ, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) κ̅δ̅
Ἡ αὐτὴ λη(μμάτων) δ (ἔτους) Διονυσι(άδος) κ(ατ)οί(κων) (πυροῦ ἀρτάβη) α ∠κ̅δ̅, προσ(μετρουμένων) (πυροῦ ἀρτάβης) ∂, (γίνονται) (πυροῦ ἀρτάβη) α β̅η̅
Ἥρων Ἰσχυρίωνος Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) κϛ ηʹ

2 am Ende der Zeile eine Paragraphus.
6 Σαβεί(νου) unsicher.
16 ρ in Ἀκουσα̣ρ̣ιο(ν) über der Zeile.

ÜBERSETZUNG ZU NR. 1, NR. 2 R. UND NR. 4 R.

Nr. 1. Recto.

Col. I.

Von Heron und übrigen Sitologen des Dorfes Theadelpheia. Summarischer Monatsbericht über die Einkünfte im Monate Thoth des laufenden 5. Jahres (der Regierung) der Herren Augusti Antoninus und Verus von der Ernte des letztverflossenen 4. Jahres. Das ist:

Die gesamten Einnahmen des Monats betrugen auf den Konti des Fiskus (διοίκησις) und des Patrimonium (οὐσιακά) $334^{17}/_{24}$ Art. Weizen, $38^{1}/_{2}$ Art. Gerste, wovon als Ausgleich(?) $2^{20}/_{24}$ Art. Weizen und das übrige, macht dasselbe, zur Verwaltung des Strategen Heliodorus gehörend, wovon

auf dem Konto Theadelpheias: (Zahlungen) durch Staatspächter

Pachtzins an den Fiskus $61^{23}/_{24}$ Art. Weizen, $6^{5}/_{24}$ Art. Gerste, Zuschlag $8^{21}/_{24}$ Art. Weizen, $1^{14}/_{24}$ Art. Gerste, macht $70^{20}/_{24}$ Art. Weizen, $7^{19}/_{24}$ Art. Gerste, 5-Prozent-Gebühr $^{9}/_{24}$ Art. Gerste, macht $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste, Eilbestellgebühr, Transport der Garben und der Säcke $8^{2}/_{3}$ Art. Weizen, macht durch Staatspächter $79^{1}/_{2}$ Art. Weizen, $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste,

und (Zahlungen) durch Grundbesitzer

Pachtzins an den Fiskus $4^{1}/_{3}$ Art. Weizen, Zuschlag $^{2}/_{3}$ Art. Weizen, macht 5 Art. Weizen, ständige Steuer an den Fiskus $73^{5}/_{24}$ Art. Weizen, Zuschlag $12^{1}/_{3}$ Art. Weizen, macht $85^{13}/_{24}$ Art. Weizen, ständige Steuer an die Tempelkasse $12^{14}/_{24}$ Art. Weizen, Zuschlag $2^{1}/_{8}$ Art. Weizen, macht $14^{17}/_{24}$ Art. Weizen, auf dem Konto des verpachteten Tempellandes $4^{1}/_{4}$ Art. Weizen, Zuschlag $^{15}/_{24}$ Art. Weizen, macht $4^{21}/_{24}$ Art. Weizen,

Col. II.

macht $110^{1}/_{8}$ Art. Weizen, für Steuerfreiheit(?) $^{1}/_{3}$ Art. Weizen, macht durch Grundbesitzer $110^{11}/_{24}$ Art. Weizen, macht auf dem Konto des Dorfes $189^{23}/_{24}$ Art. Weizen, $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste,

und für Rechnung anderer Dörfer:

für Rechnung (des Dorfes) Archelais, Steuerzahlungen durch Leute aus Theadelpheia, Pachtzins an den Fiskus $25^{5}/_{24}$ Art. Weizen, Zuschlag $3^{15}/_{24}$ Art. Weizen, macht für Rechnung des Dorfes $28^{20}/_{24}$ Art. Weizen, Ausgleich $^{20}/_{24}$ Art. Weizen,

für Rechnung (des Dorfes) Polydeukeia, (Zahlungen) durch Grundbesitzer, als ständige Steuer an den Fiskus $11^{19}/_{24}$ Art. Weizen, Zuschlag 2 Art. Weizen, macht für Rechnung des Dorfes $13^{19}/_{24}$ Art. Weizen, Ausgleich $^{1}/_{4}$ Art. Weizen,

für Rechnung des Dorfes Philagris, (Zahlungen) durch Grundbesitzer, als ständige Steuer an den Fiskus $85^{1}/_{12}$ Art. Weizen, Zuschlag $14^{5}/_{24}$ Art. Weizen, macht für Rechnung des Dorfes $99^{7}/_{24}$ Art. Weizen, Ausgleich $1^{3}/_{4}$ Art. Weizen, macht für Rechnung anderer Dörfer $141^{22}/_{24}$ Art. Weizen, Ausgleich $2^{20}/_{24}$ Art. Weizen, macht zusammen mit dem Ausgleich $144^{3}/_{4}$ Art. Weizen, macht auf dem Konto des Fiskus $331^{21}/_{24}$ Art. Weizen, $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste, Ausgleich $2^{20}/_{24}$ Art. Weizen, macht zusammen mit dem Ausgleich $334^{17}/_{24}$ Art. Weizen, $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste.

Die Spezifikation des Monats ist: auf dem Konto des Fiskus $261^{14}/_{24}$ Art. Weizen, $6^{5}/_{24}$ Art. Gerste, Zuschlag $41^{17}/_{24}$ Art. Weizen, $1^{14}/_{24}$ Art. Gerste, macht $303^{7}/_{24}$ Art. Weizen, $7^{19}/_{24}$ Art. Gerste, 5-Prozent-Gebühr $^{9}/_{24}$ Art. Gerste, macht $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste, ständige Steuer an die Tempelkasse $12^{14}/_{24}$ Art. Weizen, Zuschlag $2^{1}/_{8}$ Art. Weizen, macht $14^{17}/_{24}$ Art. Weizen,

Col. III.

auf dem Konto des verpachteten Tempellandes $4^{1}/_{4}$ Art. Weizen, Zuschlag $^{15}/_{24}$ Art. Weizen, macht $4^{21}/_{24}$ Art. Weizen, Eilbestellgebühr, Transport der Garben und der Säcke $8^{2}/_{3}$ Art. Weizen, für Steuerfreiheit $^{1}/_{3}$ Art. Weizen, Transport-Ausgleich (?) $2^{20}/_{24}$ Art. Weizen, macht das Vorliegende.

Auf dem Konto des Patrimonium ebenso für Rechnung Thea-

delpheias, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, auf dem Konto des dionysodorischen Gutes 25 Art. Gerste, Zuschlag $3^{21}/_{24}$ Art. Gerste, macht $28^{21}/_{24}$ Art. Gerste, 5-Prozent-Gebühr $1^{11}/_{24}$ Art. Gerste, macht $30^{1}/_{3}$ Art. Gerste, macht auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium das Vorliegende des Monates, $334^{17}/_{24}$ Art. Weizen, $38^{1}/_{2}$ Art. Gerste.

Und zu den Einnahmen in Weizen werden ausserdem aufgenommen als Bodengebühr 2 Prozent, $6^{17}/_{24}$ Art. Weizen, als 1 Zehntausendstel $^{1}/_{12}$ Art. Weizen, macht als Bodengebühr $6^{19}/_{24}$ Art. Weizen, 1 Prozent der Bodengebühr $^{1}/_{8}$ Art. Weizen, Summe des Hinzukommenden $6^{22}/_{24}$ Art. Weizen, die auf dem Konto des Fiskus gebucht werden,

zusammen mit dem oben Erwähnten auf dem Konto des Fiskus $341^{15}/_{24}$ Art. Weizen, $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $30^{1}/_{3}$ Art. Gerste, macht auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium $341^{15}/_{24}$ Art. Weizen, $38^{1}/_{2}$ Art. Gerste.

Und als Rest wurden während des Vormonates auf dem Konto der Verwaltung des Strategen Heliodoros übertragen $309^{1}/_{6}$ Art. Weizen,

Col. IV.

zusammen mit dem oben Erwähnten auf dem Konto der Verwaltung des Strategen Heliodorus, auf dem Konto des Fiskus $650^{19}/_{24}$ Art. Weizen, $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $30^{1}/_{3}$ Art. Gerste, macht auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium $650^{19}/_{24}$ Art. Weizen, $38^{1}/_{2}$ Art. Gerste, der Verwaltung des Strategen Heliodorus gehörig, zum 11. Phaophi auch übertragen.

Auf dem Konto der Verwaltung des kgl. Schreibers Ptolemaeus wurden während des Vormonates übertragen: auf dem Konto des Fiskus $1601^{1}/_{12}$ Art. Weizen, $28^{9}/_{24}$ Art. Gerste, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $19^{39}/_{48}$ Art. Weizen, $147^{1}/_{4}$ Art. Gerste, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Titus gehörten, $30^{1}/_{8}$ Art. Weizen, macht auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium $1651^{1}/_{48}$ Art. Weizen, $175^{15}/_{24}$ Art. Gerste, zum 11. Phaophi als Rest auch übertragen.

Col. V.

Von Heron und übrigen Sitologen des Dorfes Theadelpheia. Summarischer Monatsbericht des Monates Phaophi des laufenden 5. Jahres (der Regierung) der Herren Augusti Antoninus und Verus von der Ernte des letztverflossenen 4. Jahres. Das ist:

Die gesamten Einnahmen des Monates ⟦bis zum 30. Hathyr⟧ betrugen $126^{21}/_{24}$ Art. Weizen, wovon als Ausgleich $^{11}/_{24}$ Art. Weizen, und das übrige, macht dasselbe, wovon

auf dem Konto Theadelpheias: (Zahlungen) durch Staatspächter, Pachtzins an den Fiskus 97 Art. Weizen, Zuschlag $13^{21}/_{24}$ Art. Weizen, macht auf dem Konto des Dorfes durch Staatspächter $110^{21}/_{24}$ Art. Weizen,

und für Rechnung anderer Dörfer: für Rechnung Autodikes, als Steuerzahlungen durch Leute aus Theadelpheia, Pachtzins an den Fiskus $13^{14}/_{24}$ Art. Weizen, Zuschlag $1^{23}/_{24}$ Art. Weizen, macht auf dem Konto des Dorfes $15^{13}/_{24}$ Art. Weizen, Ausgleich $^{11}/_{24}$ Art. Weizen, macht auf dem Konto des Fiskus $126^{10}/_{24}$ Art. Weizen, Ausgleich $^{11}/_{24}$ Art. Weizen, zusammen mit dem Ausgleich das Vorliegende des Monates, $126^{21}/_{24}$ Art. Weizen.

Und als Bodengebühr werden ausserdem aufgenommen 2 Prozent, $2^{13}/_{24}$ Art. Weizen, als 1 Zehntausendstel $^{1}/_{24}$ Art. Weizen, macht $2^{14}/_{24}$ Art. Weizen, 1 Prozent der Bodengebühr $^{1}/_{24}$ Art. Weizen, Summe des Hinzukommenden $2^{15}/_{24}$ Art. Weizen, zusammen mit dem oben Erwähnten auf dem Konto des Fiskus die der Verwaltung des Strategen Heliodorus gehörigen $129^{1}/_{2}$ Art. Weizen.

Col. VI.

Und als Rest wurden während des Vormonates auf dem Konto der Verwaltung des Strategen Heliodorus übertragen: auf dem Konto des Fiskus $650^{19}/_{24}$ Art. Weizen, $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $30^{1}/_{3}$ Art. Gerste, macht auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium $650^{19}/_{24}$ Art. Weizen, $38^{1}/_{2}$ Art. Gerste,

zusammen mit dem oben Erwähnten auf dem Konto des Fiskus $780^{7}/_{24}$ Art. Weizen, $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $30^{1}/_{3}$ Art. Gerste, macht auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium

$780^{7}/_{24}$ Art. Weizen, $38^{1}/_{2}$ Art. Gerste, zum 1. Hadrianos auc übertragen.

Auf dem Konto der Verwaltung des kgl. Schreibers Ptole maeus wurden während des Vormonates übertragen: auf den Konto des Fiskus $1601^{1}/_{12}$ Art. Weizen, $28^{9}/_{24}$ Art. Gerste, au dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian ge hörten, $19^{39}/_{48}$ Art. Weizen, $147^{1}/_{4}$ Art. Gerste, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Titus gehörten, $30^{1}/_{8}$ Art Weizen, macht auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium $1651^{1}/_{48}$ Art. Weizen, $175^{15}/_{24}$ Art. Gerste, zum 1. Hadrianos auch übertragen.

Verso.

Col. I.

Von Heron und übrigen Sitologen des Dorfes Theadelpheia. Summarischer Monatsbericht des Monates Hathyr des laufenden 5. Jahres (der Regierung) der Herren Augusti Antoninus und Verus von der Ernte des letztverflossenen 4. Jahres. Das ist: Gemessen wurden, wenn das am 16. des Monates Tybi Gemessene zusammengerechnet wird, $49^{1}/_{2}$ Art. Weizen, zum Konto des gekauften Getreides gehörig, wovon die Liste der einzelnen Zahler:

Kastor, der Sohn des Kastor, gewesener Gymnasiarch, für Rechnung Euhemereias 25 Art. Weizen, für Rechnung (des Dorfes) Bubastos ebenso $9^{15}/_{24}$ Art. Weizen,

Thermutharion, die Tochter des Kastor, für Rechnung (des Dorfes) Bubastos $14^{21}/_{24}$ Art. Weizen.

Und während des Vormonats wurden als Rest übertragen: auf dem Konto des Fiskus $780^{7}/_{24}$ Art. Weizen, $8^{1}/_{6}$ Art. Gerste, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $30^{1}/_{3}$ Art. Gerste, macht auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium $780^{7}/_{24}$ Art. Weizen, $38^{1}/_{2}$ Art. Gerste, zusammen mit dem oben Erwähnten $829^{19}/_{24}$ Art. Weizen, $38^{1}/_{2}$ Art. Gerste.

Col. II.

Auf dem Konto der Verwaltung des kgl. Schreibers Ptolemaeus wurden während des Vormonates übertragen: auf dem Konto des Fiskus $1601^{1}/_{12}$ Art. Weizen, $28^{9}/_{24}$ Art. Gerste, auf dem

Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $19^{39}/_{48}$ Art. Weizen, $147^{1}/_{4}$ Art. Gerste, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Titus gehörten, $30^{1}/_{8}$ Art. Weizen, macht auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium $1651^{1}/_{48}$ Art. Weizen, $175^{15}/_{24}$ Art. Gerste, zusammen mit dem oben Erwähnten $2480^{39}/_{48}$ Art. Weizen, $214^{1}/_{8}$ Art. Gerste,

wovon zum Aussaatdarlehen ausgegeben wurden:

auf dem Konto Theadelpheias, für Königsland und Tempelland, das Pachtzins zahlt(?), mit ὑπόλημψις $676^{9}/_{24}$ Art. Weizen, für γῆ προσόδου 157 Art. Weizen, für das antonische Patrimonialland $88^{1}/_{4}$ Art. Weizen, für das dionysodorische Kaisergut $104^{10}/_{24}$ Art. Gerste, für das maecenatische Kaisergut 20 Art. Weizen, 8 Art. Gerste, für das severische Kaisergut $97^{9}/_{24}$ Art. Weizen, für das senecanische Kaisergut 112 Art. Weizen,

Col. III.

und für das Land, das — — — gepächtet worden ist: für Königsland $85^{19}/_{24}$ Art. Weizen, für γῆ προσόδου $3^{1}/_{4}$ Art. Weizen, für Patrimonialland: für das antonische Kaisergut 1 Art. Gerste, für das dionysodorische Kaisergut $20^{14}/_{24}$ Art. Gerste, für das severische (Kaisergut) $4^{15}/_{24}$ Art. Weizen, macht für die Felder des Dorfes $1244^{2}/_{3}$ Art. Weizen, 134 Art. Gerste,

und für das allen Einwohnern des Dorfes (Theadelpheia) zugeteilte, von Salz gereinigte Land, das den Feldern der in Afterpacht genommenen Dörfer gehört: für die Felder des Dorfes Polydeukeia, für Königsland, das Pachtzins zahlt(?), mit ὑπόλημψις $294^{3}/_{4}$ Art. Weizen, $72^{1}/_{3}$ Art. Gerste, für das maecenatische Patrimonialland 30 Art. Weizen, und für das Land, das — — gepächtet worden ist, für Königsland $47^{1}/_{6}$ Art. Weizen, 8 Art. Gerste, macht für die Felder Polydeukeias $371^{22}/_{24}$ Art. Weizen, $80^{1}/_{3}$ Art. Gerste,

Col. IV.

und für die Felder des Dorfes Euhemereia: für Königsland und Tempelland mit ὑπόλημψις 323 Art. Weizen, für γῆ προσόδου $11^{9}/_{24}$ Art. Weizen, für das maecenatische Patrimonialland $11^{2}/_{3}$ Art. Weizen, für das charmische Kaisergut $21^{3}/_{4}$ Art. Weizen,

für das sokratische Kaisergut $3^{22}/_{24}$ Art. Weizen, für das pallantische Kaisergut, das früher der Gallia Polla gehört, 22 Art. Weizen, für das dionysodorische Kaisergut $1^{20}/_{24}$ Art. Weizen, für das senecanische Kaisergut 20 Art. Weizen, für das Kaisergut der Luria 6 Art. Weizen, und für das Land, das — — gepächtet worden ist, $29^{11}/_{24}$ Art. Weizen, macht für die Felder des Dorfes Euhemereia 451 Art. Weizen, und für die Felder des Dorfes Argias: für Königsland mit ὑπόλημψις $14^{17}/_{24}$ Art. Weizen, für γῆ προσόδου mit ὑπόλημψις $7^{19}/_{24}$ Art. Weizen, macht für die Felder des Dorfes Argias $22^{1}/_{2}$ Art. Weizen,

Col. V

und für die Felder des Dorfes Autodike für Königsland mit ὑπόλημψις $9^{22}/_{24}$ Art. Weizen, macht für andere Dörfer $855^{1}/_{3}$ Art. Weizen, $80^{1}/_{3}$ Art. Gerste, und für die Felder des Dorfes Theadelpheia $1244^{2}/_{3}$ Art. Weizen, 134 Art. Gerste, zusammen mit dem oben Erwähnten 2100 Art. Weizen, $214^{1}/_{3}$ Art. Gerste, Restbetrag am Orte $380^{39}/_{48}$ Art. Weizen.

Nr. 2. Recto.

Und durch ein anderes (Aktenstück), dessen Zeit 26. Tybi des 8. Jahres:

Den Lasttierbesitzern des Dorfes Sobthis des herakleopolitischen Gaus auf dem Konto der Frachtkosten für die Leistungen, von denen sie meldeten, dass sie sie unter dem vorigen Strategen(?) Heliodorus aus Speichern der Θεμίστου μερίς vollführt haben: von der Ernte des 3. Jahres 29 Art. Weizen, des 4. Jahres 160 Art. Weizen, des 5. Jahres 198 Art. Weizen, des 6. Jahres 33 Art. Weizen, macht 420 Art. Weizen; und unter Ptolemaeus, gewesenem kgl. Schreiber in der Θεμίστου μερίς, der die Verwaltung der Strategie vom 4. Pharmuthi bis Epiph übernommen hat, laut der mitgeteilten Anzeige, die von Ptolemaeus dem Heliodorus, seinem Nachfolger, dem gegenwärtigen Strategen, überreicht wurde, von der Ernte des 2. Jahres $81^{1}/_{4}$ Art. Weizen, von der Ernte des 3. Jahres $119^{1}/_{4}$ Art. Weizen, macht $200^{1}/_{2}$ Art. Weizen, Summe des Gesendeten (?) $620^{1}/_{2}$ Art. Weizen.

Und durch ein anderes (Aktenstück), dessen Zeit 11. Mechir des 8. Jahres:

Den Lasttierbesitzern aus Dörfern des kynopolitischen Gaus durch den von ihnen bevollmächtigten Sarapion . . . . auf dem Konto der Frachtkosten für die Leistungen, die sie unter Harpokration aus Speichern der Πολέμωνος μερίς vollführt haben: von der Ernte des 3. Jahres (der Regierung) der Herren Imperatores Antoninus und Verus 558$^{20}/_{24}$ Art. Weizen, Summe des Gesendeten(?) 558$^{20}/_{24}$ Art. Weizen; Summe des . . . . Gemeldeten (?) 5626$^{19}/_{24}$ Art. Weizen, übrig am Orte auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium 10984$^{1}/_{2}$ Art. Weizen, 9 Art. Gerste, 2163 Art. Linsen (Datum).

Nr. 4. Recto.

Col. I.

Von Origenes und übrigen Sitologen des Dorfes Theadelpheia. Summarischer Monatsbericht des Monats Payni des laufenden 5. Jahres (der Regierung) der Herren Augusti Antoninus und Verus. Das ist: Der Gesamtbetrag der Einnahmen war, wenn die Steuerbeträge vom 16. des Monats Payni bis zum 4. des Monats Epiph zusammengerechnet waren, im Monat Payni auf den Konti des Fiskus und des Patrimonium 5418$^{1}/_{2}$ Art. Weizen, 816$^{14}/_{24}$ Art. Gerste, 1634$^{15}/_{24}$ Art. Linsen, wovon als Ausgleich(?) 1$^{15}/_{24}$ Art. Weizen, 4 Art. Gerste, 2$^{19}/_{24}$ Art. Linsen, wovon

für Rechnung Theadelpheias (Zahlungen) durch Staatspächter, an den Fiskus als Pachtzins 3217$^{3}/_{4}$ Art. Weizen, 1161 Art. Linsen, Zuschlag 459$^{17}/_{24}$ Art. Weizen, 271$^{22}/_{24}$ Art. Linsen, Summe 3677$^{11}/_{24}$ Art. Weizen, 1432$^{22}/_{24}$ Art. Linsen, (Zurückzahlung von) Aussaatdarlehen 500 Art. Weizen, Zuschlag 30$^{10}/_{24}$ Art. Weizen, Summe 530$^{10}/_{24}$ Art. Weizen, Eilbestellgebühr, Transportkosten der Garben und der Säcke 372 Art. Weizen, Summe (der Zahlungen) durch Staatspächter 4579$^{21}/_{24}$ Art. Weizen, 1432$^{22}/_{24}$ Art. Linsen,

und durch Grundbesitzer:

als Pachtzins an den Fiskus 8$^{2}/_{3}$ Art. Weizen, Zuschlag 1$^{1}/_{4}$ Art. Weizen, Summe 9$^{22}/_{24}$ Art. Weizen,

Col. II.

an die Tempelkasse als ständige Steuer $10\frac{1}{4}$ Art. Weizen, Zuschlag $1\frac{17}{24}$ Art. Weizen, Summe $11\frac{23}{24}$ Art. Weizen, ständige Steuer an den Fiskus $236\frac{11}{24}$ Art. Weizen, Zuschlag $39\frac{1}{2}$ Art. Weizen, Summe $275\frac{23}{24}$ Art. Weizen, Summe (der Zahlungen) durch Grundbesitzer $297\frac{20}{24}$ Art. Weizen, Summe für Rechnung des Dorfes $4877\frac{17}{24}$ Art. Weizen, $1432\frac{22}{24}$ Art. Linsen, und für Rechnung anderer Dörfer: für Rechnung Euhemereias, als Steuerzahlungen durch Leute aus dem Dorfe, als Pachtzins an den Fiskus $3\frac{1}{4}$ Art. Linsen, Zuschlag $\frac{3}{4}$ Art. Linsen, Summe 4 Art. Linsen, und durch Leute aus Theadelpheia, als Pachtzins an den Fiskus $13\frac{1}{8}$ Art. Weizen, Zuschlag $1\frac{21}{24}$ Art. Weizen, Summe 15 Art. Weizen, und durch Grundbesitzer, ständige Steuer an den Fiskus $37\frac{1}{6}$ Art. Weizen, Zuschlag $6\frac{5}{24}$ Art. Weizen, Summe $43\frac{9}{24}$ Art. Weizen, Summe für Rechnung des Dorfes $58\frac{9}{24}$ Art. Weizen, 4 Art. Linsen, für Rechnung Polydeukeias, als Steuerzahlungen durch Leute aus Theadelpheia, als Pachtzins an den Fiskus $67\frac{20}{24}$ Art. Weizen, $169\frac{1}{3}$ Art. Gerste, $30\frac{13}{24}$ Art. Linsen, Zuschlag $9\frac{2}{3}$ Art. Weizen, $39\frac{14}{24}$ Art. Gerste, $7\frac{10}{24}$ Art. Linsen, Summe $77\frac{1}{2}$ Art. Weizen, $208\frac{22}{24}$ Art. Gerste, $37\frac{23}{24}$ Art. Linsen, 5-Prozent-Gebühr $10\frac{11}{24}$ Art. Gerste, Summe $219\frac{9}{24}$ Art. Gerste, Ausgleich $1\frac{9}{24}$ Art. Weizen, 4 Art. Gerste, $\frac{2}{3}$ Art. Linsen, und durch Grundbesitzer: ständige Steuer an den Fiskus 3 Art. Weizen, Zuschlag $\frac{1}{2}$ Art. Weizen, Summe $3\frac{1}{2}$ Art. Weizen, Ausgleich $\frac{1}{12}$ Art. Weizen, Summe für Rechnung des Dorfes 81 Art. Weizen, $219\frac{9}{24}$ Art. Gerste, $37\frac{23}{24}$ Art. Linsen, Ausgleich $1\frac{11}{24}$ Art. Weizen, 4 Art. Gerste, $\frac{2}{3}$ Art. Linsen,

Col. III.

Summe zusammen mit dem Ausgleich $82\frac{11}{24}$ Art. Weizen, $223\frac{9}{24}$ Art. Gerste, $38\frac{15}{24}$ Art. Linsen, für Rechnung (des Dorfes) Sentrempaei (Zahlungen) durch Staatspächter, als Pachtzins an den Fiskus $6\frac{14}{24}$ Art. Weizen, Zu-

schlag $^{22}/_{24}$ Art. Weizen, Summe $7^{1}/_{2}$ Art. Weizen, Ausgleich $^{1}/_{6}$ Art. Weizen, Summe mit Ausgleich $7^{2}/_{3}$ Art. Weizen,
für Rechnung (des Dorfes) Pelusion (Zahlungen) durch Staatspächter, durch Leute aus Sentrempaei, als Pachtzins an den Fiskus $78^{5}/_{24}$ Art. Linsen, Zuschlag $18^{1}/_{3}$ Art. Linsen, Summe $96^{13}/_{24}$ Art Linsen, Ausgleich $1^{17}/_{24}$ Art. Linsen, Summe mit Ausgleich $98^{1}/_{4}$ Art. Linsen,
für Rechnung (des Dorfes) Argias, als Steuerzahlungen durch Leute aus Ibion Argaiu, als Pachtzins an den Fiskus $5^{1}/_{2}$ Art. Weizen, Zuschlag $^{19}/_{24}$ Art. Weizen, Summe $6^{7}/_{24}$ Art. Weizen,
und durch Leute aus Magdola, als Pachtzins an den Fiskus $8^{7}/_{24}$ Art. Weizen, Zuschlag $1^{5}/_{24}$ Art. Weizen,
Summe $9^{1}/_{2}$ Art. Weizen, Summe für Rechnung des Dorfes $15^{19}/_{24}$ Art. Weizen,
für Rechnung (des Dorfes) Archelais (Zahlungen) durch Staatspächter, als Pachtzins an den Fiskus $4^{11}/_{24}$ Art. Linsen, Zuschlag $1^{1}/_{24}$ Art. Linsen, Summe $5^{1}/_{2}$ Art. Linsen,
Summe für Rechnung anderer Dörfer $162^{2}/_{3}$ Art. Weizen, $219^{9}/_{24}$ Art. Gerste, $134^{1}/_{2}$ Art. Linsen, Ausgleich $1^{15}/_{24}$ Art. Weizen, 4 Art. Gerste, $2^{9}/_{24}$ Art. Linsen, ebenso auf dem Konto des Patrimonium,
auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, für Rechnung Theadelpheias,
auf dem Konto des dionysodorischen Gutes als Pachtzins $444^{20}/_{24}$ Art. Gerste, Zuschlag $104^{1}/_{3}$ Art. Gerste, Summe $549^{1}/_{6}$ Art. Gerste,

Col. IV.

5-Prozent-Gebühr $27^{11}/_{24}$ Art. Gerste, Summe $576^{15}/_{24}$ Art. Gerste, Summe auf dem Konto der Güter des Vespasian $576^{15}/_{24}$ Art. Gerste, Summe der Einnahmen des 5. Jahres $5040^{9}/_{24}$ Art. Weizen, 796 Art. Gerste, $1576^{22}/_{24}$ Art. Linsen, Ausgleich $1^{15}/_{24}$ Art. Weizen, 4 Art. Gerste, $2^{9}/_{24}$ Art. Linsen,
Summe zusammen mit dem Ausgleich 5042 Art. Weizen, 800 Art. Gerste, $1579^{7}/_{24}$ Art. Linsen,
von welcher ganzen Menge
an den Fiskus $3327^{3}/_{4}$ Art. Weizen, $169^{1}/_{3}$ Art. Gerste, $1277^{11}/_{24}$ Art. Linsen, Zuschlag $475^{10}/_{24}$ Art. Weizen, $39^{14}/_{24}$ Art. Gerste, $299^{11}/_{24}$ Art. Linsen,

5-Prozent-Gebühr $13^{1}/_{8}$ Art. Gerste, Summe $3803^{1}/_{6}$ Art. Weizen, $219^{9}/_{24}$ Art. Gerste, $1576^{22}/_{24}$ Art. Linsen,

ständige Steuer an die Tempelkasse $10^{1}/_{4}$ Art. Weizen, Zuschlag $1^{17}/_{24}$ Art. Weizen, Summe $11^{23}/_{24}$ Art. Weizen,

ständige Steuer an den Fiskus $276^{15}/_{24}$ Art. Weizen, Zuschlag $46^{5}/_{24}$ Art. Weizen, Summe $322^{20}/_{24}$ Art. Weizen,

(Zurückzahlung von) Aussaatdarlehen 500 Art. Weizen, Zuschlag $30^{10}/_{24}$ Art. Weizen, Summe $530^{10}/_{24}$ Art. Weizen,

Eilbestellgebühr, Transportkosten der Garben und der Säcke 372 Art. Weizen,

Ausgleich $1^{15}/_{24}$ Art. Weizen, 4 Art. Gerste, $2^{9}/_{24}$ Art. Linsen, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $576^{15}/_{24}$ Art. Gerste,

und auf dem Konto der Einnahmen des 4. Jahres

für Rechnung Theadelpheias (Zahlungen) durch Staatspächter, als Pachtzins an den Fiskus $12^{19}/_{24}$ Art. Gerste, $25^{1}/_{2}$ Art. Linsen, Zuschlag 3 Art. Gerste, $5^{23}/_{24}$ Art. Linsen, Summe $15^{19}/_{24}$ Art. Gerste, $31^{11}/_{24}$ Art. Linsen, 5-Prozent-Gebühr $^{19}/_{24}$ Art. Gerste, Summe $16^{14}/_{24}$ Art, Gerste, Eilbestellgebühr, Transportkosten der Garben und der Säcke $167^{15}/_{24}$ Art. Weizen, und durch Grundbesitzer:

ständige Steuer an den Fiskus $25^{2}/_{3}$ Art. Weizen, Zuschlag $4^{7}/_{24}$ Art. Weizen, Summe $29^{23}/_{24}$ Art. Weizen,

Col. V.

Summe für Rechnung des Dorfes $197^{14}/_{24}$ Art. Weizen, $16^{14}/_{24}$ Art. Gerste, $31^{11}/_{24}$ Art. Linsen,

und für Rechnung anderer Dörfer:

für Rechnung Euhemereias, als Steuerzahlungen durch Leute aus Theadelpheia, Eilbestellgebühr, Transportkosten der Garben und der Säcke $101^{15}/_{24}$ Art. Weizen,

für Rechnung (des Dorfes) Argias, als Steuerzahlungen durch Leute aus Theadelpheia, Eilbestellgebühr, Transportkosten der Garben und der Säcke 13 Art. Weizen, und durch Leute aus Ibion Argaiu, als Pachtzins an den Fiskus $17^{1}/_{3}$ Art. Weizen, Zuschlag $2^{11}/_{24}$ Art. Weizen, Summe $19^{19}/_{24}$ Art. Weizen,

und durch Leute aus Magdola, als Pachtzins an den Fiskus $14^{9}/_{24}$

Art. Weizen, Zuschlag $2^{1}/_{12}$ Art. Weizen, Summe $16^{11}/_{24}$ Art. Weizen, Summe für Rechnung des Dorfes $49^{1}/_{4}$ Art. Weizen,

für Rechnung (des Dorfes) Pelusion, als Steuerzahlungen durch Leute aus Sentrempaei, als Pachtzins an den Fiskus $18^{23}/_{24}$ Art. Linsen, Zuschlag $4^{1}/_{2}$ Art. Linsen, Summe $23^{11}/_{24}$ Art. Linsen, Ausgleich $^{10}/_{24}$ Art. Linsen, Summe zusammen mit dem Ausgleich $23^{21}/_{24}$ Art. Linsen, und auf dem Konto des gekauften Getreides (frumentum emptum) $9^{21}/_{24}$ Art. Weizen, wovon

auf dem Konto Theadelpheias $7^{1}/_{2}$ Art. Weizen, auf dem Konto (des Dorfes) Philagris $2^{9}/_{24}$ Art. Weizen,

Summe auf dem Konto der Einnahmen des 4. Jahres $358^{8}/_{24}$ Art. Weizen, $16^{14}/_{24}$ Art. Gerste, $54^{22}/_{24}$ Art. Linsen, Ausgleich $^{10}/_{24}$ Art. Linsen, von welcher ganzen Menge

an den Fiskus $31^{17}/_{24}$ Art. Weizen, $12^{19}/_{24}$ Art. Gerste, $44^{11}/_{24}$ Art. Linsen, Zuschlag $4^{13}/_{24}$ Art. Weizen, 3 Art. Gerste, $10^{11}/_{24}$ Art. Linsen, Summe $36^{1}/_{4}$ Art. Weizen, $15^{19}/_{24}$ Art. Gerste, $54^{22}/_{24}$ Art. Linsen, 5-Prozent-Gebühr $^{19}/_{24}$ Art. Gerste, Summe $16^{14}/_{24}$ Art. Gerste, Eilbestellgebühr, Transportkosten der Garben und der Säcke $282^{1}/_{4}$ Art. Weizen, ständige Steuer an den Fiskus $25^{2}/_{3}$ Art. Weizen, Zuschlag $4^{7}/_{24}$ Art. Weizen, Summe $29^{23}/_{24}$ Art. Weizen, Ausgleich $^{10}/_{24}$ Art. Linsen, und auf dem Konto des gekauften Getreides $9^{21}/_{24}$ Art. Weizen,

Col. VI

und zu dem zur Verwaltung von Neapolis Gehörigen, für Rechnung des 2. Jahres auf dem Konto der Sitologen Theadelpheias $18^{1}/_{6}$ Art. Weizen, wovon die Liste der einzelnen Zahler: Mysthes, der Sohn des Theon, 1 Art. Weizen, Longinos, der Sohn des Isas, $^{3}/_{4}$ Art. Weizen, Horion, der Sohn des Chaire(mon), $2^{2}/_{3}$ Art. Weizen, Sarapion, der Sohn des Soterichos, $2^{21}/_{24}$ Art. Weizen, Kastor, der Sohn des Harpalos, $^{21}/_{24}$ Art. Weizen, Phasis, der Sohn des Didymos, 2 Art. Weizen, Onnophris, der Sohn des Anchorimphis, $2^{1}/_{6}$ Art. Weizen, Panpontos, der Sohn des Phasis, $2^{1}/_{6}$ Art. Weizen, Aretion, der Sohn des Nason, $1^{20}/_{24}$ Art. Weizen, durch den Steuererheber Pasion $1^{20}/_{24}$ Art. Weizen, macht alles in allem das Vorliegende des Monats, $5418^{1}/_{2}$ Art. Weizen, $816^{14}/_{24}$ Art. Gerste, $1634^{15}/_{24}$ Art. Linsen, wovon

auf dem Konto des Fiskus $5408^{15}/_{24}$ Art. Weizen, $239^{23}/_{24}$ Art. Gerste, $1634^{15}/_{24}$ Art. Linsen, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $576^{15}/_{24}$ Art. Gerste, auf dem Konto des gekauften Getreides $9^{21}/_{24}$ Art. Weizen. Und zu den Einnahmen des Fiskus werden ausserdem erhoben als Bodengebühr 2 Prozent, $108^{5}/_{24}$ Art. Weizen, als 1 Zehntausendstel $^{13}/_{24}$ Art. Weizen, macht $108^{3}/_{4}$ Art. Weizen, 1 Prozent der Bodengebühr $1^{3}/_{24}$ Art. Weizen,

Col. VII.

Summe des Hinzukommenden $109^{21}/_{24}$ Art. Weizen, macht mit dem oben Erwähnten auf dem Konto des Fiskus $5518^{1}/_{2}$ Art. Weizen, $239^{23}/_{24}$ Art. Gerste, $1634^{15}/_{24}$ Art. Linsen,

auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $576^{15}/_{24}$ Art. Gerste, auf dem Konto des gekauften Getreides $9^{21}/_{24}$ Art. Weizen.

Und als Rest des Vormonates wurde übertragen: auf dem Konto des Fiskus $1874^{1}/_{2}$ Art. Weizen, $617^{1}/_{8}$ Art. Gerste, $1063^{22}/_{24}$ Art. Linsen, mit dem oben Erwähnten 7403 Art. Weizen, $857^{1}/_{12}$ Art. Gerste, $2698^{13}/_{24}$ Art. Linsen, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $576^{15}/_{24}$ Art. Gerste, auf dem Konto des gekauften Getreides $9^{21}/_{24}$ Art. Weizen, macht $7412\ ^{21}/_{24}$ Art. Weizen, $1433^{17}/_{24}$ Art. Gerste, $2698^{13}/_{24}$ Art. Linsen,

wovon nach dem Hafen Alsos der Gauhauptstadt bis zum 4. Epiph exportiert wurden auf dem Konto des Fiskus $464^{1}/_{4}$ Art. Weizen,

übrig am Orte auf dem Konto des Fiskus $6948^{15}/_{24}$ Art. Weizen, $857^{1}/_{12}$ Art. Gerste, $2698^{13}/_{24}$ Art. Linsen, auf dem Konto der Güter, die früher dem göttlichen Vespasian gehörten, $576^{15}/_{24}$ Art. Gerste, auf dem Konto des gekauften Getreides $9^{21}/_{24}$ Art. Weizen, macht $6958^{1}/_{2}$ Art. Weizen, $1433^{17}/_{24}$ Art. Gerste,

Col. VIII.

$2698^{13}/_{24}$ Art. Linsen, die auch übrig sind.

Auf dem Konto des Hafens Alsos der Gauhauptstadt wurden während des Vormonates übertragen [$201^{21}/_{24}$] Art. Weizen, und

dazu wurden diesen Monat bis zum [4. Epiph] exportiert: auf dem Konto des Fiskus $464^{1}/_{4}$ Art. Weizen, zusammen mit dem oben Erwähnten auf dem Konto des Fiskus $666^{1}/_{8}$ Art. Weizen 《Auf dem Konto des Hafens Alsos der Gauhauptstadt wurden während des Vormonates übertragen auf dem Konto des Fiskus [$201^{21}/_{24}$ Art. Weizen], und diesen Monat wurden dazu exportiert — —》

BEMERKUNGEN.

Nr. 1. **Recto.**

Col. I.

4. μηνιαῖος ἐν κεφαλαίῳ: summarischer Monatsbericht, s. Ostr. I 662 f. Den Gegensatz zu den Berichten ἐν κεφαλαίῳ bilden die κατ' ἄνδρα; der von Rostowzew (Arch. III 217) und Preisigke (Fachwörterbuch s. v. μηνιαῖος) benutzte Ausdruck μηνιαῖος (bzw. -ον) κατ' ἄνδρα ist jedoch nicht belegt.

9. διοι(κήσεως) καὶ οὐσια[κ̣](ῶν): διοίκησις ist die Staatskasse, der Fiskus; τὰ οὐσιακά sind das Ressort der kaiserlichen Landgüter, das Patrimonium, s. Grdz. I 153 f. Später wurden die beiden Kassen vereinigt; Wilcken vermutet (Grdz. I 155), dass die Neuordnung von Septimius Severus durchgeführt worden ist. Die ständige Sonderung der beiden Kassen in unseren Texten zeigt, dass sie wenigstens zu dieser Zeit noch von einander unabhängig gewesen sind.

διοίκησις umfasst gewöhnlich alle Steuern, die nicht auf das Konto der οὐσιακά gesetzt werden. Einige Abgaben werden jedoch gewissermassen selbständig gebucht. τὸ προσγινόμενον (s. unten S. 77 f.) wird hier ganz ausgelassen und erst Col. III 16 der διοίκησις zugeführt (so auch in der Abrechnung für Φαῶφι Col. V 8, vgl. Col. V 21 f., und Nr. 4 Recto Col. I 10, vgl. Col. VII 2).

συναγοραστικὸς λόγος (frumentum emptum) wird dagegen nur in der Gesamtsumme (Nr. 4 R. I 10) der διοίκησις zugerechnet, sonst aber von ihr getrennt.

Bekanntlich konnte auch das Konto ἱερατικά teils der διοίκησις zur Seite gestellt, teils dieser Kasse untergeordnet werden, s. Ostr. I 656 f., Grdz. I 301, Chrest. I Nr. 341. Zu den von

Wilcken angeführten Belegen kommen jetzt die folgenden: P. Giessen 60 III 18 ff. (s. S. 29; 118 n. Chr.), P. Oxy. XII 1443, 8 (227 n. Chr.?), P. Ryl. II 213 (s. S. 294; Ende des 2. Jhdts n. Chr.) und 215 (2. Jhd. n. Chr.). In unserem Texte werden in der Spezifikation R. II 19 ff. die ἱερατικά-Abgaben von der διοίκησις getrennt, so auch Nr. 4 R. IV 8 und 12.[1] Unsere Texte zeigen jedoch, dass diese ἱερατικά-Posten, die ausnahmsweise selbständig auftreten, schliesslich der διοίκησις zugeführt werden.

Diese bisweilen auftretende Trennung in der Terminologie mag ein Überbleibsel aus einer Zeit sein, als die Tempelkasse auch tatsächlich dem Fiskus gegenüber selbständig war. Damit vergleichbar ist die Trennung der Kassen διοίκησις und οὐσιακά, die noch im 3. Jhd. vorkommt, als die Kassen schon längst vereinigt worden waren (so P. Tebt. II 339, 10, BGU I 84). Möglich ist jedenfalls auch die Annahme Wilckens (Grdz. I 301), dass die Einkünfte der ἱερατικά für die Unterhaltung der Tempel bestimmt waren. Fraglich scheint mir jedoch, ob man mit Wilcken a. a. O. διοίκησις und ἱερατικά als zwei getrennte Ressorts ansehen kann.

10. δι(α)φό(ρου): derselbe Posten wird Col. III 4 δι(α)φό(ρου) φορέτ(ρων) genannt. Dieser Ausdruck findet sich auch P. Amh. II 69, 12 (= Chrest. I Nr. 190; 154 n. Chr.): τοῦ διαφόρου φορέτ(ρου). P. Fay. 86 a, 11 (161—169 n. Chr.) hat διαφόρου (ohne φορέτρων) in ähnlicher Stellung und ohne Zweifel mit derselben Bedeutung. Die Identität dieser Ausdrücke zeigt, dass die Auflösung δι(αφόρου) φο(ρέτρου) P. Fay. 86, 2 u. s. w. durch δι(α)φό(ρου) ersetzt werden muss und dass Preisigkes Lesung (Girowesen S. 100) διαφόρου ⟨καὶ⟩ φορέτρου irrig ist.

Die Bedeutung von διάφορον ist dunkel. Es wird in den Abrechnungen den übrigen Abgaben nicht gleichgestellt: in der ersten Gesamtsumme wird es zwar der διοίκησις zugeführt, aber unmittelbar nachher wird es selbständig verzeichnet, so in unsrer Stelle: διοικήσεως καὶ οὐσιακῶν (πυροῦ ἀρτάβαι) τλδ $\overline{\beta}$κδ — —, ὧν δι(α)φό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβαι) β 𐅵γ'; so auch Col. V 8 und Nr. 4 R. I 12, vgl. BGU III 835, 8 ff. (216/7 n. Chr.): ἐν θησαυρῷ τῆς προ(κειμένης) κώμης (πυροῦ ἀρτάβαι) τε 𐅵, διαφό(ρου) (πυροῦ ἀρτάβης) d, γ(ίνονται) σὺν δι[α]φό(ρῳ) u. s. w.

[1] Nr. 4 R. IV 8 und V 19 werden auch καθήκοντα διοικήσεως von der διοίκησις ausgeschlossen, was wohl nur ein Versehen ist.

P. Fay. 86, 2 (2. Jhd. n. Chr.) ist unseren Texten ähnlich; nur ist ὧν vor διαφόρου — wohl aus Versehen — ausgelassen.

διάφορον ist keine ordentliche Steuer. Es ist ein Zuschlag, der bei einem Steuertitel bisweilen vorkommt, bisweilen fehlt (s. z. B. Nr. 4 R. II 9 f. und 20). Es kommt überhaupt nur bei denjenigen Steuerzahlungen vor, die »für andere Dörfer», ὑπὲρ ἄλλων κωμῶν, bezahlt werden,[1] und hängt also mit dem ἐπιμερισμός (s. unten S. 70) zusammen. Weil es als φορέτρου bezeichnet wird, muss es wohl irgendwie mit dem Korntransport zusammenhören; P. Oxy. X 1286, 3 und 6 (253 n. Chr.) werden so von den Herausgebern aufgefasst.

Unsicher bleibt, ob διάφορον wirkliche Transportkosten oder ein Agio für Überführung in die Buchführung eines anderen Sprengels gewesen ist. Für die letztere Annahme spricht der Umstand, dass διάφορον zur Hauptzahlung in bestimmter Proportion zu stehen scheint (in den meisten Fällen ist διάφορον $^1/_{56}$ der Hauptzahlung). Die Bedeutung »Agio» ist nicht selten, s. z. B. P. Tebt. I 121, 7 (94 oder 61 v. Chr.), P. Lond. II S. 259 ff. (Nr 265, 3 etc.; 1. Jhd. n. Chr.).[2]

10. (γίνονται) αἱ αὐ(ταί): vgl. P. Ryl. II 214, 46 (2. Jhd. n. Chr.): γ(ίνονται) αἱ α(ὐταί).

11. χιρισ(μοῦ) Ἡλιοδώρου στρ(ατηγοῦ): so auch Col. III 21, IV 1, IV 5 f., V 21, VI 2. Dieser Ausdruck bildet den Gegensatz zu χιρισ(μὸς) Πτολεμαίου βασιλ(ικοῦ) γρ(αμματέως) Col. IV 8, VI 10 und Verso II 1.

χειρισμός ist »Verwaltung». Das Getreide, das zu der Zeit der Rechnungsablegung im Speicher aufbewahrt wird, ist also während eines Zeitraumes dort eingeliefert worden, als teils Heliodorus und teils — vor ihm — Ptolemaeus das Strategenamt verwaltet haben. Nach dem Rücktritt des Ptolemaeus wird das Konto, das mit seinem Namen bezeichnet wird, unverändert von Monat zu Monat übertragen. Heliodorus ist der zur Zeit amtierende Strateg: sein Konto wird darum durch die neuen Ein-

[1] Darauf hat mich Hr Privatdozent Kalén freundlichst aufmerksam gemacht.

[2] Irrig P. Oxy. XII 1437, 8 Anm.: »not in papyri elsewhere specially connected with a difference of exchange».

nahmen jeden Monat grösser.[1] Die beiden Konti werden Verso II 9 vereinigt.

Genaueren Aufschluss über den betreffenden Beamtenwechsel gibt Nr. 2 R.

Der Strateg führte die Aufsicht über die Steuererhebung und war dafür verantwortlich (Grdz. I 38). Es ist darum natürlich, dass die Einnahmen seiner Dienstzeit mit seinem Namen bezeichnet werden.

12. διὰ δη(μοσίων) γεωργῶ(ν): dieser Ausdruck bezeichnet die Zahler, s. Rostowzew, Kolonat 155 und 404; Wenger, Stellvertretung 10 f.

13. ἐκφό(ριον) bezeichnet gewöhnlich Pachtzins, in Ackerfrucht erlegt. Bisweilen wird darunter Pachtzins in Geld verstanden; zu dem von Preisigke (Fachwörterb. s. v.) angeführten Belege (P. Amh. II 87, 12; 125 n. Chr.) können die folgenden hinzugefügt werden:

PSI IV 317, 3 f. (95 n. Chr.): ἐκφόριον ἀνὰ ἑκάστης ἀρούρης [δρα]χμὰς τεσσερακοντατέσσαρες.[2]

PSI IV 388, 62 (244/3 v. Chr.): τὸ λοιπὸν τοῦ ἐκφορίου (δραχμὰς) λδ (τριώβολον).

In diesem Text wird eine Artabe Weizen einer Drachme gleichgesetzt (s. Arch. VI 391); so kann ohne Schwierigkeit das ἐκφόριον in Geld berechnet werden.

Ein ähnlicher Austausch der Natura-Abgabe gegen Geld findet sich auch z. B. PSI IV 400 (3. Jhd. v. Chr.; vgl. Rostowzew, A large estate S. 83) und P. Hibeh I 99 (270 v. Chr.); mehrere Belege bei Oertel, Liturgie S. 196.

P. Oxy. XIV 1691, 10 ff. (291 n. Chr.): (Ἐμίσθωσεν Αἰλία — — — ἀρούρας τρεῖς — — —) ἐκφορίων καὶ φόρων κατ' ἄρουραν δραχμ⟨ῶ⟩ν δισχειλίων πεντακοσίων.

Zu dieser Gruppe gehört vielleicht auch: P. Ryl. II 119, 13 ff. (54—67 n. Chr.): μετὰ τὰ ἐν κ̣[α]ṭενγυήσει γε̣ν̣[ό]μ̣ενα ἄλλα ἐκφόρια (δραχμὰς) Ἐ.

14. προσ(μετρούμενα) sind eine Zuschlaggebühr in natura,

---

[1] Das Getreide wird zu dieser Zeit des Jahres, kurz vor der Aussaat, nicht exportiert, sondern im Speicher behalten, damit man den Bedarf an Aussaat-Darlehen decken könne.

[2] Ähnlicher Pleonasmus P. Strassb. I 72, 5 f. (3. Jhd. n. Chr.): ὡς τῆς ἀρούρης ἀνὰ πυροῦ ἀρτάβας δύο.

die in unseren Texten bei den folgenden Abgaben vorkommt: διοικήσεως ἐκφόριον (von δημόσιοι γεωργοί und von κληροῦχοι), καθήκοντα διοικήσεως, ἱερατικῶν καθήκοντα, ἱερατικὰ ἐν ἐκφορίῳ, σπέρματα und οὐσιακά. Da der Zuschlag an diese Zahlungen regelmässig angegliedert wird, ist er als normal anzusehen (so auch P. Ryl. II 166, 16 f. Anm.).[1]

Meistens wird angenommen, dass der Zuschlag etwa 1/6 oder 1/7 der Hauptzahlung ausmacht, so P. Fay. 81, 11 Anm., P. Tebt. II S. 343, P. Lond. II S. 121; »no constant proportion» sagt der Herausgeber P. Lond. III S. 88; »die Höhe der Nebenkosten schwankt sehr» heisst es Girowesen S. 113.

Von »προσμετρούμενα in Weizen» geben Nr. 1 und Nr. 4 Recto nicht weniger als 25 Beispiele. Dazu kommen in Nr. 4 Verso 20 Belege und in Nr. 3 noch 26 Belege, welche alle in κατ' ἄνδρα stehen; von diesen letzteren 46 Belegen sind 13 nicht beweiskräftig, weil die Zahlungen zu klein sind.

Man rechnet nämlich in unseren Texten nicht mit kleineren Zahlen als 1/24 einer Artabe[2]; wenn die ausgerechnete Zahlung nicht gerade 1/24 einer Artabe ausmacht, muss ausgeglichen werden, und zwar öfters nach oben. So z. B. wird ein Sechstel von 1 14/24 Art. mit 7/24 Art. berechnet (Nr 4. V. VI 24); vgl. auch P. Flor. I 35, 11 Anm. Damit vergleichbar ist die Steuer $\bar{\varkappa}$ (P. Ryl. II 188, S. 234 f.; Anfang des 2. Jhdts n. Chr.), von welcher der Minimalbetrag 1/12 Art. ist; auch da wird nach oben ausgeglichen. Dasselbe kommt bei Geldzahlungen vor, s. P. Ryl. II, S. 240 f.

Ob der Zuschlag ein Sechstel oder ein Siebentel der Hauptzahlung ausmacht (was hier von Bedeutung ist), kann also bei allzu kleinen Zahlungen nicht entschieden werden. Diese kleinen Zahlungen kommen darum hier nicht in Betracht.

---

[1] Dafür spricht auch die Formulierung einiger Texte: P. Fay. 81, 11 (115 n. Chr.): (γίνονται) τοῦ πυροῦ (ἀρτάβαι) κς ς' καὶ τὰ προ(σ)μ(ετρούμενα); so auch P. Fay. 83, 11 (163 n. Chr.). P. Tebt. II S. 339 ff. (= P. Brit. Mus. 372, 26 f.; 2. Jhd. n. Chr.) werden die προσμετρούμενα in das Formular für die Berechnung einer Steuer aufgenommen, so auch P. Ryl. II S. 421 (s. unten S. 62); P. Ryl. II 202, 1 etc. stehen sie in der Einforderungsliste.

[2] **Einzige Ausnahme (1/48 Art.) Nr. 1 R. IV 11 (= VI 13 und V. II 4** und 9, V 8); 1/24 Art. als Mindestbetrag häufig auch in anderen Steuerakten; Ausnahmen (1/48 Art.) z. B. P. Giessen 60 II 7 etc. (118 n. Chr.), P. Oxy. XII **1445, 3 und 15 (2. Jhd. n. Chr.).**

προσμετρούμενα zu ἐκφόριον in Weizen von δημόσιοι γεωργοί kommen in Nr. 1 und Nr. 4 R. 13-mal vor. In 10 von diesen Belegen ist der Zuschlag $^{1}/_{7}$ der Hauptzahlung, in 3 Belegen ist er um $^{1}/_{24}$ Art. kleiner als $^{1}/_{7}$ der Hauptzahlung, was darauf beruhen kann, dass die Ausgleichung nach unten vorgenommen sein mag. Die Gesamtsummen des 5. und des 4. Jahres (Nr. 4 R. I 15 und V 19) sind nämlich beide korrekt, und bei der Berechnung des Zuschlages ist man für δημόσιοι γεωργοί vermutlich von den Gesamtsummen ausgegangen. Dafür spricht wenigstens die Tatsache, dass in den beiden κατ' ἄνδρα Nr. 3 und 4 V. für δημόσιοι γεωργοί die προσμετρούμενα nie angegeben werden.[1]

Auch wenn diese letzte Annahme irrig ist, glaube ich doch sagen zu dürfen, dass in den eben behandelten Belegen προσμετρούμενα $^{1}/_{7}$ der Hauptzahlung sind.

Viel seltener ist ja ἐκφόριον von κληροῦχοι. Unsere Texte (Nr. 1, 3 und 4) haben davon 6 Belege, alle in Weizen.[2] In 4 Fällen sind die προσμετρούμενα $^{1}/_{7}$ der Hauptzahlung (einmal hat man jedoch den Ausgleich nach unten vorgenommen), einmal sind sie um $^{1}/_{24}$ Art. und einmal um $^{3}/_{24}$ Art. höher als $^{1}/_{7}$ der Zahlung. Die Zahlen sind also hier etwas ungünstiger als im vorigen Fall; sie scheinen trotzdem dafür zu sprechen, dass überhaupt προσμετρούμενα zu ἐκφόριον in Weizen $^{1}/_{7}$ des ἐκφόριον sind.

Von προσμετρούμενα zu καθήκοντα haben Nr. 1 und 4 R. 9 Belege, und zwar alle von κληροῦχοι in Weizen erlegt.[3] In 7 von diesen sind die προσμετρούμενα $^{1}/_{6}$ der καθήκοντα; einmal ist der Zuschlag um $^{3}/_{24}$ Art., ein anderes Mal um $^{2}/_{24}$ Art. zu gross. Diese Abweichungen können Rechenfehler sein, können aber vielleicht auch dadurch erklärt werden, dass die Summen aus vielen kleineren Zahlungen entstanden sind. Die κατ' ἄνδρα Nr. 3 und 4 V. zeigen nämlich, dass hinsichtlich der κληροῦχοι — vielleicht im Gegensatz zu den δημόσιοι γεωργοί — der Zuschlag für jeden einzelnen Zahler berechnet wurde.

[1] Die Gesamtheit der δημόσιοι γεωργοί eines Dorfes wird auch bei Zwangspacht als eine Einheit behandelt, s. Grdz. I 293, Chrest. I Nr. 357 Einl.; Rostowzew, Kolonat 157. — Einige Zahlungen der Gebühren ποδώματος (s. unten S. 39 ff.) sind so klein, dass sie kaum von den einzelnen Zahlern haben entrichtet werden können.

[2] Darunter 3 Belege von Zuschlag zu ἐπ(ιβολή): Nr. 3 Col. I 3 und 18 und Nr. 3 II 11 (s. unten S. 95 f.).

[3] Nicht mitgerechnet sind dabei zwei Gesamtsummen (4 R. IV 13 und V 24).

Auch diese letztgenannten προσμετρούμενα (zu Zahlungen der κάτοικοι) in Nr. 3 und 4 gehören der eben behandelten Gattung an. Die Belege sind 22 an der Zahl und zeigen alle bis auf einen das Verhältnis 1: 6 zwischen Zuschlag und Hauptzahlung. Nur einmal geht der Ausgleich nach unten; einmal (4 V. VII 6) sind die προσμετρούμενα um $^6/_{24}$ Art. zu gross. Diese Zahlungen der κάτοικοι waren vermutlich καθήκοντα (s. unten S. 96). Wenn die Annahme richtig ist, dass καθήκοντα für Privatland und ἐκφόριον für Staatsland erlegt wurden (s. unten S. 68), wage ich also die Vermutung, dass προσμετρούμενα in Weizen für Staatsland $^1/_7$, aber für Privatland $^1/_6$ der Hauptzahlung ausgemacht haben.

Ein Zuschlag in Weizen, der $^1/_7$ der Hauptzahlung ist, findet sich ausserdem in den folgenden Texten:

P. Ryl. II 202 (Ende des 1. Jhdts n. Chr.): 4 Belege von προσμετρούμενα zu ἐπιβολή-Land (vermutlich Staatsland, von κάτοικοι beackert, s. P. Ryl. 202 Einl., unten S. 96). In 3 von diesen Belegen ist der Zuschlag $^1/_7$ der Hauptzahlung, eingerechnet die Abgabe $\bar{\kappa}$ = διχοινικία (vgl. unten zu P. Lond. II S. 124); im vierten Belege sind die προσμετρούμενα um $^1/_{24}$ Art. zu klein.

P. Lond. III S. 88 ff. (Ende des 1. Jhdts n. Chr.): 6 Belege zu οὐσιακὴ γῆ, von denen 3 das Verhältnis 1: 7 zeigen. In einem Fall sind die προσμετρούμενα um $^3/_{24}$ Art. und in einem anderen Falle um $^7/_{24}$ Art. zu niedrig. Ein Beleg ist ganz dunkel (Z. 15).

In P. Tebt. II 363, 15 (Anfang des 2. Jhdts n. Chr.) ist der Zuschlag $^1/_7$ der Hauptzahlung κατακριμάτων. Das Nähere bleibt unklar.

P. Lond. II S. 124 ff. (1. Jhd. n. Chr.): 3 Belege (vgl. unten).

P. Fay. 263: 1 Beleg von Zuschlag zu ἐπιβο(λή).

In den folgenden Texten ist der Zuschlag $^1/_6$ der Steuer:

P. Ryl. II S. 421 (P. Ghent Verso II 9 ff.; 2. Jhd. n. Chr.): ἀρταβίας κατοίκ(ων) (ἀρουρῶν) ε, ὡς δεῖ ποιῆσαι. — — προσμετρουμένων τὸ $\bar{\varsigma}$; vgl. P. Tebt. II S. 342, s. oben S. 60 Anm. 1.

P. Ryl. II 202: 19 Belege, in welchen verschiedene Arten von Privatland vorkommen, s. Einl. der Herausgeber.

P. Lond. II S. 120 ff. Nr. 193 (1. Jhd n. Chr.): 10 Belege,

vermutlich Zahlungen von κάτοικοι (s. unten), von denen 9 das Verhältnis 1: 6 zeigen; in einem Falle sind die προσμετρούμενα um $^{2}/_{24}$ Art. zu niedrig.

P. Lond. II S. 124 ff.: 12 Belege mit dem Verhältnis 1: 6; 3 Belege zeigen 1: 7 (s. oben); 1 Beleg ist dunkel. Sowohl κάτοικοι als οὐσίαι werden erwähnt.

(In den beiden letzten Papyri ist Ausgleichung nach unten sehr gewöhnlich und der Inhalt dunkel. Bei Berechnung der προσμετρούμενα wird διχοινικία, die P. Lond. II S. 120 ff. vorkommt, zur Hauptzahlung geführt, vgl. P. Ryl. II S. 421, 11 und P. Ryl. II 202.)

BGU III 988 (101 n. Chr.) 2 Belege.

P. Tebt. II 363 (Anfang des 2. Jhdts n. Chr.) 2 Belege.[1]

Ostr. II 1405 (74/5 n. Chr.), P. Flor. I 35 (167 n. Chr.) und P. Ryl. II 388 (Ende des 2. Jhdts n. Chr.) je 1 Beleg.

προσμετρούμενα bei Rückzahlung von Saatkorn in Weizen werden Nr. 4 R. I 18 erwähnt; das Verhältnis zur Hauptzahlung ist 1 : 16,43. Solcher Zuschlag kommt m. W. ausserdem nur P. Lond. III S. 88 ff. vor. Dieser Text hat davon 7 Belege, bei denen das Verhältnis des Zuschlags zu den σπέρματα zwischen 1 : 16,23 und 1 : 16,55 schwankt.

Kenyon hat vermutet, dass Rückzahlung von σπέρματα und Zuschlag dazu auch P. Lond. II S. 120 ff. Nr. 193 vorliege. Wilken (Arch. I 150) hält diese Annahme für »sehr unsicher«. Gegen Kenyon spricht auch die relative Grösse des Zuschlags, der loc. cit. $^{1}/_{6}$ der Hauptzahlung ausmacht. Doch ist das Material zu beschränkt, um eine positive Behauptung zuzulassen.

Zuschlag zu ἐκφόριον in Gerste kommt in Nr. 4 R. dreimal vor; das Verhältnis zur Hauptzahlung ist einmal 1 : 4,26 und zweimal 1 : 4,27. Nr. 1 hat zwei Belege, beide mit abweichender Proportion (1 : 6,45 und 1 : 3,92).

Von προσμετρούμενα zu ἐκφόριον in Linsen gibt Nr. 4 R. 6 Belege (die Gesamtsumme Col. I 15 eingerechnet), in welchen die Proportion zwischen 1 : 4,17 und 1 : 4,28 schwankt.

P. Lond. III S. 88 ff. (Ende des 1. Jhdts n. Chr.) hat 14 Belege von Zuschlag zu ἐκφόριον in Gerste, Linsen und Bohnen;

[1] In dem ersten Belege, Z. 4 (ἱερὰ γῆ), hätten wir das Verhältnis 1: 7 erwartet.

die Proportion zum ἐκφόριον schwankt zwischen 1 : 4,26 und 1 : 4,29.

P. Fay. 86 (2. Jhd. n. Chr.) hat einen Beleg in Linsen mit Verhältnis 1 : 4,28. Dunkel sind zwei Belege in Weizen und Gerste.

προσμετρούμενα zu ἐκφόριον in Gerste, Linsen und Bohnen stehen also zur Hauptzahlung in der ungefähren Proportion 1 : 4,27.

προσμετρούμενα zu σπέρματα in Gerste machen in P. Lond. III S. 88 ff. (2 Belege) ungefähr 1/7 der σπέρματα aus. Daraus kann natürlich nichts geschlossen werden.

Von unseren Regeln ganz abweichend sind folgende Texte:

P. Giessen 60 (118 n. Chr.): 15 Belege von Zuschlag in Weizen für sowohl Staatsland als Privatland und 1 Beleg in Gerste. Zweimal ist die Proportion zur Hauptzahlung 1 : 8, viermal c:a 1 : 6,45, zweimal 1 : 6 und achtmal c:a 1 : 6 2/3. Es scheint, dass zwischen Staats- und Privatland kein Unterschied gemacht wird.

P. Oxy. XII 1445 (2. Jhd. n. Chr.): 4 Belege in Weizen für γῆ δημοσία und γῆ ἰδιωτική und ein Beleg in Gerste. Die Proportion zur Hauptzahlung ist 1 : 6,25—1 : 6,73.

Das Verhältnis 1 : 6 2/3 erscheint hier beinahe regelmässig; ich habe jedoch die Prinzipien der Berechnung nicht ausfindig machen können. Deutlich ist jedoch, dass die oben aufgestellten Regeln nicht die ganze Frage erschöpfen.

Dunkel ist endlich die Berechnungsweise des Zuschlags in den folgenden Texten: P. Jand. 63 (Anfang des 7. Jhdts n. Chr.): ἀναλώμα(τος) προ(σμετρούμενα), BGU II 457 (Chrest. I 252; 132/3 n. Chr.) 2 Belege (1/40 der Hauptzahlung, = 1 Choinix pr Artabe?), P. Tebt. II 520, P. Fay. 162, P. Lond. II. S. 89 (je 1 Beleg) und, wenn die Lesung der Herausgeber richtig ist, P. Oxy. XII 1528 (2 Belege).[1]

Von wechselnder Grösse sind auch die προσδιαγραφόμενα, die bei Geldsteuern den προσμετρούμενα entsprechen. Sie können z. B. 1/5, 1/13 oder 1/16 der Steuer ausmachen (s. P. Ryl. II S.

[1] Eine Zuschlaggebühr, deren Name unbekannt ist, findet sich P. Brux. 1 (Anfang des 3. Jhdts n. Chr.), hgg. Musée Belge VIII S. 101 ff. Die Herausgeber vermuten, dass diese Gebühr προσμετρούμενα gewesen sei (so auch Westermann, Class. Philol. 16 S. 170), aber da der Zuschlag in P. Brux. 1 sogar 50 % der Hauptzahlung ausmacht, wird wohl diese Annahme irrig sein.

245 f.). P. Brit. Mus. 372, 4 ff. und 12 ff. (hgg. P. Tebt. II S. 339 ff.; 2. Jhd. n. Chr.) zeigt, dass die Steuer ναύβιον, wenn von ἐναφέσιοι erlegt, um 50 % grösser war als dieselbe Steuer der κάτοικοι und dass die προσδιαγραφόμενα von ἐναφέσιοι mit 20 %, von κάτοικοι aber mit 10 % der Hauptzahlung erlegt wurden.

P. Tebt. I 93 und 94 (beide ca. 112 v. Chr.) zeigen, dass der Zuschlag für κάθαρσις (Reinigen des Getreides) bei Weizen 5 %, bei Gerste 7 ½—8 % der Hauptzahlung war; κάθαρσις ist also wie προσμετρούμενα grösser bei Gerste als bei Weizen. Diese Ähnlichkeit der beiden Abgaben spricht für die Annahme (P. Tebt. I 92, 9—11 Anm.), dass die ptolemäischen Abgaben κάθαρσις und κοσκινευτικόν in den römischen προσμετρούμενα aufgegangen sind.[1] Vielleicht sind auch andere geringere Abgaben in den προσμετρούμενα enthalten; P. Oxy. IV 740, 22 f. Anm. wird dies für φόρετρον ὀνηλατῶν, σιτολογικόν und σιτομετρικόν angenommen. Anderseits finden die Herausgeber P. Ryl. II 188, 4 f. Anm. (S. 235) es möglich, dass κάθαρσις in der römischen Zeit durch διχοινικία ersetzt worden ist.

15 (πενταρταβίας?): so auch Col. II 21, III 8 und Nr. 4. R. II 19, IV 1, 10, 22, V 22, P. Giessen 60 S. 31 (118 n. Chr.; die Herausgeber lesen ἐπ(ιγραφῆς)); richtig gelesen P. Oxy. XII 1445, 3 und 11 (2. Jhd. n. Chr.).

Diese Zuschlaggebühr, 1/20 der Hauptzahlung und der προσμετρούμενα,[2] kommt nur bei Ertragsposten in Gerste vor.[3] Sie ist bisher für Privatland nicht belegt worden, was aber ein Zufall sein kann, da ja Zahlungen in Gerste von κληροῦχοι sehr selten sind.

Abgaben von demselben Typus sind (διαρταβία) und (ἡμιαρτάβιον), die z. B. P. Oxy. XII 1443, 9 und 11 (227 n. Chr.?) auf-

---

[1] P. Tebt. I 92, 9 ff. (Ende des 2. Jhdts v. Chr.) ist das einzige Beispiel von προσμετρούμενα aus ptolemäischer Zeit: προσμετρουμένων εἰς τὰς καθάρσεις καὶ τὸ κοσκινευτικὸν τῶν ρ (ἀρταβῶν) γ ἐπίμετρον β. Vgl. zur Grösse des Zuschlags den einzigen Beleg von προσμετρούμενα in einem privaten Text, P. Ryl. II 166, 16 f. (26 n. Chr.), wo der Zuschlag 2 % der Hauptzahlung ist. κάθαρσις aus römischer ist m. W. nur P. Lond. III S. 138 Nr. 1225, 11 (70 n. Chr.; ohne Angabe der Grösse) belegt.

[2] P. Oxy. XII 1445 nur 1/20 der Hauptzahlung, ohne die προσμετρούμενα.

[3] Eine 1/20-Steuer kommt auch bei Weizen vor: διχοινικία (P. Ryl. II 202 als $\bar{\kappa}$ = εἰκοστή bezeichnet?), die jedoch mit 1/20 Art. pr *Arure* erlegt wird (s. P. Tebt. II S. 342, P. Ryl. II S. 234).

treten (s. auch unten S. 78); sie bezeichnen einen Zuschlag von 2 %, bzw. ½ % der Grundgebühr. Diese Bedeutung ist jedoch überraschend. Ein Wort von dem Typus πενταρταβία bezeichnet regelmässig eine Abgabe von »je 5 Artaben»; analoge Abkürzungen sind z. B. P. Ryl. II 202 (μοναρταβία): 1 Artabe pr Arure; P. Tebt. I 99, 21 (διαρταβία): 2 Art. pr Arure (so aufgelöst P. Oxy. XII 1445, 8 Anm.); Milne, Theban Ostraca III Nr. 13 (ἡμιαρτάβιον): ½ Art. pr Arure (s. Milne, op. cit. S. 77). Vgl. auch P. Tebt. II 281, 9 f. (125 v. Chr.): διδραχμίαν τῶν κ (δραχμῶν).

Es ist wohl also möglich, dass die Auflösung (πενταρταβία) etc. in diesen Bezeichnungen eines Prozentsatzes irrig ist; eine bessere Deutung habe ich jedoch nicht finden können.

16. ἐπισπ(ουδασμοῦ) φορέτ(ρων), δραγ(ματηγίας) καὶ σακ(κηγίας): so auch Col. III 2, Nr. 4 R. I 20, IV 15 und 23, V 4, 6 und 23, P. Berol. 11542, 2 f. (ined.): Zuschläge zur Deckung der Beförderungskosten; Belege s. P. Tebt. II 311, 24 Anm. und 356, 5 Anm.[1] Die Wörter sind sämtlich nur in Papyri belegt, aus der Ptolemäerzeit nur P. Grenfell II 23, 17 f. (108 v. Chr.): προκεχειρισμένῳ ἐπὶ τὸν ἐπισπουδασμὸν τοῦ πυροῦ; ἐπισπουδασμός bezeichnet dort nicht eine Gebühr. P. Ryl. 183, 2 (16 n. Chr.) erwähnt einen ἐπισπουδαστὴς τοῦ πυροῦ, von dem die Herausgeber annehmen, dass er ein Beamter gewesen sei. Die ältesten Belege der Gebühren sind P. Lond. III S. 89, 12 (Ende des 1. Jhdts n. Chr.): δραγ(ματηγίας) καὶ σακ(κηγίας) und P. Tebt. II 311, 24 (134 n. Chr.): φολέτρων ἐπισπο⟨υ⟩δασμοῦ. Es scheint also, als ob diese Abgaben erst von den Römern geschaffen worden seien.

18. δι(ὰ) κ[ληρ]ούχω(ν): der Unterschied zwischen κληροῦχοι und κάτοικοι der römischen Zeit ist noch nicht aufgeklärt (so Grdz. I 304).

In unseren Texten können die beiden Ausdrücke κατοίκων und (διὰ) κληρούχων einen und denselben Posten bezeichnen: in den κατ' ἄνδρα Nr. 3 und 4 V. werden die als κατοίκων gebuchten Zahlungen der einzelnen Personen später — in den täglichen Gesamtsummen — unter den Titel (διὰ) κληρούχων aufgenommen (z. B. Nr. 4 V. II 23 f. und III 3 f.); die einzige Ausnahme ist

[1] Verwandter Art sind σακκο(φορίας?) Ostr. II 1563 (87 n. Chr.) und σακκοφορικόν P. Goodspeed XIV 7 (343 n. Chr.), s. Oertel, Liturgie S. 431: Nachtrag zu S. 84 und 118. σακκοφόροι werden schon P. Tebt. I 39 (114 v. Chr.) erwähnt.

Nr. 4 V. VI 11, wo auch in der Gesamtsumme der 4-Tage-Periode κατοίκων gesagt wird (Col. V 22 heisst derselbe Posten κληρούχων).

Anderseits sagen unsere μηνιαῖοι ἐν κεφαλαίῳ Nr. 1 und 4 R. immer (9 Belege) διὰ κληρούχων.

Es erscheint darum wahrscheinlich, dass in diesen Texten der Terminus κατοίκων eine spezielle Steuer bezeichnet, die von den Grundbesitzern, d. h. διὰ κληρούχων, erlegt wurde; κατοίκων steht vermutlich für μοναρταβίας κατοίκων (so P. Ryl. II 202 a, 108 n. Chr., s. S. 274, vgl. unten S. 96).

Preisigke, Girowesen S. 164 f. vermutet, dass mit κληρούχων und κατοίκων zwei verschiedene Abgaben bezeichnet werden; Katöken und Kleruchen werden von Rostowzew, Kolonat 88 f. und 404 als zwei gesonderte Klassen von Grundbesitzern aufgefasst. Diese Ansichten sind wegen des Gesagten m. E. abzulehnen.

Dunkel sind die Ausdrücke φόρετρα κληρούχων und φόρετρα κατοίκων; es ist doch glaublich, dass sie nur eine Abgabe bezeichnen, s. unten S. 97.

19 ff. Im folgenden (Z 19—22) werden vier Steuern gebucht, die von Grundbesitzern (κληροῦχοι) bezahlt werden:

διοικήσεως ἐκφορίου,
καθηκόντων διοικήσεως,
ἱερατικῶν καθηκόντων,
ἱερατικῶν ἐν ἐκφορίῳ.

Es fällt in die Augen, dass hier διοίκησις und ἱερατικά einander entgegengesetzt sind, vgl. oben S. 56 f. διοι(κήσεως) ἐκφό(ριον) wird gewöhnlich nicht wie hier von Grundbesitzern (so auch Nr. 3 Col. III 3 und 8, Nr. 4 R. I 23), sondern von Pächtern bezahlt. Es ist wohl nicht unmöglich, dass ἐκφόριον einmal auch auf Privatland gelegt worden ist.[1] Das bleibt jedoch eine Ausnahme; die Regel ist, dass ἐκφόριον für Staatsland erlegt wird (so auch Martin, Stud. Pal. XVII S. 39). Unsere Stelle kann so erklärt werden, dass die Kleruchen ἐκφόριον für Staatsland zahlen, dessen Bebauung sie durch Zwangspacht übernommen haben.

[1] Vgl. Rostowzew, Kolonat 114: Versuche wurden, spätestens unter Nero, gemacht, Privatland als Erbpachtsland zu behandeln; op. cit. S. 146 nimmt der Verf. an, dass verkauftes Staatsland mit ἐκφόριον belastet wurde. — Preisigke, Girowesen 98,1 vermutet mit ungenügenden Gründen, dass die Abgabe διὰ κληρούχων P. Fay. 86 regelmässig ἐκφόριον genannt worden sei.

Auch diese Art von ἐκφόριον ist zwar früher nicht belegt gewesen; vgl. doch unten S. 96.

Das Land, das diese Steuer zahlt, wird m. E. auch P. Berol. 11542, 13 (ined.) erwähnt: καὶ διὰ κληρούχων διὰ τῶν κατὰ μέρος (ἄρουραι) με 𐅵, vgl. Kolonat 54 f., 196 f.

20. καθ(ηκόντων) διοι(κήσεως): so auch Col. II 9 und 12, Nr. 3 II 25 und III 7 und Nr. 4 R. II 2, 12, 22, IV 13, 25, V 24. Früher ist der Ausdruck m. W. nicht belegt.

Die καθήκοντα sind die ständige Steuer, die für Privatland entrichtet wurde; sie stehen hier im Gegensatz zu dem ἐκφόριον, dem Pachtzins des Staatslandes (s. Rostowzew, Kolonat 90 und 92, 2).[1] καθήκοντα διοικήσεως sind demnach die Steuer, die für Privatland an den Fiskus erlegt wurde. Das Land, das diese Steuer zahlt, wird P. Berol. 11542, 17 καθηκόντων ἰδιωτικῶν ἐδαφῶν genannt (so auch P. Lond. II S. 222 ff. Col. 4 Z. 82, vgl. Kolonat 90).[2]

21. ἱερ(ατικῶν) καθ(ηκόντων): so auch Col. II 22, Nr. 3 III 2, Nr. 4 R. II 1 und IV 12; vgl. Stud. Pal. XVII S. 39 (c:a 200 n. Chr.): [ἱ]ερᾶ(ς) ἐπὶ καθ(ήκουσι) (ἄρουραι) dreimal und P. Ryl. II 426 Frgm. 4 (um 200 n. Chr.): [ἱ]ερα(τικῆς) (or [ἱ]ερᾶ(ς)) ἐπὶ καθ(ήκουσι) (ἄρουραι) (die Herausgeber vergleichen Ditt. Or. Gr. Inscr. II 669,30 = Edict. Ti. Iul. Alex.), wo καθήκοντα ebenso eine besondere Steuer ist, die im Gegensatz zu ἐκφόριον steht[3]; im Gegensatz zu diesem Ertragsposten steht P. Ryl. 426 der folgende: [κ]αὶ ἐν ἐκφο(ρίῳ) δημο(σίας) γῆς (ἄρουραι), vgl. unten zur Z. 22.

ἐπί oder ἐν mit Dativ entspricht hier dem in unseren Texten gewöhnlichen Genitiv καθηκόντων, bzw. ἐκφορίου, vgl. BGU I 260, 3

[1] Ausnahmsweise werden καθήκοντα für Staatsland gezahlt P. Lond. II S. 97 (11 n. Chr.; Chrest. I Nr. 344), vgl. Grdz. I 187,7, Rostowzew loc. cit.

[2] P. Berol. 11542 ist zwar ein Kataster-Auszug, also nicht Steuern, sondern Landgattungen behandelnd. Dieser Text ist trotzdem den unsrigen vergleichbar, denn die Benennung des Landes und die der Steuern laufen öfters parallell (vgl. Rostowzew, A large estate S. 43, über den Ausdruck ἐν δωρεᾷ); so zahlt das Land, das 11542, 15 ἱερατικῶν τῶν ἐν ἐκφορίῳ genannt wird, ohne Zweifel die Steuer ἱερατικῶν ἐν ἐκφορίῳ (s. unten zur Z. 22), und in dem fraglichen Ausdruck καθηκόντων ἰδιωτικῶν ἐδαφῶν liegt sicherlich die Steuer καθήκοντα vor.

[3] Vgl. Kolonat 92,2; anders Dittenberger op. cit. Vol. 2 S. 398 Anm. 60: »nihil aliud pendi, nisi ea quae legitima et iusta sint«.

(90 n. Chr.): ἃς ὤφιλές μοι ἐπ' ἐνυκήσι (l. ἐνοικήσει), s. Kuhring, S. 29.

ἱερατικῶν καθήκοντα fasse ich nach dem oben Gesagten als die Steuer, die für Privatland an die Tempelkasse bezahlt wird.

22. ἱερ(ατικῶν) ἐν ἐκφο(ρίῳ): so auch Col. III 1, vgl. P. Berol. 11542, 15: ἱερατικῶν τῶν ἐν ἐκφο(ρίῳ), Stud. Pal. X 113, 21 (15/6 n. Chr.): ἱερ(ᾶς) ἐν ἐκφ(ορίῳ), Stud. Pal. XVII S. 39 (c:a 200 n. Chr.): [ἱε]ρᾶ(ς) ἐν ἐκφο(ρίῳ) (ἄρουραι) viermal, vgl. P. Ryl. II 426 Frgm. 4 (um 200 n. Chr., s. oben zur Z. 21): ἐν ἐκφο(ρίῳ) δημο(σίας) γῆς (ἄρουραι), P. Tebt. II 344, 10 (2. Jhd. n. Chr.): ἐν ἐκφο(ρίῳ) οὖσαν (der Sinn ist dunkel). ἐν mit Dat. entspricht dem Gen. ἐκφορίου (vgl. oben); so auch Stud. Pal. XVII S. 40 (Z. 463): διοικ(ήσεως) ἐν ἐκφ[ο(ρίῳ)] ἀβ(ρόχου) [(ἀρουρ) — —].[1]

ἱερατικῶν ἐν ἐκφορίῳ ist demgemäss in unserem Texte Pachtzins, an die Tempelkasse für Staatsland bezahlt (vgl. Martin, Stud. Pal. XVII S. 39), das von Kleruchen in Zwangspacht genommen worden ist.[2]

Die Kleruchen konnten also teils ihr eigenes Privatland, teils (durch Zwangspacht) Staatsland bebauen; in jedem Falle konnte die Steuer teils an die διοίκησις, teils an die Tempelkasse bezahlt werden[3]; da καθήκοντα διοικήσεως am häufigsten vorkommt und die grössten Zahlen enthält, wird wohl diese Steuer für Privatland die gewöhnliche gewesen sein.

Col. II.

1. τελ(ωνικῆς) ἀτελ(είας): vgl. Col. III 3 τελωνικ(ῆς) ἀτελ(είας); so auch P. Fay. 40, 2 (162/3 n. Chr.) und 82, 14 (145 n. Chr.),

[1] Nicht ganz vergleichbar ist wohl P. Lond. II S. 183, 10 (88 n. Chr.): μισθώσασθαι — — τὸν ἀμ[πελ]ῶνα ἐν ἐκφορίοις ἀρουρῶν τεσσάρων etc., wo ἐν ἐκφορίοις vermutlich einem Gen. pretii gleichwertig steht. Möglich ist jedoch auch, dass — wie in unsrem Texte — ἐν »nomen quo pecunia solvitur« (so Kuhring S. 28) bezeichnet, oder dass ἀμπελῶνα ἐν ἐκφορίοις zusammenzuführen ist.

[2] BGU II 656 (= Chrest. I Nr. 342; 2. Jhd. n. Chr.) wird γῆ ἱερὰ unter denselben Bedingungen wie die γῆ βασιλικὴ zur Pacht ausgeboten.

[3] Dagegen Otto, Pr. u. Tempel II S. 106: »Für die ἱερά ist nun niemals eine der Zahlungen für ἰδιόκτητος γῆ, sondern es sind stets nur Pachtgelder in Anrechnung gebracht.»

BGU I 199 V. 1 (s. S. 396; nach 195 n. Chr.); eine Abgabe ἀτελείας findet sich Ostr. II Nr. 1257 (121/0 v. Chr.). Der Ausdruck bezeichnet eine Steuer, aber die nähere Bedeutung ist dunkel. P. Fay. 40 Einl. wird angenommen, dass die Steuer den οὐσιακοὶ μισθωταί auferlegt worden sei, vielleicht als Ersatz für frühere Gebühren, die bei dem Übergang der οὐσίαι in den Besitz des Kaisers verschwunden sind. Unser Text zeigt, dass diese Annahme irrig ist, da die Steuer hier von κληροῦχοι erlegt wird.

4. καὶ ὑπὲρ ἄλλων κωμῶν: so auch Col. II 14, V 12, Nr. 4 R. II 6, III 18, V 2. Es handelt sich hier um ἐπιβολή (s. unten S. 96) und ἐπιμερισμός: wenn die Einwohner eines Dorfes nicht das gesamte Staatsland des Dorfes zu bestellen vermochten, wurden Leute aus anderen Dörfern dazu gezwungen, ein Stück dieses Landes in Pacht zu nehmen, s. Grdz. I 292 f. und P. Ryl. II 209 Einl. Das gewöhnliche Abrechnungsformular lautet in diesem Fall: ὑπὲρ ἄλλων κωμῶν· κώμης Φιλαγρίδος διὰ τῶν ἀπὸ etc.

Oertel, Liturgie 98,1 hat die Frage zu beantworten versucht, ob die Steuern bei ἐπιμερισμός in der ἰδία der Arbeiter oder im Flurorte zu zahlen waren.

Er findet drei Texte beweiskräftig: P. Fay 86 a (Sitologenabrechnung, 161—9 n. Chr.) zeigt, dass die Abrechnung in der ἰδία der Bearbeiter abgegeben wurde, aber nach P. Lond. II S. 90 Nr. 315 (= Chrest. I Nr. 357, Sitologenquittung, 150 n. Chr.) werden die Abgaben im Flurorte bezahlt. Oertel findet die Lösung P. Fay. 34 (161 n. Chr.): die Erhebung der Steuer μονοδεσμία, welche Steuer für das Land des Dorfes Polydeukeia von Leuten aus Philagris (durch ἐπιμερισμός) zu zahlen ist, kommt eigentlich den βοηθοὶ γεωργῶν aus Polydeukeia zu, geht aber durch Kauf auf einen Mann aus Philagris über. Die Steuererhebung sollte also den Steuerorganen des Flurortes zufallen, kann aber auch auf Organe aus dem ἰδία-Orte übergehen.

Ich glaube, dass Oertel P. Fay. 34 zu hoch einschätzt. Dieser Text ist kein Sitologen-Dokument; die betreffende Steuer μονοδεσμία ist eine Geldgebühr, deren Verwaltung nicht die Schwierigkeiten der Natura-Gebühren kennt (z. B. beim Transport), und der neue Steuerpächter wird nicht als Steuerbeamter seines Dorfes bezeichnet, ist also vermutlich ein Privatmann gewesen. Der Inhalt ist auch dunkel; Wilcken hat (Grdz. I 295)

eine Konjektur gemacht, die von Oertel loc. cit. nicht überzeugend beseitigt worden ist.

Unter den von Oertel als nicht beweiskräftig ausgemerzten Texten ist auch P. Fay. 86 (2. Jhd. n. Chr.). Diesen Text hält Rostowzew, Arch. III 217, »für etwas den μηνιαῖοι ἐν κεφαλαίῳ Ähnliches». Kolonat S. 155 nennt er denselben einen Monatsbericht der Sitologen.

Preisigke, der bei der Behandlung dieses Textes den ἐπιμερισμός überhaupt nicht erwähnt, behauptet Girowesen S. 95, dass der Text verschiedene Staatsspeicher betreffe und dass die Aufstellung der Urkunde »offenbar in der Rechenkammer des βασιλικὸς γραμματεύς angefertigt worden» sei. Auch Oertel, loc. cit., findet, dass wahrscheinlich mehrere Speicher genannt seien.

Dass P. Fay. 86 sich jedoch nur auf den Speicher von Theadelpheia bezieht, zeigt der Vergleich mit unseren Texten Nr. 1 und 4, wo dies zweifellos der Fall ist;[1] P. Fay. 86, 9—13 finden sich die folgenden Steuertitel:

Πολ(υδευκείας) δη(μοσίων)˙ δι(ὰ) τῶν ἀπὸ τ(ῆς) κώ(μης),
καὶ δι(ὰ) τῶν ἀπὸ Θε(αδελφείας),
καὶ δι(ὰ) τῶν ἀπὸ Φιλαγρ(ίδος),
καὶ δι(ὰ) τῶν ἀπὸ Συντ(ρεμπάει).

Erwähnt werden also δημόσιοι γεωργοί aus dem Flurorte (οἱ ἀπὸ τῆς κώμης), aus dem ἰδία-Orte der Arbeiter, d. h. Theadelpheia, und aus noch zwei Dörfern. Die entsprechenden Posten finden sich in Nr. 4 R. II 7—9 und V 5—9.

Die sämtlichen betreffenden Sitologen-Texte (P. Fay. 86 und 86 a samt Nr. 1 und 4) sprechen also gegen die Annahme Oertels: nach ihnen ist bei ἐπιμερισμός die Abrechnung von dem ἰδία-Orte der Arbeiter abgegeben worden. Damit sind auch die eigenen Steuerorgane der Arbeiter für die Steuern verantwortlich. Das Vorkommen von γεωργοί aus anderen Dörfern möchte so erklärt werden, dass ein Teil des zwangsweise übernommenen Landes von diesen Einwohnern anderer Dörfer in Afterpacht genommen wurde. Ein solches Afterpachtangebot ist P. Lond. II

[1] Die Aufstellung von P. Fay. 86 weicht nur in wenigen Punkten von derjenigen unserer Texte ab. P. Fay. 86 entbehrt den Namen des Absenders und ist darum vielleicht als ein Promemoria zum eigenen Gebrauch der Sitologen anzusehen. Der Ausdruck ὑπὲρ ἄλλων κωμῶν fehlt, was jedoch bedeutungslos ist, endlich fehlt auch ὧν vor διαφόρου Z. 2 (s. oben S. 58).

S. 189 Nr. 314 (= Chrest. I Nr. 356, Chrest. II Nr. 149; 149 n. Chr.); der Afterpächter ist ἀναγρα(φόμενος) ἐπ' ἀμφόδ(ου) Φα . . σου Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς (Text nach Chrest. I), d. h. er gehört nicht zur Gemeinde des zwangsweise pachtenden Dorfes.

P. Lond. II S. 90 (= Chrest. I Nr. 357, s. oben S. 70) gibt ein Beispiel dafür, dass die Steuern im Flurorte bezahlt werden. Es ist jedoch vielleicht notwendig, die Einzahlung und die Abrechnung von einander zu trennen, da es in vielen Fällen angemessen gewesen sein muss, das Getreide im Flurorte einzuliefern. P. Lond. II S. 90 könnte eine Meldung der Sitologen in Bacchias an die Sitologen in Soknopaiu Nesos sein; hier würde dann vielleicht eine Art Giroverfahren der Steuererheber vorliegen;[1] vgl. jedoch Chrest. I Nr. 357 Einl.

5. Ἀρχελαίς: über diesen und andere Ortsnamen s. P. Tebt. II S. 343 ff.

δημοσίων wird nach der Auseinandersetzung P. Tebt. II S. 201 f. allgemein als Neutrum aufgefasst, s. Chrest. I S. 420 und Kolonat 155.[2]

Abzulehnen ist jedoch die Meinung Rostowzews loc. cit., dass ἐκφόρια und δημόσια gleichbedeutend seien.[3] Zu den δημόσια werden geführt auch ἐπισπουδασμὸς φορέτρων, δραγματηγία und σακκηγία (Nr. 4 R. V 3 f. und 5 f.) sowie φόρετρα κατοίκων (und φόρετρα κληρούχων), s. Nr. 3 II 23, Nr. 4 V. V 20, unten S. 97.

18. διαστολ(ή): »Spezifikation», s. Fachwörterb. s. v. Zu den dort angeführten Belegen kommt hinzu P. Tebt. II 363, 1 f. (Anfang des 2. Jhdts n. Chr.): Διαστολῆς μετρήματος Τεβτύνεως. Der Gen. διαστολῆς ist wohl den vielen Genitiven dieser Texte nachgebildet.

Col. III.

6. οὐσι(ῶν): s. Kolonat 119 ff., Grdz. I 298 und 302, Fachwörterb. s. v. Die οὐσίαι waren Landgüter, die zum grossen

---

[1] Die Einzahlungen sind von mehreren Personen gemacht; der Text kann darum schwerlich eine gewöhnliche Quittung sein. Giroverfahren mit »Fernverkehr der Privatleute» nimmt hier Preisigke, Girowesen S. 106, an; s. dagegen Chrest. I Nr. 357 Einl.

[2] Preisigke, Girowesen S. 154 (vgl. S. 109) vermutet, dass »zu δημοσίων, wie gewöhnlich, γεωργῶν zu ergänzen sei».

[3] Vgl. Otto, Pr. u. Tempel II S. 101 ff.

Teile von den ersten Kaisern als Schenkungen weggegeben worden waren. Während der zwei ersten Jahrhunderte sind sie jedoch meistens wieder in den Besitz der Kaiser übergegangen; P. Meyer, Festschrift f. O. Hirschfeld S. 141, findet aus dieser Zeit eine einzige private οὐσία: P. Lond. II S. 127 Nr. 195 (wieder herausgegeben P. Ryl. II S. 254 f.; 1. Jhd. n. Chr.). Noch einige andere erwähnt Rostowzew, Kolonat 125 f.: P. Lond. II S. 166 Nr. 445 (14/5 n. Chr.), P. Oxy. II 244 (23 n. Chr.) — beide gehören Gliedern der Kaiserfamilie —, P. Lond. III S. 121 ff. Nr. 1213 ff. (65 n. Chr.), P. Lips. 113—115 (127—133 n. Chr.). Dazu kommen jetzt aus P. Ryl. II die folgenden:

126, 6 ff. (28 n. Chr.): Ἰουλίας Σεβ[αστῆς] οὐσίας τῶν πρότερον [Γαίου] Ἰουλ[ί]ου Ἀλεξάνδρου [ἐδαφ(ῶν)];[1]

138, 3 ff. (34 n. Chr.): τοῦ προεστῶτος τῶν ⟨τῶν⟩ Τιβ[ε]ρίου καὶ Λιβίας Δρούσου Καίσαρος τέκνων (οὐσία Z. 10);

140, 7 (36 n. Chr.): οὐσίας Ἀντωνίας Δρούσου; so, doch ohne das Wort οὐσία, auch 141, 7 (37 n. Chr.);

148, 7 (40 n. Chr.): καὶ τῆς Τιβερίου Κλαυδίου Γερμανικοῦ οὐσίας;

171, 1 ff. (56 n. Chr.): Εὐσχήμονι ο[ἰ]κονόμωι τῆς ἐν τῶι Ἀρσινοείτηι [Τιβερίου] Κλαυδίου Δορυφόρου πρότερον Ναρκισσιανῆς οὐσία[ς].

Im letzten Belege und in P. Ryl. II 126, 6 (s. oben) werden ausnahmsweise auch die ehemaligen Besitzer erwähnt.

Diese doppelte Benennung ist dagegen Regel, wenn die kaiserlichen οὐσίαι durch den Namen des Kaisers bezeichnet werden. Rostowzew, Kolonat S. 123,1 und S. 127, ist der Meinung, dass diese Bezeichnung der οὐσίαι durch die Namen des Kaisers und eines früheren Besitzers sehr selten sei und überhaupt nur unter Nero auftrete. Das neue Material zeigt jedoch, dass diese Benennung nicht so beschränkte Verbreitung hatte. BGU II 650 (s. unten) zeigt, wie Wilcken, Chrest. I Nr. 365 Einl. betont, dass schon Claudius private οὐσίαι eingezogen und in ihrer Benennung sich als ihren Besitzer bezeichnet hat; P. Ryl. II 134 (s. unten) zeigt dasselbe für Tiberius, und P. Ryl. II 148 erwähnt Gaius, andere Texte Titus als Besitzer von οὐσίαι. Unsere Texte geben

[1] Vgl. P. Lond. II S. 166 f. Nr. 445 (14/5 n. Chr.): ἐδαφῶν Ἰουλίας Σεβαστῆς καὶ Γερμανικοῦ Καίσαρος.

dazu den Namen Vespasians, und es ist möglich, dass wegen P. Fay. 82 auch Hadrian hier zu nennen ist.[1]

[1] Diese Bezeichnung der οὐσίαι durch einen Kaisernamen findet sich in den folgenden Fällen:

P. Ryl. II 134,7 ff. (34 n. Chr.): γεωργοῦ τῆ[ς] Τιβερίου Καίσαρος Σεβαστοῦ οὐσίας Γερμανικιανῆς.

P. Ryl. II 148,4 ff. (40 n. Chr.): τοῦ προεστῶτος τῆς Γαίου Καίσαρος Αὐτοκράτορος Σεβαστοῦ οὐσίας.

BGU II 650,1 ff. (Text nach Chrest. I Nr. 365; 46/7 n. Chr): Τῶι προε[στ]ῶτ[ι τ]ῆς ἐν τῷ Ἀ[ρ]σινοίτηι Τ[ι]β[ε]ρ[ί]ου Κλαυδίου Καίσαρος Σεβαστοῦ Γερμανικοῦ Αὐτοκρά(τορος) Πετρωνιανῆς οὐσίας.

P. Lond. II S. 193 Nr. 280,4 ff. (Chrest. I Nr. 312; 55 n. Chr.): [μι]σθω-[το]ῦ ἐλαιουργίου τοῦ ἐν ἐποικίου (= ἐποικίῳ Wilcken) περὶ Ἡρακλ[είαν τῆς Θεμίσ]του μερίδος πρότερον Τιβερίου Κλαυδίου Σαραπίωνος, νυνεὶ δὲ τοῦ κυρίου Νέρωνος Κλαυδίου Καίσα[ρος] Σεβασ[τοῦ Γερμα]νικοῦ Αὐτοκράτορος.

Hier fehlt das Wort οὐσία.

Wessely, Specim. Isagogica Taf. 11 und 20—21 (55 n. Chr.) wird von Rostowzew, Kolonat S. 127, zu dieser Gruppe gestellt. Dieser Text hat mir jedoch nicht zur Verfügung gestanden. Chrest. I Nr. 176 (= op. cit. Taf. 11 Nr. 21) entbehrt indessen den Namen eines Kaisers.

BGU I 181,4 ff. (57 n. Chr.): μισθωτοῦ τινων τ[ῆς] Νέρωνος Κλαυδίου Καίσαρος Σεβαστοῦ Γερμανικοῦ Αὐτοκράτορος Μαικηναιτιανῆς οὐσίας.

BGU III 979,5 und 980,5 (s. Wilcken, Arch. II S. 387; 161 n. Chr.): οὐσιῶν [Τ]ίτου. Wilcken verweist dabei auf einen in seinem Privatbesitz befindlichen Papyrus.

Berl. Mus. aeg. Abteilung Nr. 10592, Tabelle aus Erz mit Aufschrift (s. Hirschfeld, Klio 2 S. 293,5; Kolonat S. 120,2: »Sie gehört wohl ins II. Jahrh. n. Chr.»; vgl. auch Kolonat S. 128,1): Ἀγρειππινιανῆς καὶ Ῥουτιλλιανῆς οὐσίας τοῦ κυρίου αὐτοκράτορος.

P. Oxy. XII 1434,20 (107/8 n. Chr.): οὐσίας τοῦ κυρίου Σε[βαστοῦ].

In den beiden letzten Belegen fehlt der Name des Kaisers. Sie sollten deshalb vielleicht eher mit dem von dem Ende des 2. Jahrhunderts an auftretenden und später öfters vorkommenden Ausdruck τοῦ ἱερωτάτου ταμιείου (Belege Ostr. I 642,1) verglichen werden.

P. Flor. III 337,1 (Anfang des 3. Jhdts n. Chr.):] Τίτου Σενεκανῆς οὐσί[ας].

Zu dieser Gruppe gehört wahrscheinlich nicht P. Lond. II S. 127 Nr. 195 a, 1 f. (s. P. Ryl. II S. 255): τελέσματα κτήσεως λεγομένη(ς) [ ] Τιβερίου Καίσαρος Σεβαστοῦ [ ]. Der Herausgeber, Kenyon, rechnet den Namen der Datierung zu. Wilcken, Arch. III S. 185,1 und nach ihm Rostowzew, Kolonat S. 124, fassten ihn als zur Benennung gehörig auf, haben sich aber später (s. Kolonat 125,1) an Kenyon angeschlossen. Die Herausgeber der P. Ryl. scheinen, der Datierung nach zu urteilen (»1. Jhd.»), die Frage offen zu lassen.

Unklarer ist *P. Fay. 82,14 ff.* (145 n. Chr.):

τελωνικ(ῆς) ἀτελ(είας) Ἀδριανῆ[ς]
οὐσία[ς] μισθ( ) πρότερον Ἰουλίου

Schon früh begannen also die privaten οὐσίαι in den Besitz der Kaiser überzugehen[1] (so z. B. hat Augustus vielleicht die Güter des Maecenas geerbt; so Kolonat 131; dagegen Rostowzew, A large estate in Egypt S. 12: »all this land was confiscated by Vespasian»); eine solche kaiserliche οὐσία wurde im Gegensatz zu den privaten mit dem Namen des Kaisers bezeichnet, aber aus administrativen Rücksichten behielt sie auch ihren alten Namen (vgl. Kolonat S. 131,1).

Bei dem Tode des Kaisers ging sie mit seinem übrigen Eigentum in den Besitz des Nachfolgers über (s. Mitteis, Röm. Privatrecht I S. 355); eine neue Benennung war nicht nötig, da sie schon als Kaisergut gekennzeichnet war. Hier zeigen jedoch unsere Texte — was früher nicht belegt ist —, dass wie die Privatpersonen auch die Kaiser durch πρότερον als ehemalige Besitzer bezeichnet werden können.

Unsere Texte haben 19 Belege von Kaisernamen in der Benennung der οὐσίαι, und in allen bis auf einem steht πρότερον dabei. Die Belege können auf folgende Weise in 5 Gruppen geordnet werden:

Ἀσκ[λη]πιάδου (πυροῦ ἀρτάβην) α γη.

Ἁδριανῆς kann hier zum Vorausgehenden als Bezeichnung einer Auflage oder zum Nachfolgenden als Name einer οὐσία geführt werden. Die Herausgeber ziehen das letztere vor (s. P. Fay. Index V c S. 346; so auch P. Tebt. II S. 365).

Ἁδριανὴ ἀτέλεια nimmt aber Wilcken, Arch. I S. 552, an: »Ἁδριανῆ[ς (πυροῦ ἀρτάβας) κδ], wodurch diese Steuer getrennt wird von der folgenden, die ich etwa οὐσι[α(κῶν)] μισθ(ωτῶν) lesen würde». Diese letzte Lesung findet Rostowzew, Kolonat S. 121, »unbedingt richtig». Man erwartet aber vor πρότερον Ἰουλίου Ἀσκληπιάδου eine Bezeichnung der Land-Gattung (οὐσίας μισθουμένης?); die Lesung Wilckens οὐσιακῶν μισθωτῶν macht das Folgende dunkel. Die τελωνικὴ ἀτέλεια ist sonst nur ohne den Zusatz Ἁδριανή belegt, was aber nicht viel bedeutet, da die Belege an Zahl gering sind. Anderseits hebt Rostowzew loc. cit. hervor, dass ähnliche Bezeichnungen einer οὐσία unbekannt sind; dasselbe gilt jedoch auch von den Steuern. Ich glaube darum, wenn auch die Frage sich nicht mit Sicherheit beantworten lässt, dass hier Ἁδριανὴ οὐσία vorliegt.

[1] Die meisten gehörten, als sie in privatem Besitz waren, den Verwandten des Kaisers und standen darum dem Kaisergut nah: sie werden (P. Ryl. II 148 und 138) von προεστῶτες verwaltet. Diese sind aber kaiserliche Beamten, s. Grdz. I 299. — Die Güter der Kaiserin wurden während der zwei ersten Jahrhunderte als Privateigentum angesehen; s. Hirschfeld, Verwaltungsbeamten S. 26 f.

1. Nr. 4 R. III 22 f.: οὐσιῶν (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) Θεαδελ(φείας) Διονυσοδωρι(ανῆς) οὐσ(ίας);

2. Nr. 1 R. III 5 f.: Θεαδελφεί(ας) οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ) Διονυσοδ(ωριανῆς) οὐσ(ίας);

3. Nr. 1 R. III 18: οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ); so auch IV 3, 11, VI 4, 7, 13, Verso I 18, II 4, Nr. 4 R. IV 17, VI 20, VII 4, 11, 20;

4. Nr. 4 R. IV 2: οὐσιῶ(ν) Οὐεσπ(ασιανοῦ);

5. Nr. 1 V. II 6: οὐσιῶ(ν) (πρότερον) θεοῦ Τίτου; so auch R. IV 13, VI 15.

Von diesen Gruppen sind 1. und 2. beinahe identisch, während anderseits 3. und 5. denselben Typus vertreten. Dieser ist also mit 16 Belegen der gewöhnlichste.

Das Fehlen des Kaisernamens in den meisten Belegen der οὐσίαι rührt wohl daher, dass es, als beinahe alle οὐσίαι kaiserlich geworden waren, überflüssig schien, diese Zugehörigkeit zu dem kaiserlichen Hausgute durch die Benennung hervorzuheben.

Möglich wäre es auch, dass in unserem Falle Kaiser Vespasianus von seinen Gütern dem Dionysodorus eine οὐσία gegeben hat, die später wieder zum Patrimonium gekommen ist. Diese οὐσία hat dann schon als Privatgut die Bezeichnung πρότερον Οὐεσπασιανοῦ gehabt. Gegen diese Annahme spricht jedoch, dass schon zur Zeit Vespasians, wie es scheint, keine privaten οὐσίαι mehr gebildet worden sind. Etwas Sicheres lässt sich hier nicht sagen.

Vom 4. Jahrhundert an vermehrte sich wieder das Privatland infolge der Unfähigkeit des Staates, das Domanialland zu verwalten; Wilcken (Grdz. I 312) nimmt an, dass am Ende des 4. Jahrhunderts alle οὐσίαι privat waren. Zu den Grdz. I 316 ff. verzeichneten privaten οὐσίαι können noch die folgenden gefügt werden:

P. Lond. V 1907, 1 (7. Jhd. n. Chr.): λόγ(ος) λημμ(άτων) τῆ(ς) οὐσί(ας) τοῦ κυρ(ίου) Ἁδριανοῦ κ[ό]μ[(ιτος)?];

BGU I 3, 7 f. (605 n. Chr.): ἐ[ν]οικιολ[ό]γος οὐσίας Θεοδοσακίου τοῦ ἐνδοξοτάτου στρατηλάτου;

BGU I 303, 4 ff. (586 n. Chr.): Στεφάνῳ τῷ — — — τριβούνῳ καὶ ἀντιγεούχῳ καὶ Νείλῳ τῷ — — κόμετι — — ἀδελφοῖς — —. Ὁμολογῶ μεμισθῶσθαι παρὰ τῆς ὑμετέ[ρ]ας μεγαλοπρεπείας — — τῆς διαφερούση[ς α]ὐτῇ οὐσίας ἐν πεδίῳ Κολύμβο(υ) — — ἀρούρας etc.

Bemerkenswert ist es, dass neben der verwaltungstechnischen

Bedeutung auch die allgemeine (οὐσία = Eigentum) immer fortlebte. Diese Bedeutung findet sich z. B. P. Oxy. II 237 Col. IV 25 (186 n. Chr.), P. Oxy. III 471, 97 (2. Jhd. n. Chr.), P. Lond. V 1709, 56 (vor 570 n. Chr.? koptisch; Übersetzung:) »to his loss as regards the property (οὐσία)», P. Oxy. I 131, 10 (6. oder 7. Jhd. n. Chr.).

11 f. καὶ ταῖς τοῦ πυροῦ (scil. ἀρτάβαις) προσαναλαμβ(άνονται) ὑπὲρ ποδώ(ματος) etc.: vgl. Col. V 18 ff.: καὶ προσαναλαμβ(άνονται) ὑπὲρ ποδώ(ματος) etc. und Nr. 4 R. VI 22 ff.: καὶ ταῖ[ς] τῆς διοι(κήσεως) [π]ροσαναλαμβ(άνονται) ὑπὲρ ποδώ(ματος) etc.

Unter dieser Rubrik werden drei Abgaben gebucht: (ὑπὲρ ποδώματος) ἑκατοσταὶ δύο, μυριαστή und ποδώματος ἑκατοστή; später werden sie alle unter dem Titel τὸ προσγινόμενον[1] zusammengefasst (Z. 15, Col. V 20 und Nr. 4 R. VII 1). Die beiden ersten werden Z. 13 unter der Rubrik ποδώματος summiert; in den zwei übrigen Belegen werden sie ebenfalls zusammengezählt, aber der Titel ποδώματος fehlt.

Die Belege für προσαναλαμβάνεσθαι und πόδωμα sind P. Tebt. II 339 Einl. und Z. 17—19 Anm. verzeichnet. Dazu kommen jetzt für πόδωμα P. Oxy. XII 1443, 10 (227 n. Chr.),[2] P. Ryl. II 71 Einl. (97—95 v. Chr.) und ein unedierter Tebtunis-Papyrus aus der Ptolemäer-Zeit (s. P. Oxy. XII 1443, 9—11 Anm.).

Die Bedeutung dieser Steuertermini ist dunkel. πόδωμα ist »Boden», und man vermutet, dass diese Abgaben für die Aufbewahrung des Getreides im θησαυρός erlegt wurden (s. z. B. P. Oxy. XII 1443, 9—11 Anm., wo angenommen wird, dass das Wort die Speichermiete für θέμα, d. h. privates Getreide, bezeichnet). Diese Annahme wird dadurch gestützt, dass die Wörter προσαναλαμβάνεσθαι und πόδωμα in ähnlicher Stellung nur in der Buchführung der Sitologen vorkommen, also vermutlich spezielle Sitologen-Steuern bezeichnen.

Diese Gebühren gehören nicht zu denen, die im voraus berechnet werden; in unseren Texten werden sie als τὸ προσγινό-

[1] Vgl. BGU III 743, 6 f. und 744, 4 (262/3 n. Chr.).

[2] Z. 9 f.: [καὶ ἐπί(με?)]τρον ⟦ταç⟧ τοῦ (πυροῦ) (διαρταβίας) ποδώμ(ατος). Anm. der Herausgeber: »τάς before τοῦ (πυροῦ) is in any case superfluous, for there is a space after (πυροῦ) which renders the reading τὰς τοῦ (πυρ.) β (ἀρτάβας] unsuitable, and since the α of ταç seems to have been crossed through, the word was probably intended to be omitted». Muss ταῖς (scil. ἀρτάβαις) gelesen werden?

μενον, d. h. wohl »Extraeinnahmen» bezeichnet, und regelmässig werden sie nicht schon der ersten Summe der διοίκησις zugezählt, sondern erst später unter diese Rubrik gebracht, so Z. 16: αἱ οὖσ(αι) ἐν διοι(κήσει)/ λογιζό(μεναι); vgl. oben S. 19.[1] Dasselbe gilt für die Auflage ὑπὲρ φιλανθρώπου (s. unten zu Nr. 4 V. VII 7).

Die Grösse der Abgaben ὑπὲρ ποδώματος wird P. Tebt. II 339, 9—11 Anm. auf folgende Weise berechnet:

ὑπὲρ ποδώ(ματος)' (ἑκατοστῶν) β (bzw. διαρταβίας ποδώματος)[2]: 2 % der Hauptzahlung;

(ἑκατοστῆς) α ποδώ(ματος): 1 % der Gebühr ὑπὲρ ποδώ(ματος) (ἑκατοστῶν) β;

(ἡμιαρταβίου) ποδώμ(ατος): ½ % der Gebühr ὑπὲρ ποδώματος (ἑκατοστῶν) β.

Eine kleine Abweichung davon zeigen unsere Texte:

ὑπὲρ ποδώματος (ἑκατοστῶν) β: 2 % der Hauptzahlung;

μυριαστ(ῆς) 1/10000 der Hauptzahlung;

ποδώ(ματος) (ἑκατοστῆς) α: 1 % der *beiden* letzterwähnten Gebühren.

Die μυριαστ(ή)[3] unserer Texte entspricht also dem (ἡμιαρτάβιον) ποδώ(ματος) P. Tebt. II 339 und P. Oxy. XII 1443 und der (ἑκατοστὴ) (ἑκατοστῶν) P. Tebt. II 538; (ἑκατοστὴ) α ποδώ(ματος) ist in unseren Texten um eine Kleinigkeit grösser als dort (s. Nr. 4 R. VI 25, wo es sich um grosse Zahlen handelt).

Diese Abgaben werden nur in Weizen erlegt.

20. καὶ ἐγλ(όγου) ἐλοιπορ(αφήθησαν): so öfters in unseren Texten. ἔκλογος (s. Fachwörterb. s. v.) ist »Restbetrag»; λοιπογραφέω heisst »eine Restsumme von einer Stelle auf die andere übertragen» (so Fachwörterb. s. v.). Der ganze Ausdruck bezeichnet also den Übertrag sowohl von einem Mehrbetrag als von

---

[1] λογιζόμεναι ἐν = »auf dem Konto gebucht»; vgl. P. Lips. 61, 13 ff. (375 n. Chr.): τὰ λογισθέντα — — εἰς λόγον χρυσο[ῦ τ]ειρώνων, PSI I 45, 1 (5. Jhd. n. Chr.): Ἐλογίσθη εἰς τὸν λόγον Τώρνου, P. Ryl. II 215, 50 (2. Jhd. n. Chr.): ἐν ἰδίῳ λόγῳ λογιζο[μένο]υ.

[2] Über die Auflösung s. oben S. 65 f. zu (πενταρταβίας).

[3] μυριαστή: vgl. P. Lips. 40 II 20 und III 7 (c:a 500 n. Chr.): Ἠξίωσα δὲ μυριαστὸν ἐν ὑπομνήμασι εἰσαχθῆναι τὸν σκρίβα⟦ν⟧ (μυριαστόν fehlt in den Indices; Heerwerdens Zitat s. v. ist irrig. Die Bedeutung »10'000-mal» (so P. Lips. S. 134) oder eher »unendlich oft», die in diesem Fall augenfällig ist, habe ich anderswo nicht gefunden). Der unregelmässige Vokalismus rührt wohl von μυριάς her; vgl. χιλιαστύς nach χιλιάς (Brugmann-Thumb, Gr. Gr. S. 254).

einem Defizit. In unseren Texten bedeutet ἔκλογος, wie die Zahlen zeigen, immer »Mehrbetrag».

Man hat wohl bisweilen die Bedeutung »Defizit» ohne hinreichenden Grund angenommen, so P. Hamb. 3 S. 9 bezüglich drei dort erwähnter Texte:

P. Goodspeed 7, 7 ff. (119/8 v. Chr.): μηνιεῖος τοῦ λοιπογραφουμένου σίτου εἰς Μεσορὴ καὶ τοῦ προσεισδεδεγμένου [κ]αὶ ἀνηλωμένου ἀπὸ τῶν γενημάτων τοῦ αὐτοῦ [ἔτους] λοιπογραφοῦ⟨ν⟩ται[1] (πυροῦ ἀρτάβαι) [ ] Μ̊^β, κριθῆς Ἐω . . . καὶ προσεισδεδέχθαι[2] εἰς τὴν μίσθωσιν (πυροῦ ἀρτάβαι) υ. Das nur hier belegte προσεισδέχεσθαι bedeutet sicher »ausserdem erheben», vgl. εἰσδοχή, »Einnahme». Es ist nicht glaublich, dass die 20·000 Art. Rückstände des Monats sind, wie der Herausgeber annimmt (auch Rostowzew, Arch. III 209,3); vielmehr ist der Text eine Monatsabrechnung mit den drei Haupttiteln: Restbetrag, Einnahmen und Ausgaben, welche zusammen den Saldovortrag geben.

P. Lond. III S. 177 ff. Nr. 1171, 33 ff. (8 v. Chr.): ἔστιν τὰ λελοιπογραφημέν(α) ἀπὸ τοῦ [γ]ενή(ματος) κβ (ἔτους) Καίσαρος εἰς τὸ κγ (ἔτος) Καίσαρος ἀράκου (ἀρτάβαι) χν γ´.[3]
Τούτων δαπάνης — — —, (Z. 42 ff.:) γίνονται ἀρ(άκου ἀρτάβαι) σκ, καταλείπονται ἀρ(άκου ἀρτάβαι) υλ γ´,[4] ὧν ἀργ(υρίου) δραχ(μαὶ) υλ (δύο ὀβολοί), ἀνθ' ὧν τῶν ἐπάνωι ἐν ὑπερδαπανήμασι τοῦ κβ (ἔτους) Καίσαρος ἀργ(υρίου) (ταλάντου) α δραχμ[ῶν] ψθ (δύο ὀβολῶν),[5] (γίνονται) ἐν ὑπ[ερ]δαπανή(μασιν) (ἀργυρίου τάλαντον) α (δραχμαὶ) σοθ.

Das heisst: Saldo des vorigen Jahres 650 1/3 Art., Ausgaben 220 Art., Restbetrag 430 1/3 Art. = 430 Dr. 2 Ob., Defizit des vorigen Jahres (vgl. Z. 19—25) 1 Tal. 709 Dr. 2 Ob., macht zusammen Defizit 1 Tal. 279 Dr.

---

[1] So Crönert, s. Preisigke, Berichtigungsliste. Vgl. jedoch αἱρῶται P. Oxy. III 496, 15 (127 n. Chr.) und ἀνήλοται ἀρτάβαι θ BGU III 802, IV 13 f. (s. unten).

[2] Schubart, Berl. phil. Wochenschr. 1903, 854 schlägt προσεισδέδεκται vor. Vgl. doch BGU III 802 Col. IV 7 (42 n. Chr.): ἀφ' ὧν ἐνβεβλῆσθαι — — (Z. 13) καὶ ἀνήλοται; P. Tebt. I 71, 4 (114 v. Chr.): ἐσπαρμέναι ἦσαν — — (Z. 6) ἀφ' ὧν βεβρέχθαι; P. Tebt. I 69, 4—6 (114 v. Chr.): ἐσπαρμέναι εἰσὶν ἐν τῶι γ (ἔτει) — —. εἰς δὲ τὸ δ (ἔτος) ἐσπάρθαι etc.; ähnlich P. Tebt. I 60, 120.

[3] So Arch. IV 553.

[4] So Arch. IV 553.

[5] Besser: (τάλαντον) α δραχμ(αὶ) ψθ (δύο ὀβολοί),

Auch P. Tebt. I 112, 34 etc. (112 v. Chr.) muss wohl λοιπογραφέω den Restbetrag bezeichnen.

An demselben Platz, an dem λοιπογραφέω in unseren Texten steht, steht das Wort auch P. Oxy. XII 1443, 13: καὶ ἐγλόγου τῶν αὐ(τῶν) μη(νῶν) ἐλοιπογρα(φήθησαν) [ ] κριθ(ῆς) (ἀρτάβαι) ν etc. Die Herausgeber übersetzen: »And for arrears of the said months there was entered a deficit of — — 50 art. of barley». Ich glaube jedoch, dass ἔκλογος τῶν αὐτῶν μηνῶν »zu diesen Monaten übertragener Saldobetrag» heisst; vgl BGU II 362 (214/5 n. Chr.):

Pag. XII 21: Λοιπ(αὶ) εἰς τὸν ἑξ(ῆς) μῆνα Παχὼ(ν) (δραχμαὶ) Ἐ[υ]μγ (χαλκοῦς); Pag. XIII 11 (als Einnahmen für Παχών): καὶ ἐγλόγου τοῦ αὐ[τοῦ] μην[ὸς ἐλο]ιπογρ(άφησα) (δραχμὰς) Ἐυμγ (χαλκοῦν)[1], vgl. Pag. IV 22 und Pag. VI 9.

Die entsprechende Übersetzung von P. Oxy. XII 1443, 13 ist: »Zu denselben Monaten wurden als Saldo übertragen» etc. Dieser Text ist also in der Anordnung den unsrigen ganz ähnlich: zuletzt unter den Aktiven (nach den Gebühren ποδώματος) steht der Saldo der vorigen Abrechnung.

P. Ryl. II 204, 3 (2.—3. Jhd. n. Chr.) ist dunkel. λοιπογραφέω kann dort nicht »als Defizit übertragen» bedeuten, da die Schuld um den fraglichen Betrag vermindert wird.

Col. IV.

6 f. αἳ καὶ λοιπογρ(αφηθεῖσαι) εἰς Φαῶφι ια̅: »übertragen zum 11. Φαῶφι»; vgl. oben BGU II 362 Pag. XII 21: Λοιπ(αὶ) εἰς etc. und P. Lips. 97 I 10 f. (als Einnahmen der Zeit Τῦβι — Φαρμοῦθι): [Σίτο]υ ἐκλόγου ἐλοιπ(ογραφήθησαν) εἰς μῆ(να) Τῦβι etc.

Die Monatsabrechnungen umfassen nicht immer genau einen Monat. Nr. 4 R., ein μηνιαῖος des Monats Παῦνι, bezieht sich auf die Zeit 16. Παῦνι—4. Ἐπίφ. Die drei Dokumente unseres Textes werden in den Präskripten als μηνιαῖοι der Monate Θώθ, Φαῶφι und Ἁθύρ bezeichnet (R. I 4, V 3, V. I 4). Wie wir hier sehen, geht die Abrechnung für Θώθ bis zum 11. Φαῶφι. Ganz unregelmässig ist das nächste Dokument, der μηνιαῖος des Monats Φαῶφι. Col. V 7 heisst es: Συνήχθ(ησαν) εἰσδοχῆς τοῦ μηνὸς

[1] Besser: ἐλοιπογρ(αφήθησαν) (δραχμαὶ) Ἐυμγ (χαλκοῦς).

ἕω(ς) Ἁθὺρ λ̄. Dieses Datum ist eingeklammert[1], kann jedoch nicht als eine Verschreibung angesehen werden, denn der Saldovortrag VI 9 und 17 zum 1. Ἁδριανός (= 1. Χοίακ) zeigt, dass diese Abrechnung wirklich zwei Monate, Φαῶφι und Ἁθύρ, umfasst. Doch nennt sich Verso, wie gesagt, μηνιαῖος des Monats Ἁθύρ; Verso Col. I 8 f. wird angegeben, dass diese Abrechnung bis zum 16. Τῦβι reiche, also Ἁθύρ, Χοίακ und die erste Hälfte des Monats Τῦβι umfasse. Für Ἁθύρ sei demnach zweimal Rechnung abgelegt worden.

Es ist vielleicht nicht ganz unmöglich, dass das Konto des Monates leer gewesen ist; in diesem Falle hat der Fehler keine reelle Bedeutung gehabt.

Verso.

Col. I.

10. ὑπὲρ συναγοραστικ(οῦ) λόγ(ου) (so auch Nr. 4 R. V 15, 25 und (ohne ὑπέρ) VI 21, VII 5, 12, 21): »auf das Konto«; vgl. Ostr. II 1479 (Ende des 2. Jhdts n. Chr.): ὑπὲρ λόγο(υ) ἀννώ(νης), P. Lips. 97 I 16 etc. (S. 249; 338 n. Chr.): ὑπὲρ λόγου χειρογράφου.

πυρὸς συναγοραστικός (oder -αστός) ist »frumentum emptum«, d. h. vom Staate zwangsweise gekauftes Getreide (s. Rostowzew, Pauly-Wiss. RE VII 166 f.). Der Ausdruck kommt in den Papyri mehrmals vor, s. Grdz. I 357 und 359; zu den dort angeführten Belegen kommt jetzt auch PSI V 476, 4 (3. Jhd. n. Chr.).[2] In unseren Texten wird er mit dem ἐκφόριον zusammen erwähnt, so auch P. Petrie III 100 b Col. I 16 etc.; auch in Quittungen kommt er vor: P. Tebt. II 369, 6 (148 n. Chr.) und P. Oxy. XII 1541, 1 (192 n. Chr.). πυρὸς συναγοραστικός ist also gewissermassen den Steuern gleichgesetzt worden. Das Konto wird Nr. 4 R. Col. I 10 zur διοίκησις gerechnet, aber Col. VI 21 und Col. VII 5 und 12 davon getrennt, vgl. oben S. 56. Über Col. VII 21 s. Anm.

---

[1] Einklammerung findet sich öfters in Nr. 2 Verso, wo die Zahlen zeigen, dass das Eingeklammerte wegfallen soll. Vgl. auch z. B. P. Flor. 3, 387, 30 f. (108 n. Chr.?).

[2] P. Strassb. I 77, 2 (2.—3. Jhd. n. Chr.): εἰς λόγον συναπ̣[ ] soll vielleicht συναγ̣[οραστικοῦ πυροῦ] sein?

11. Bemerkenswert ist es, dass in den μηνιαῖος ἐν κεφαλαίῳ hier ein κατ' ἄνδρα aufgenommen worden ist (so auch Nr. 4 R. VI 3 ff.). Dies rührt wohl daher, dass in beiden Fällen die betreffenden Einnahmen keine gewöhnlichen Steuern waren: hier frumentum emptum, dort Steuerrückstände.

15. Ein ähnliches Zeichen trennt die einzelnen Rubriken P. Lips. 97 XIX 9 etc., s. S. 247.

Col. II.

11. ἐξ ὧν ἐδαπανή(θησαν): ähnliche Abrechnungen der Ausgaben eines θησαυρός sind BGU I 20 (141/2 n. Chr.), BGU II 512 (= Chrest. I 362; aus der Zeit des Antoninus Pius) und BGU III 835 (216/7 n. Chr.), von denen nur BGU III 835 sowohl Einnahmen als Ausgaben umfasst.

12. εἰς δάνιων (l. δάνειον) σπέρματα: Verwechslung von ο und ω auch Nr. 4 R. III 13, V 9: Μαγδόλ(ων). εἰς δάνειον σπέρματα findet sich auch BGU III 835, 18 f., BGU III 701, 3 f. (156/7 n. Chr.?); vgl. P. Tebt. II 341, 4 f. (140/1 n. Chr.): εἰς δάνε[ι]α σπέρματα (dieser Ausdruck ist auch P. Oxy. VII 1031, 8 Anm. zu P. Flor. I 21, 9 (239 n. Chr.) ergänzt worden); εἰς σπέρματα δάνεια kommt P. Oxy. VII 1024, 13 (129 n. Chr.) und 1031, 9 (228 n. Chr.) vor. Das Gewöhnliche ist εἰς δάνειον (oder -α) σπερμάτων, s. Fachwörterb. s. v. δάνειον.

13. ἐπιτελ(ούσης?) ἐκφό(ριον?): vgl. Col. III 14. Dieselbe Abkürzung, wenn auch in anderer Bedeutung, findet sich BGU IV 1122, 14 (13 v. Chr.).

ἐπιτελεῖν in der Bedeutung »bezahlen» ist literarisch belegt (s. Lex.); inschriftlich z. B. IG V 2, 515, 17 (aus der Zeit des Augustus, aus Lykosura): καὶ τὰς λοιπὰς δαπάνας παρ' ἀτοῦ ἐπετελέσατο.

In den Papyri habe ich zwei Belegstellen gefunden:

BGU IV 1119, 35 (5 v. Chr.): ἐπιτελ[έ]σαι καὶ ἐκτεῖσαι οὓς τε ἐὰν ἐνοφείλῃ [τῶν φόρων]. Der Zusammenhang ist jedoch in diesem Fall dunkel.

P. Tebt. I 61 b 35 (118/7 v. Chr.): ἐὰν μὴ ἐπιτελῶνται οἱ γ[ε]ωργοὶ τὰ《τέλη》ἐκφόρια.

14. σὺν ὑπολήμψῃ: so auch Col. III 14, IV 2, 17, 18, V 2. Die Entwicklung ει > η im Auslaut ist selten, s. Mayser S. 77.

Vgl. P. Tebt. II 341, 11 f. 15 f. (140/1 n. Chr.): σπερμάτων πυροῦ σὺν ὑπολήμψει. Die Herausgeber bezeichnen das Wort als dunkel; deutlich ist jedoch, dass ὑπόλημψις ein Zuschlag zu den σπέρματα ist.

Von den wenigen Papyrus-Belegen haben einige ganz abweichende Bedeutung (»guter Ruf»; s. Du Cange s. v.). Unklar ist der Sinn P. Lond. III S. 130 Nr. 895, 12 (Anfang des 1. Jhdts n. Chr.): ἐφελκόμενο[ς] κατ[ὰ τ]ὴν ὑπόλημψιν (»gemäss der Übernahme» scil. der Pacht?).[1]

Etwas deutlicher ist BGU II 612, 5 ff. (57 n. Chr.): κ[ατ]ὰ μηδὲν ἐλαττουμένου μου, ὑπὲρ ὧν ὀφείλουσιν ὑπ[ο]λήμψεως ἑτέρου ἐλαιουργίου. (Zu dem Gen. ὑπολήμψεως vgl. P. Ryl. II 141, 15 ff. (37 n. Chr.): ὑπὲρ ὧν ὀφείλουσί μου βλάβους κατανεμήσεως διὰ τῶν ἑατῶν προβάτων: »concerning what they owe me as damages for grazing by their flocks».)[2] ὑπολήμψεως ἑτέρου ἐλαιουργίου könnte demnach bedeuten: »für die Übernahme einer anderen Ölpresse». Diese Bedeutung ist mir zwar sonst nicht bekannt; vgl. jedoch Hesych. ed. Schmidt IV S. 202: ὑπέλαβεν· ὑπεδέξατο und BGU III 709, 19 (Zeit des Antoninus Pius): ἀποτισάτω ἃς ὑπείληφεν δραχμάς.[3]

Es wäre dann möglich, dass auch in unserem Texte ὑπόλημψις »Übernahme» bedeutet (scil. der Pacht) und dass dadurch ein Zuschlag zu dem Saatdarlehen bezeichnet werden soll, der einigen Pächtern während der ersten Zeit der Pacht gegeben wurde. ἀτέλεια von ἐκφόριον während der ersten Jahre der Pacht erwähnt P. Tebt. I 5, 93 ff. (118 v. Chr.); s. auch Grdz. I 319.

Herwerden s. v. ὑπολαμβάνειν vermutet, dass dieses Wort BGU I 48, 3 (2—3 Jhd. n. Chr.? so BGU I S. 354): ὑπέλαβές με πέμψας τὰ κριθάρια »adiuvare» bedeute: ὑπόλημψις könnte dann »Hilfe, Unterstützung» sein, was guten Sinn gibt. Heerwerdens Übersetzung scheint aber eine blosse Annahme zu sein.

---

[1] Dunkel ist auch P. Wien 31 (Wiener Stud. 4, 1882, 175; 11. Jahresbericht Franz-Joseph-Gymnas. (Wien 1885) — mir nicht zur Verfügung stehend — und Preisigke, Sammelbuch 5230, 18 und 36): ὑπολήψεως ἕνεκα ἀπολύω.

[2] Annäherung an die Konstruktion von ὀφλισκάνω, bei der der Genitiv gewöhnlich ist. — Umgekehrt steht ὀφλισκάνω für ὀφείλω App. Bell. Civ. 2, 8, 26: πολὺ πλέονα τῆς περιουσίας ὀφλῶν διὰ τὰς φιλοτιμίας.

[3] ὑπολαμβάνω kommt in den Papyri sonst m. W. nur in der Bedeutung »vermuten» vor; dunkel BGU I 48, 3 (s. unten).

16—20. Ἀντωνιανή, Διονυσοδ(ωριανή), Μ⟨αικ⟩ηνατιανή, Σεουριανή, Σενεκανὴ οὐσία sind alle früher bekannt, s. Kolonat 120 ff. und P. Hamb. 3 S. 13.

Col. III.

1—2. καὶ εἰς τὰς ἐν προκηρύξε(ως) κατα(?) ἀναφορι( ) μισθουμέν(ας?) (scil. ἀρούρας): auch Col. III 17 f. und IV 13 f.

Der ganze Ausdruck ist dunkel. Er bezeichnet eine besondere Landgattung in den betreffenden Dörfern; dieses Land umfasst seinerseits βασιλική, προσόδου und οὐσιακὴ γῆ.

Προκήρυξις heisst »Bekanntmachung», »Ausbietung durch Auktion» (zu Erbpacht), s. Kolonat 177 mit Anm. 2 und Eger, Grundbuchwesen S. 32,3. Diese Erbpacht war in der römischen Zeit meistens Zwangserbpacht minderwertiger Ländereien, s. Kolonat S. 149.[1]

ἐν regiert in dem fraglichen Ausdrucke wohl nicht προκηρύξε(ως) sondern das folgende κατα( ), wenn nämlich dies wirklich eine Abkürzung ist.[2] Es ist aber auch möglich, dass κατὰ ἀναφόρι(ον) μισθουμέν(ας) zu lesen ist; vgl. P. Ryl. II 168, 2 (120 n. Chr.): μεμίσθωμαι — — — κατ̣ὰ̣ τὸ π̣α̣ρ̣ό̣ν̣: »I have leased — — — according to the present deed». ἀναφόριον bedeutet teils »Eingabe», teils »Teilzahlung», s. Fachwörterb. s. v. und P. Eleph. XIV 14, Anm. (BGU Sonderheft). Die Bedeutung ist hier unsicher; so auch in der Pachtquittung P. Berol. 11554, 7 f. (ined.): ἀκολούθως τῷ ἀναφορίῳ. — Die Abkürzung unseres Textes findet sich vielleicht auch BGU I 20, 11 (142 n. Chr.): [σιτο?]φό(ρου) μεμισθωμέν(ου), wo ebenso von Saatdarlehen die Rede ist.

8. (γίνονται) ἀπὸ μὲν παιδ(ίων) τῆς κώμης: so auch Z. 11, 13, 19, Col. IV 1, 15, 16, 19, Col. V 1, 5.

---

[1] Kolonat S. 198 f. handelt Rostowzew über CPR 19 (330 n. Chr.): eine Frau hat einer andern einen Teil ihres Grundbesitzes und das ganze ihr zugewiesene Staatsland verkauft. »Die ganze Bezahlung», sagt R., »besteht in der Übernahme der Last der γῆ οὐσιακή». Aber die drei Goldmünzen, die als Aufgeld daraufgegeben wurden, machten zu dieser Zeit eine bedeutende Summe aus (s. Schubart, Ägypten S. 78 f. und Wessely CPR S. 60). Das Aufgeld war meistens ein beträchtlicher Teil des Kaufpreises (Grdz. II 185 f.).

[2] Beispiele erstarrten Genitivs nach Präpos. fehlen jedoch nicht ganz: σὺν φιλανθρώπου BGU I 64, 9 (217 n. Chr.) und P. Gen. 9 (251 n. Chr.); εἰς πυρῶν P. Tebt. I 61 b 106 f. (117 v. Chr.).

ἀπό kann wohl hier nicht als partitiv[1] erklärt werden. Näher steht die »qualitative» Bedeutung, die (nach Kuhring S. 21) z. B. P. Amh. II 68, 8 (Ende des 1. Jhdts n. Chr.) vorliege: οὐδ' εἰσὶν (scil. αἱ ἄρουραι) ἀπὸ καθαρᾶς γῆς σπορίμης. Vielleicht soll jedoch dies eher als eine Bezeichnung der Zugehörigkeit aufgefasst werden. So möchte ich jedenfalls unsere Stelle erklären: ἀπό mit Gen. ist mit dem in unseren Texten häufigen blossen Gen. gleichbedeutend.

Deutlicher ist diese Bedeutung Nr. 4 R. VI 1: εἰς τὰ ἀπὸ χιρισ(μοῦ) Νέας πόλεως (parallele Belege s. unten S. 100); vgl. P. Lips. 97 XXX 11: ἀπὸ λόγου προχ(ρείας?), P. Ryl. II 183, a 4 f. (16 n. Chr.): ἀπέχω παρ' ὑμῶν ἀπὸ λόγου ἀγορασμοῦ χόρτου etc. (»on account of the purchase of hay»), P. Flor. III 387, 65 (108 n. Chr.?): καὶ ἄλ(λο)[2] ἀπὸ ὀνόματο(ς) Ἑρμίου; es ist jedoch unsicher, ob in diesen Fällen die Bedeutung »an den Konto» (und nicht eher »von dem Konto») vorliegt. Sicherer ist ein späterer Beleg: P. Flor. III 298, 35 und 48 (6. Jhd. n. Chr.), wo ἀπὸ δημοσίων mit ὑπὲρ δημοσίων (Z. 65) gleichbedeutend ist.

10. προ⟨σ⟩μερισθ(είσας): vgl. P. Ryl. II 209, 25 f. (Anfang des 3. Jhdts n. Chr.): γ(ίνονται) τῶν προσμερισθεισῶν αὐ[τῇ — —] ἀπὸ πεδίων ἄλλων κωμῶν[ ] (ἀρουρῶν) etc. Literarische Belege s. Lex.; προ- für προσ- auch z. B. BGU II 534, 12 (= Chrest. I Nr. 191; 216 n. Chr.): προ⟨σ⟩αναλ(ηφθεῖσαι). Sowohl in unserem Texte wie P. Ryl. 209 ist von ἐπιμερισμός die Rede (s. oben S. 70).

Das folgende, paläographisch ganz unsichere [το]ῖς wird durch das nachstehende ἀπὸ τῆς κώμης gestützt.

Wir finden hier den in den ἐπιμερισμός-Texten gewöhnlichen Ausdruck οἱ ἀπὸ τῆς κώμης: die Einwohner des Dorfes, d. h. hier Theadelpheias, in fremden Dörfern arbeitend. Saatdarlehen in solchem Falle erwähnt BGU III, 835, 21 f. (217 n. Chr.): Κερκ(εσούχων) διὰ τῶν ἀπὸ Καρ(ανίδος) (πυροῦ ἀρτάβαι) etc.

11. πᾶσι: vgl. P. Par. 63, 99 (164 v. Chr., herausgegeben P. Petrie III S. 18 ff. und UPZ I 110 etc., s. P. Tebt. I S. 211 f. und Kolonat S. 55 f.): σύνπασιν ἀνθρώποις. Die Lage ist dort die

[1] S. Kuhring S. 20, Rossberg S. 22. Diese Bedeutung ist Z. 11 und in den Rubriken der Dörfer (Z. 13 etc.; vgl. unten P. Ryl. II 209, 25 f.) an sich nicht unwahrscheinlich; die einheitliche Erklärung scheint jedoch den Vorzug zu verdienen.

[2] So Wilcken Arch. VI, 435.

folgende. Ein ἐπιμερισμός hat stattgefunden; jetzt aber machen die Vorgesetzten der Lokalbeamten diesen daraus einen Vorwurf, dass sie den Befehl der Verordnung, den Anbau des unbebauten Landes »σύνπασιν ἀνθρώποις» zu übertragen, buchstäblich ausgelegt haben. Viele Bevölkerungskategorien, z. B. die Monopolarbeiter, die Soldaten und die wirtschaftlich Schwachen, hätten ausgenommen werden sollen. Auch unser Text muss vermutlich so verstanden werden. πᾶσι bezeichnet vielleicht nur, dass die fremden Äcker der ganzen Dorfgemeinde zugewiesen worden sind (s. Grdz. I 293).

ἐξαλμύ[ρ]ους (scil. ἀρούρας): das Wort ist früher nicht belegt gewesen; vgl. jedoch P. Tebt. I 72, 11 (114 v. Chr.): ἐξηλμυρῶσθαι, welcher Text ebenfalls einen ἐπιμερισμός erwähnt (Z. 13 ff.): διὰ τὸ τὴν γῆν εἶναι χειρίστην καὶ εἶναι ὑπόπετρον ἐληλυθέναι δ' εἰς⟪εἰς⟫ τοὺς κατὰ μέρος γεωργοῦς; vgl. Kolonat 54.

P. Tebt. I 72 ist am betreffenden Orte so verdorben, dass der Sinn nicht herauszubekommen ist. Über die Bedeutung von ἐξαλμυροῦσθαι sagt Heerwerden s. v.: »ita, ut dubium sit, utrum significet salsugine purgare γῆν ἁλμυρίδα an contra salsam reddere».

Vgl. dagegen Hépitès, Dictionnaire grec-français s. v. ἐξαλμυρίζω: ἀφαιρῶ ἀπό τι τὴν ἁλμύραν, καθιστῶ ὀλιγώτερον ἁλμυρόν, dessaler.[1]

Auch im älteren Griechisch ist diese privative Bedeutung des Präfixes ἐξ- sowohl bei Verben wie bei Adjektiven möglich, wenn auch nicht häufig. Vgl. z. B. ἐξομματόω »blenden» (Eur. Frgm. 545 Nauck), ἐκνευρίζω »entkräften» (Dem.), ἐκγιγαρτίζω »entkernen» (Diosc.), ἐκδενδρόω »arboribus denudare» (Joh. Malalas). Viel seltener als bei den Verben ist das privative ἐξ- bei den Adjektiven: ἔξαιμος »blutlos» (Hippocr.), ἐξήνιος »zügellos» (Plut.), ἔξοπλος »waffenlos» (Polyb.). Daneben stehen Wörter mit ἀ-privativum (ἄναιμος etc.); ἀνάλμυρος findet sich Galen., Linguarum Hippocratis explicatio s. v. (Galen. ed. Charter, Paris 1679 II S. 84): ἀνάλμυροι· ἄναλοι ἢ οὐχ ἁλμυροί. Διοσκουρίδης οὕτως.

Das mit Salzkruste überzogene Land, das abwechselnd ἁλμυρίς, ἅλμη und χέρσαλμος genannt wird, ist in den Papyri mehrmals erwähnt, s. P. Hamb. 12, 9 Anm.; vgl. auch Her. II 12: ἅλμην

[1] Aber συνεξαλμυροῦνται Acta Joannis ed. Lipsius-Bonnet S. 170,10 in der Bedeutung »salzig gemacht werden».

ἐπανθέουσαν, ὥστε καὶ τὰς πυραμίδας δηλέεσθαι. Solche Salzausblühungen, die von der Zersetzung der Gesteine herrühren, sind in trockenen tropischen und subtropischen Gegenden häufig (s. Ramann, Bodenkunde[3] S. 535 und Kayser, Lehrbuch der Geologie I[4] S. 418).

Das salzige Gebiet wird öfters als unfruchtbar, ἄφορος, bezeichnet, s. z. B. P. Petr. II Nr. 30 b Z. 8 und 13, P. Tebt. I 74, 52 ff. (114 v. Chr.), P. Lond. II S. 132 Nr. 267, 53 etc. (2. Jhd. n. Chr.), PSI VI, 639, 8 (3. Jhd. v. Chr.). Vgl. Theophr. De caus. plant. VI 10,1: ἄτροφον καὶ ὥσπερ ἀγέννητον τὸ ἁλμυρόν. σημεῖον δ' ὅτι οὐδὲ φύεται οὐδὲν ὡς εἰπεῖν ἐν ταῖς τοιαύταις χώραις. Für das hier als ἐξάλμυρος bezeichnete Land wird Weizen zur Aussaat geliefert; es ist also guter Ackerboden. ἐξάλμυρος bezeichnet darum m. E. vermutlich Land, das von einer früher vorhandenen Salzkruste befreit worden ist.

12. ὑπογεωργ(ουμένων) κωμῶν: vgl. P. Oxy. XIV 1661, 3 ff. (74 n. Chr.): ὁ κομίζων σοι τὴν ἐπιστολήν ἐστιν ὑπογέωργος Θεμιστοκλέους, κα⟨ὶ⟩ διὰ σποροῦ ζ (ἔτους) ποιῶ αὐτὸν ὑπογέωργον. Die Herausgeber vermuten, dass der ὑπογέωργος für Staatsland dem ὑπομισθωτής der γῆ οὐσιακή entspricht, d. h. dass er ein Afterpächter ist.

Die κῶμαι ὑπογεωργούμεναι sind also vermutlich die Dörfer, deren Bebauung die Dorfgemeinde von Theadelpheia ganz oder teilweise übernommen und ihrerseits weiter verpachtet hat.

Col. IV.

6. Χαρμιανὴ οὐσία ist früher nicht bekannt. Sie hat einem Charmos, Charmes od. dgl. gehört[1] (ein Gutbesitzer Χάρμος wird bei der οὐσία Πάλλαντος erwähnt P. Lond. II S. 127 Nr. 195, 17 (neu herausgegeben P. Ryl. II S. 254 ff.).

7. Σωκρατιανὴ οὐσία und ihr ehemaliger Besitzer Sokrates sind mir ebenso unbekannt.[2]

---

[1] Ein reicher Arzt Namens Χάρμις aus der Zeit Neros wird erwähnt Plin. N. H. XXIX 22; Thes. ling. lat. Suppl. Onomasticon 2 s. v. und Prosop. Imp. Rom. s. v. behaupten, auf Plinius loc. cit. sich stützend, dass Kaiser Claudius diesem Charmis eine hohe Geldstrafe auferlegt habe. Die Mitteilung des Plinius bezieht sich jedoch auf einen anderen Arzt, Namens Alco, nicht auf Charmis.

[2] Zu der Liste der οὐσίαι Kolonat 120 ff. kommen ausser den von Wilcken Grdz. I 298,3 angeführten und den zwei oben erwähnten noch die folgenden:

8. Παλαντιανὴ οὐσία (πρότερον) Γαλίας Πώλις: vgl. P. Lond. II S. 128 Nr. 195, 15 (s. oben S. 73): Μάρκου Ἀντωνίου Πάλλαντος (πρότερον) Γαλλίας Πώλλη(ς).

Dort ist diese οὐσία Privatbesitz; in unserem Texte gehört sie zum Kaisergut. Pallas wird auch P. Lond. III S. 139 (121 n. Chr.) und vielleicht P. Ryl. II 207, 5 als Besitzer einer οὐσία erwähnt.

Der von Rostowzew Kolonat S. 121 ausgesprochene Zweifel an der Lesung (P. Lond. II S. 128) Γαλλίας Πώλλη(ς) ist unbegründet; Γαλίας Πώλις ist in unserem Texte sicher (vgl. P. Ryl. II S. 257: »R:s conjecture Ἰουλίας is not confirmed by a revision of the original»).

Vereinfachung von -λλ- findet sich in den Papyri vom 3. vorchristl. Jhd. an, s. Mayser S. 211 f.

12. Λουριανὴ οὐσ(ία): Belege s. P. Hamb. 3, 10 Anm.

Col. V.

3. ἀφ' ἑτέρων κωμ(ῶν): vgl. oben Col. III 8, Anm.

7. Das unbedeutende Defizit in Gerste (5/24 Art.) wird ausser Acht gelassen.

8. λοιπ(αὶ) ἐπὶ τοπ(ων); so auch Nr. 4 R. VII 18 und Nr. 2 R. 20; vgl. BGU III 835, 24 (217 n. Chr.) λοιπ(αὶ) ἐπὶ τόπ(ων) und P. Amh. II 142, 15 (4 Jhd. n. Chr.): τῇ ἐπὶ τόπων τυραννίᾳ χρώμενοι. Gewöhnlicher ist ἐπὶ τῶν τόπων.

P. Strassb. I 74, 4 f. und 78, 5 f. (126—128 n. Chr.): οὐσία Προφητιανή, P. Ryl. II 427 Frgm. 15 (Zeit des Severus): οὐσία (πρότερον) Λαιείνου καὶ Ἡρᾶτ[ος], P. Ryl. II 171, 1 f. (56 n. Chr.): [Τιβερίου] Κλαυδίου Δορυφόρου πρότερον Ναρκισσιανὴ οὐσία (vgl. P. Ryl. II 99, 3 f., aus dem 3. Jhdte, wo οὐσία (πρότερον) Δορυφόρο[υ] erwähnt wird), P. Strassb. I 68, 4 (227 n. Chr.): οὐσί(α) Ἀπολ( ), P. Ryl. II 207, 5 (Anfang des 2. Jhdts n. Chr.): Πάλλαντος (πρότερον) Ἰουκούνδ(ου) (vgl. P. Hamb. 3, 7: Ἰουκούνδο(υ) Γρυπιανο(ῦ); das Wort οὐσία fehlt in den beiden Texten). — P. Ryl. II 427 Frgm. 22: Ἀτινιανὴ οὐσία mag mit P. Hamb. 3, 5 (74 n. Chr.): (οὐσία) Ἀτίας Ἀμμωνίου identisch sein.

Nr. 2. Recto.

Col. I.

1. δι(ὰ) ἄλλου (scil. λόγου): so auch Z. 12; vgl. Verso Col. I 2: ἄλ(λου).

2. κτηνοτ(ρόφοις): »Lasttierbesitzer«, s. Rostowzew, Arch. III 210 und 219 f. Sie waren in Transportgilden nach Dörfern zusammengeschlossen; die von Rostowzew op. cit. 220 vermutete weitere Zusammenfassung nach Nomen wird von unserem Texte Z. 13 bestätigt: κτηνοτ(ρόφοις) κωμῶν τοῦ Κυνοπολ(ίτου) νομοῦ.

3. ὑπὲρ φορέτ(ρων) ἀπ[ε]ργ(ασιῶν?) ὧν ἐδήλ(ωσαν) πεποιῆσθ(αι): vgl. Z. 15: ὑπὲρ φορέτ(ρων) ὧν ἐποιήσαντ(ο) ἀπεργ(ασίαν?). ὑπὲρ φορέτρων bedeutet sicherlich »auf dem Konto der Transportkosten«. Dass diese Transportkosten in natura bezahlt wurden, zeigt P. Fay. 18 b (= Chrest. I Nr. 440; 1 Jhd. v. Chr.; s. Arch. III S. 210). Es ist also anzunehmen, dass die folgenden Zahlen (Z. 4 ff.) die Löhnung der κτηνοτρόφοι, nicht das ausgeführte Getreide bezeichnen.

ἀπεργασία ist Terminus technicus für die Arbeit der κτηνοτρόφοι; in dieser Bedeutung kommt das Wort P. Lond. III S. 202 Nr. 1170 V. 375 und 469 (258/9 n. Chr.) vor: ἀπεργασία κτηνῶν δ̄ διὰ Σαραπίωνος ὀνηλ(άτου) ἀπὸ ᾱ ἕως λ̄, ὧν τὰ ἔργα etc. Den Plural habe ich zwar sonst nirgendwo belegen können, aber ich glaube, dass in ἀπεργασιῶν (= »für Leistungen«) das Korrelat des folgenden ὧν (Attraktion des Relativs) vorliegt. Diese Konstruktion ist auch Z. 15 möglich, wo in diesem Fall das Korrelat (ἀπεργ(ασιῶν)) in den Relativsatz gezogen worden ist. Vgl. BGU II 607, 14 f. (163 n. Chr.): ἀπὸ τῶν [ὀ]φι[λομ]έ[ν]ων αὐτοῖς φολέτ(ρων) οὗ κατῆξαν πυροῦ; ähnlich P. Lond. II S. 100 Nr. 295, 5 (118 n. Chr.; vgl. Preisigke, Berichtigungsliste): ὁμολογῶ — — ἀπεσχη[κέν]αι παρ' ὑμῶν φόρετρα ἧς κατῆξα — — — κριθῆς.[1]

3 f. προστρ(ατηγήσαντος): vgl. BGU I 250, 4 (Zeit des Hadrian; Neudruck Chrest. I Nr. 87; s. Arch. VI 156, 8), P. Amh. II 109, 9

[1] Einfacher erklärt sich Z. 15: ὑπὲρ φορέτ(ρων) ὧν ἐποιήσαντ(ο) ἀπεργ(ασίαν): »als Frachtkosten für das (Getreide), das sie besorgt haben«. In Z. 3 scheint doch ἀπεργ(ασιῶν) notwendig zu sein, wenn nicht ἀπεργ( ) ὧν Schreibfehler für ὧν ἀπεργ(ασίαν) ist.

(= Chrest. I Nr. 418; 185 n. Chr.) und P. Ryl. II 91, 3 (Anfang des 3. Jhdts n. Chr.). Heliodorus wurde (nach Z. 7 ff.) Juni 164 in das Amt eingesetzt; zur Zeit unseres Textes (167/8) hat er den Dienst verlassen, da er ja »der vorige Strateg» genannt wird. Dagegen heisst es aber Z. 9: Ἡλιοδώρω τῶ μετ᾽ αὐτὸν καὶ νυνεί, was mit dem vorstehenden προστρ(ατηγήσαντος) unvereinbar scheint. Es ist wohl nicht wahrscheinlich, dass der Heliodorus Z. 3—4 (»der vorige Strateg») eine andere Person als Heliodorus Z. 9 (»der gegenwärtige Strateg») sei, wenn dies auch möglich ist. Vermutlicher scheint es, dass Z. 9 eine nachlässige Abschrift des Briefes des Ptolemaeus ist, in welchem Heliodorus »der gegenwärtige Strateg» (Ἡλιωδώρω τῶ μετ᾽ ἐμὲ καὶ νυνεί) genannt wird.

4 f. γενή(ματος) γ (ἔτους) etc.: das unter der Amtsverwaltung des Heliodorus ausgezahlte Getreide gehört zu den Jahrgängen 3—6. Dies bedeutet jedoch nicht, dass er während dieser ganzen Zeit Strateg war: es kann sich hier teilweise um Rückstände handeln. So werden (Z. 10) während der Verwaltung des Ptolemaeus Zahlungen »von der Ernte des 2. Jahres» gemacht, Ptolemaeus aber war vermutlich erst im 4. Jahre als Strateg wirksam (s. unten zu Z. 15; vgl. auch Nr. 4 R. Col. VI 1 Anm.).

8. ἀκολούθ(ως) τῶ ἐπισταλ(έντι) ἐπιστάλματι: vgl. BGU II 362 p. III 5 f. (215 n. Chr.): Ἀκο[λ]ούθως τῶ ἐπισ[ταλέντι μ]οι ἐπιστάλματι etc.; ähnlich P. Fay. 26, 4 (150 n. Chr.). ἐπίσταλμα ist gewöhnlich »Dienstauftrag an Untergebene», (s. Fachwörterb. s. v.), kann aber auch ausnahmsweise wie hier einfach »Mitteilung» bedeuten, z. B. P. Oxy. I 57, 5 ff. (3. Jhd. n. Chr.), wo ein Strateg einem andern ein ἐπίσταλμα gesendet hat; ähnlich P. Oxy. I 59, 8 (292 n. Chr.).

11. (γίνονται) τοῦ ἐπιστάλ(ματος?): so auch Z. 18; vgl. P. Ryl. II 199, 3 (1. Jhd. n. Chr.; Tagebuch eines Steuerbeamten): ἀπὸ ἐπιστά(λματος) τῶν παραγενα(μένων) (wo jedoch die Bedeutung dunkel ist) und P. Oxy. VII 1056, 6 (360 n. Chr.): ὡς εἶναι τοῦ ἐπιστάλματος δηναρίων etc. (»making the order 7200 myriads of denarii»). In unserem Texte ist auch die Auflösung τοῦ ἐπισταλ(έντος) möglich.

14. ησει: so auch P. Lond. III S. 202 Nr. 1170, 388 etc. mit Anm. (258/9 n. Chr.), wo ebenso von κτηνοτρόφοι die Rede ist; vgl. oben Z. 3 Anm. Preisigkes Lesung (s. Berichtigungsliste) ἥσει = »zum Vergnügen» passt hier nicht.

15. ὑπὲρ φορέτ(ρων) ὧν etc.: s. oben zu Z. 3.

ἐπὶ Ἁρποκρ(ατίωνος): ein Strateg Harpokration wird P. Berol. 11659 (ined.; s. Arch. VI 169) für Μεσορή des Jahres 161 erwähnt. Der Beamte unseres Textes, der wohl mit ihm identisch ist, muss noch im Frühling 163 amtiert haben, da (Z. 16) die Einnahmen seiner Verwaltung zur Ernte des dritten Jahres gehören. Anderseits ist er am 16. Ἐπίφ desselben Jahres nicht im Amte: der Strateg heisst da Phokion (P. Fay. 33, s. Martin, Arch. VI S. 169). Die Strategenliste loc. cit. kann also für diese Jahre so ergänzt werden (vgl. Nr. 4 V. IV 15 Anm.):

161 — Frühling 163: Ἁρποκρατίων,
163, 16. Ἐπίφ: Φωκίων,
164, Φαρμοῦθι — Ἐπίφ: Πτολεμαῖος βασιλ. γραμ.,
164 — Frühling 166: Ἡλιόδωρος.

19. ἐνδ( ) ist ganz dunkel.

ἀναφερο(μένων): ἀναφέρειν heisst »berichten» oder »einsenden», s. Fachwörterb. s. v.; vgl. P. Tebt. II 296, 13 (123 n. Chr.; Chrest. I 79), P. Oxy. X 1286 Einl. (nach 253 n. Chr.) und P. Ryl. II 163, 13 f. Anm. (139 n. Chr.). Damit verwandt ist die Bedeutung »bezahlen», z. B. P. Oxy. VI 916, 7 f. (198 n. Chr.): τῆς κελ⟨ε⟩υσθείσης κατ' ἄρουρα[ν ἀν]ενεχθῆναι.

Da in unserem Texte das vorausgehende Wort unerklärt ist, bleibt die Deutung unsicher; vergleichbar scheint jedoch P. Tebt. II 466 (149/8 oder 138/7 v. Chr.): (γίνονται) τοῦ ἐν τῶι λγ (ἔτει) $\overset{\delta}{M}$ Ἀψν⟨γ⟩ ϛ', τῶν ἀν̣[α]φερομένων ἐμβεβλῆσθαι $\overset{\delta}{M}$ Ἠριη ϛ', d. h. »als eingeladen gemeldet».[1]

20. λοιπ(αὶ) ἐπὶ τόπ(ων): so auch Nr. 1 V. Col. V 8, s. oben S. 88. Der Sinn ist hier wohl »übrig in den Speichern des betreffenden Verwaltungsbezirkes». Wenn dem so ist, dienen die κτηνοτρόφοι-Rechnungen als Spezifikationen oder Rechnungsbelege der Ausgaben.

---

[1] Vielleicht auch »als eingeladen gebucht», vgl. P. Amh. II 31, 15 (112 v. Chr.): ἀνάφερ' ἐν λήμματι εἰς τὸ πρόστιμον (»put them down among the receipts for fines»).

Verso.

Verso enthält (Col. I 1—4 ausgenommen) Konto-Auszüge von Weizenmengen, die vermutlich den κτηνοτρόφοι ausgezahlt worden sind, mit Angabe der Kolumne, in welcher jeder Posten gebucht worden ist. Ähnliche Texte sind P. Ryl. II 188 Einl. verzeichnet.

Der Text ist in 4 Kolumnen geteilt, von denen Col. I 5 ff., Col. II und Col. IV sich auf Θεμίστου μερίς beziehen, Col. III dagegen auf Πολέμωνος μερίς. Summen von Recto kehren in Verso — teilweise an falschem Platze — wieder (Col. I 1 f., II 4, III 2). Beinahe nach allen einzelnen Posten steht ein kurzer, schräger Strich, durch den angegeben wird, dass eine Nachprüfung stattgefunden hat; vgl. Preisigke, Arch. IV 102, und P. Ryl. II S. 232.

Col. I 1—4 sind ganz dunkel. Die Summen Z. 1—2 sind aus Recto übernommen, Z. 3 ist unbekannter Herkunft, und Z. 4 giebt die Summe der Zeilen 1—3. Z. 2—4 sind durch Einklammerung getilgt.

2 f. ἄλ(λου) scil. λόγου? Vgl. R. 1. Preisigke, Arch. IV 101 liest in einem ähnlichen Texte (P. Fay. 153) ἄλ(λης), erklärt aber diese Auflösung nicht.

Die Kontoauszüge für Θεμίστου μερίς beginnen Col. I 5; diese Abteilung umfasst das Übrige von Col. I samt Col. II (den Auszügen folgt die mehrmals korrigierte Summe dieser Posten, Col. II 5 ff.).

Einige Posten sind zuerst irrig zu dieser Abteilung geführt und dann an den rechten Platz versetzt worden:

Col. I Z. 7 und 10 sind am Rande als Πολ(έμωνος) gekennzeichnet und kehren Col. III 13 f. wieder;

Z. 8 ist durchstrichen und in Col. IV als Z. 2 nachträglich hinzugeschrieben;

Z. 9 ist aus υα (ἀρτάβαι) in ρμα (ἀρτάβαι) korrigiert.

Z. 19 ist nicht zu Ende geschrieben worden, steht aber Col. III 5 — zwischen den Zeilen zugefügt — am gebührenden Platze.

Col. II 4 (vgl. R. 11 und V. I 2) ist durchstrichen worden.

Diese Korrigierungen der einzelnen Posten haben auch die Änderungen der Summe Col. II 5—8 bewirkt: II 5 ist vermut-

lich die Summe von Col. I 5—II 4, ehe die oben erwähnten Berichtigungen vorgenommen worden sind: 3577 $^{21}/_{24}$ Art. (der Text hat $^{17}/_{24}$, was Schreib- oder Rechenfehler sein wird). Diese Summe ist nur dann korrekt, wenn die Zahl in Col. I 13 als 343 $^{22}/_{24}$ (statt des paläographisch besseren [τ̣λ̣]γ ∠γ̅ι̅β̅) gelesen wird. Z. 5 ist durchstrichen worden; vielleicht ist die Zahl ιζ darüber geschrieben, aber auch die ist durchstrichen. Der Schreiber hat nämlich Col. I 9 korrigiert und dann die Summe um die entsprechenden 260 Art. vermindern müssen. So entsteht Col. II 6: 3317 $^{17}/_{24}$ Art., wobei jedoch der Bruch, wie in der vorigen Zeile, falsch ist. Auch Z. 6 ist durchstrichen worden: die 74 Art. von Col. I 8 werden entfernt. In der neuen Summe, Z. 7, ist ausserdem der Bruch korrigiert worden.

Endlich werden drei Posten abgerechnet: Col. I 7 und 10 und Col. II 4. Die endgültige Summe Z. 8 ist korrekt.

Col. III war anfangs mit einigen Mängeln behaftet:

Z. 2 (= R. 18) hätte nicht aufgenommen werden sollen, zwei Posten, κολ(λήματος) γ und κολ(λήματος) ζ, die zu dem Konto der Πολέμωνος μερίς (d. h. Col. II) gehörten, waren irrtümlich zu Col. I geführt worden, und der Posten κολ(λήματος) κ, dessen Platz unsicher war (vgl. Col. I 19 und Col. IV 10), musste (Col. III 5) nachgeholt werden.

Die Summe Z. 12 war vor diesen Korrekturen geschrieben worden; als Z. 5 dazugeschrieben wurde, wurde Z. 12 durchstrichen und eine neue Summe, die auch den neuen Posten umfasste, darüber geschrieben. Die beiden Posten von Col. I (s. oben) wurden dann (als Z. 13 f.) übertragen, worauf die Summen Z. 12 eingeklammert wurden und eine endgültige, korrekte Summe (Z. 15) geschaffen wurde.

In Col. IV war nur eine einzige Verbesserung nötig:

Z. 2 (= Col. I 8) wurde nachträglich hinzugefügt. Die erste Summe, Z. 9, hatte diesen Posten nicht enthalten, wurde darum durchstrichen und durch Z. 10 ersetzt.

Col. IV 10 (vgl. Col. I 19 und Col. III 5) steht eigentlich nicht in der Kolumne selbst, sondern ist flüchtig in der Ecke des Blattes als Memorandum niedergeschrieben; vgl. P. Ryl. II 220, 74 Anm. (134—138 n. Chr.): ζη(τητέον) δίπ(λωμα) und P. Strassb. I 27, 35 Anm. (1.—2. Jhd. n. Chr.): ζή(τει).

Nr. 3.

Meistens geben die κατ' ἄνδρα Nr. 3 und Nr. 4 V. über die Art der gebuchten Steuern nur spärliche Auskunft.[1] Bei den

[1] Die übrigen mir bekannten Tagebücher (z. B. P. Oxy VIII 1145, P. Ryl. II 199) sind sehr abweichend. »Auszüge aus dem Tagebuch von Sitologen« liegen nach Wilckens Vermutung (Arch. I 150) in P. Lond II S. 124 vor. Nach den Berichtigungen, die Preisigke in seiner Berichtigungsliste verzeichnet hat (P. Lond. II S. XII wird jedoch von ihm nicht ganz korrekt wiedergegeben), ist der Text nicht mehr ganz unverständlich.

Der Text bezieht sich auf zwei Dörfer, Βο(υβάστος) und Νείλου πόλ(ις); die Eingänge sind nach Tagen und Dörfern geordnet, wobei jedesmal Βουβάστος vorangeht. Für jedes Dorf wird eine Tagessumme der einzelnen Posten gegeben; zu dieser Summe wird (mit einer Ausnahme: Col. II 44 f.) regelmässig ein Konto οὐσιακῶν hinzugefügt. Für jeden Tag werden die Einnahmen beider Dörfer zusammengerechnet.

Jede Tagesrechnung ist also nach folgendem Plan angeordnet:

1 a. Einzelzahlungen für Βουβάστος,
 b. Summe dieser Zahlungen; dazu οὐσιακῶν.
2 a. Einzelzahlungen für Νείλου πόλις,
 b. Summe dieser Zahlungen, dazu οὐσιακῶν.
 3. Summen a. der Zahlungen und b. οὐσιακῶν beider Dörfer.
 4. Gesamtsummen.

Dazu kommen Z. 63, 94, 113: (ὧν) Βο(υβάστου) — —, Νείλ(ου πόλεως) — —, mit Wiederholung der Summen der Einzelzahlungen.

Die Rechnungen für Νείλου πόλις Col. II 28—41 bleiben jedoch unverständlich. Die Summe $116^{17}/_{24}$ (Z. 41) ist um $^{1}/_{3}$ zu gross, auch wenn Z. 40 (διαφό(ρου) $5^{1}/_{3}$ Art.) nicht mit eingerechnet wird. Der überschüssige Drittel kann Z. 30 gestanden haben, aber Z. 40 bewirkt, dass die Rechnung überhaupt nicht stimmen kann. Anderseits findet sich Z. 41 ein Posten διοι(κήσεως) $^{1}/_{3}$, der im Vorausgehenden fehlt, aber in der Summe Z. 42 eingerechnet wird. Ob wohl diese beiden Posten, Z. 40 und 41, identisch sind?

Noch einige Einzelheiten scheinen bemerkenswert zu sein. Z. 44 f. lauten wie folgt:

44 ιε Φιλοδ(άμου) Πτολεμαίο(υ) τοῦ Φιλ[ο( )] (πυροῦ ἀρτάβαι) ρν,
45 καὶ ἐν Νείλου πόλ(ει) (γίνονται) Βο(υβάστου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρν.

Darauf folgen die einzelnen Posten.

Der letzte Teil von Z. 45 (γίνονται) Βο(υβάστου) etc. gehört offenbar zum Vorausgehenden, der erste Teil καὶ ἐν Νείλου πόλ(ει) zum Folgenden.

Z. 91 ff. ist die Rechnung nicht korrekt. Die Summe οὐσι(ακῶν) (πυροῦ ἀρτάβαι) ρλς ∠ (Z. 92) stimmt nicht zu Z. 73 (πυροῦ ἀρτάβαι) να und Z. 91 (πυροῦ ἀρτάβαι) οθ. Die Summe für Νείλου πόλις ist Z. 91 $291^{1}/_{2}$ Art. aber Z. 94 $91^{20}/_{24}$ Art.; die Gesamtsummen Z. 92 f. fordern dagegen für Νείλου πόλις $292^{20}/_{24}$ Art. (vgl. die Tagessumme für Βουβάστος (Z. 73), in welcher jedoch der

Zahlungen von δημόσιοι γεωργοί stehen bisweilen nur die Namen der Zahler (so z. B. 4 Verso II 16 ff.; auch in den Tagessummen findet sich bisweilen die entsprechende Kürze, z. B. 4 Verso Col. II 3). Häufiger ist jedoch der Typus Πασίων Ἀφροδισίου Θε(αδελφείας) δη(μοσίων) (πυροῦ ἀρτάβαι) etc. Auch wird das διάφορον, wenn es vorkommt, regelmässig besonders angegeben, aber weitere Angaben fehlen.

Die Tagebücher bilden wohl doch die Vorlagen der μηνιαῖοι ἐν κεφαλαίῳ, in denen die Steuern mit ziemlich grosser Genauigkeit bezeichnet werden. Die anscheinende Dürftigkeit der κατ᾽ ἄνδρα muss dann nur in der Kürze der Formulierung ihren Grund haben. Die Zahlungen, die mit den Namen der Zahler, ev. von δη(μοσίων) begleitet, bezeichnet werden, sind darum ohne Zweifel als der gewöhnliche Pachtzins der Domanialbauern, d. h. διοικήσεως ἐκφόριον, anzusehen. Die betreffenden προσμετρούμενα werden nie erwähnt, da sie einen bestimmten Teil der Hauptzahlung ausmachen.[1]

Demgegenüber zeigt die Buchung der Zahlungen der κληροῦχοι grosse Verschiedenheiten. Zwar wird auch da bei jedem Namen zuerst eine Gesamtsumme angegeben, aber diese wird dann immer in mehreren Konti spezifiziert, wobei die προσμετρούμενα regelmässig aufgeführt werden. Von diesen Konti sind zwei den μηνιαῖοι ganz fremd: diejenigen, die durch die Abkürzungen επ( ) und εδ( ) ανε( ) bezeichnet werden. Die täglichen Gesamtsummen in Nr. 4 Verso berücksichtigen diese Spezifikationen nicht: da wird nur zwischen δημόσιοι γεωργοί und κληροῦχοι der besonderen Dörfer geschieden. Anders steht es mit Nr. 3, wo die Gesamtsumme eines Tages auch nach Steuertiteln spezifiziert wird. Die Terminologie dieser Tagessummen ist jedoch auffallender Weise nicht die des κατ᾽ ἄνδρα, sondern ist von den μηνιαῖοι übernommen. Es finden sich dort die aus den μηνιαῖοι ἐν κεφαλαίῳ bekannten Steuertitel καθήκοντα διοικήσεως, ἱερατικῶν καθήκοντα, διοικήσεως ἐκφόριον, die den Listen κατ᾽ ἄνδρα fremd sind.

Zahlbruch unvollständig erhalten ist). Wo der Fehler liegt, kann nicht entschieden werden.

[1] Nur in einem Falle sind die Tagebücher *ausführlicher* als die μηνιαῖοι ἐν κεφαλαίῳ: φόρετρα κληρούχων (4 Verso VI 6) werden an der entsprechenden Stelle des μηνιαῖος (4 Recto I—II) nicht besonders verzeichnet.

Diese Konti sollten natürlich im κατ᾽ ἄνδρα ihre Gegenstücke haben; da der κατ᾽ ἄνδρα dieses Tages nur unvollständig erhalten ist, kann jedoch diese Übereinstimmung meistens nicht durch Nachrechnung erwiesen werden. Eine Ausnahme bildet erstens ein Posten für Zahlungen der κληροῦχοι für Rechnung Euhemereias Nr. 3 III 8: διοι(κήσεως) ἐκφο(ρίου) (πυροῦ ἀρτάβαι) ς ϛκδ. Dieser Betrag ist die Summe der beiden Posten (Col. I 3 und 18) des Konto Εὐη(μερείας) επ( ), was kaum ein Zufall ist. Es ist schon (vgl. Nr. 1 R. I 19; Martin, Stud. Pal. 17 S. 39) angenommen worden, dass die Kleruchen für zwangsweise zugeteiltes Staatsland ἐκφόριον διοικήσεως bezahlt haben. Diese Steuer wird P. Ryl. II 202, 1 etc. (Ende des 1. Jhdts n. Chr.; s. Z. 1 Anm.) ἐπιβολῆς genannt.[1] Damit wird unsere Steuer επ( ) identisch sein.[2] Die Abkürzung ἐπ(ιβολῆς) findet sich auch P. Lond. II S. 120 Nr. 175 a, 12 (so aufgelöst P. Ryl. II a. a. O., wo auch die übrigen Belege verzeichnet sind).

Deutlich ist weiter, dass der Posten des κατ᾽ ἄνδρα Col. II 19 f. Εὐη(μερείας) κ(ατ)οί(κων) in den καθήκοντα διοικήσεως der Tagessumme (Col. III 7) wiederkehrt. Dieses Verhältnis bestätigt die Annahme (vgl. P. Ryl. II 202 a, 8 ff. Anm.), dass κατοίκων eine bestimmte Steuer bezeichnet, welche die regelmässige Abgabe der Kleruchen ausmacht und in den Sitologen-Akten mit καθήκοντα διοικήσεως identisch ist. Damit vergleichbar ist die eben besprochene Bezeichnung des ἐκφόριον der Pächter als δη(μοσίων).

Col. I.

2. συντ( ) εἰς Ἶσειν: die Abkürzung ist ganz unklar; vgl. P. Fay. 81 (115 n. Chr.; Quittung der Sitologen über eine Zahlung κατοίκων) zwichen Z. 6 und 7: Συντ( ) εἰς Φιλ.( ) Ἀφροδ( ). — Die Summe wird, wie in diesem Texte immer bei den Katökenzahlungen, im Folgenden (Z. 3) spezifiziert.

3. ἐπ(ιβολῆς) s. oben.

5. Ἰσίων Πάπου: dieser Name findet sich auch Nr. 4 V. II 11. Noch ein Steuerzahler ist vielleicht den beiden Texten gemein-

[1] Vgl. Oertel, Liturgie S. 103.

[2] προσμετρούμενα zu ἐπιβολή-Land sind in unsrem Text wie sonst (P. Ryl. II 202, P. Fay. 263) $^1/_7$ der Hauptzahlung.

sam: III 22 Ἰσαροῦς Ἀρίστωνος = 4 V. II 23. Vgl. auch Πασίων πράκτωρ unten S. 101.

7. φορέτ(ρων) κατοίκ(ων): so auch Col. I 23, II 23, III 21; vgl. φόρετ(ρα) κληρούχ(ων) Nr. 4 V. IV 20, V 20, VI 6 und P. Fay. 86 a 7 (161—9 n. Chr.) und 338 (2. Jhd. n. Chr.). Diese Abgabe wird (Col. II 23, Nr. 4 V. V 20, Fay. 86 a 7) zu den δημόσια gerechnet (s. oben S. 72) und von den Zahlungen der κληροῦχοι gesondert; sie wurde also von den δημόσιοι γεωργοί erlegt. — Am linken Rande der Zeile findet sich ein kurzer, schräger Strich, der wohl von einer Nachprüfung o. dgl. stammt (vgl. oben S. 92).

8. διὰ Πασίω(νος): so auch Z. 26. Πασίων ist vermutlich der πράκτωρ, der auch in Nr. 4 erwähnt wird, s. unten S. 101.

13. Die Ziffer am linken Rande bezeichnet eine κληρουχία (so auch Z. 15, 19, 24, Col. II 4, III, 22, 24)[1] s. Grdz. I 304.

14. εδ( ) auch Z. 16, 20, 25, Col. II 5, 7, 9, 12, 14, 16 und Nr. 4 V. zehnmal.

Aus anderen Texten ist mir diese Abkürzung nicht bekannt; ich kann keine Auflösung vorschlagen. Die Abgabe, die wohl eine Zuschlagsgebühr ist, ist sehr niedrig: ihr höchster Betrag (4 V. VII 9) ist $^{15}/_{24}$ Art. bei einer Hauptzahlung von 34 Art. Sie macht keinen bestimmten Teil der Hauptzahlung aus; so sind die εδ( ) zu $^{1}/_{2}$ Art. (Col. I 25) und zu 3 $^{4}/_{24}$ Art. (Col. II 14) beide $^{1}/_{12}$ Art. Es scheint, als ob εδ( ) nur von den Kleruchen erlegt worden sei, vorausgesetzt, dass dies von der Abgabe ανε( ) gilt (s. unten II 11 Anm.).

21. πρόγ(ονος): »Stiefsohn», so auch 4 V. VIII 19, IX 12, X 6. Vgl. BGU II 618 II 14 (213/4 n. Chr.), P. Fay. 48 I 3 und II 3 (98 n. Chr.), s. Wilcken, Arch. I 552.

Col. II.

11. αν(ε): so — oder ανε( ) — auch Z. 16 und Nr. 4 V. V 8, VII 8, 9, 12, 19; εδ( ) ανε( ) Nr. 4 V. VII 9, 12, 21.

ανε( ) ist eine m. W. früher nicht belegte Bezeichnung einer Steuer.[2] Der Betrag ist vermutlich in die Tagessumme Z. 21 f.

---

[1] Ausserdem zweimal in den Resten einer vierten Col.

[2] Vgl. doch P. Tebt. I 229 (97 oder 62 v. Chr.; Rechnung über Korntransport): ἀπὸ ῥαβδισμοῦ δι' Ἀπολ(λωνίου) Νίκω(νος) ἀνε̣( ) β ϛ'. Es ist sehr unsicher, ob ἀνε( ) hier der Name einer Abgabe ist.

aufgenommen worden; die Identifizierung ist jedoch wegen der Unvollständigkeit des Textes unmöglich.[1] In unseren Texten wird diese Abgabe regelmässig nur bei den Zahlungen der Kleruchen erwähnt. Die προσμετρούμενα sind $^1/_6$ der Hauptzahlung, was darauf deutet, dass die Steuer für Privatland entrichtet worden ist (s. oben S. 62). Die Abgabe εδ( ) ανε( ) ist ganz dunkel.

25 — Col. III 2. καθ(ηκόντων) διοι(κήσεως), ἱερ(ατικῶν) καθ(ηκόντων), διοι(κήσεως) ἐκφο(ρίου) von Kleruchen: s. oben S. 67 f.

5. δη(μοσίων) δι(ὰ) τῶν ἀπὸ Θε(αδελφείας): s. oben S. 72.

Nr. 4.

Da Recto, das ohne Zweifel vor Verso geschrieben ist, u. a. auch die ersten vier Tage von Ἐπίφ berücksichtigt, so kann Verso nicht die Urschrift des Tagebuches sein; dagegen spricht auch, dass die Schrift keine Spur davon zeigt, dass die einzelnen Posten bei verschiedenen Gelegenheiten eingetragen worden seien, wie es z. B. P. Lond. II S. 230 der Fall ist.

Der Text des Verso ist, wie Nr. 3, nach Tagen eingeteilt. Die Posten der verschiedenen Zahler werden für jeden Tag summiert, und nach den Rechnungen des 4. Ἐπίφ wird eine Übersicht der Rechnungen von 1.—4. Ἐπίφ gegeben (Col. VI 1—17), vielleicht weil mit dem 4. Ἐπίφ die Periode eines μηνιαῖος ἐν κεφαλαίῳ endete (s. Recto I 8).

Der κατ᾽ ἄνδρα ist nach den für Nr. 3 angegebenen Prinzipien aufgestellt: für δημόσιοι γεωργοί nur eine Summe (daneben Col. I 21 auch διάφορον), aber für κληροῦχοι nach dieser auch eine Spezifikation. Die täglichen Gesamtsummen sind anderseits Nr. 3 gegenüber vereinfacht: auch für die κληροῦχοι sind die Spezifikationen des κατ᾽ ἄνδρα in ihnen ausser Acht gelassen. Der Text ist überhaupt sehr knapp; wenn im κατ᾽ ἄνδρα nur

---

[1] αν( ) gibt in unserem Texte zusammen $8^1/_{12}$ Art. (dazu der Betrag für εδ( ) in denselben Posten $^1/_8$ Art.); καθήκοντα ἱερατικῶν Col. III 1 sind $8^4/_{24}$ Art. Es scheint nicht unmöglich, dass hier ein Rechenfehler vorliegt und dass diese Posten identisch sind. Neues Material wird über diese Steuern vielleicht Klarheit bringen.

der Name des Zahlers und die Getreidemenge angegeben worden sind, ist die Zahlung — wie die Tagessummen zeigen — durch δημόσιοι γεωργοί für das fünfte Jahr erlegt worden.

Recto.

Col. I.

8. ἕως Ἐπεὶφ $\bar{\delta}$: ein ähnlicher Zeitabschnitt auch P. Lips. 97 XXIII 1 (338 n. Chr.): ἀπὸ δ ἕως λ ἡμερῶν.

9. εἰς μῆνα Παῦνι: εἰς mit Ack. statt ἐν mit Dat. s. Blass-Debrunner § 206.

10. διοικήσεως καὶ οὐσιακῶν: s. oben S. 56.

12. διαφό(ρου): s. oben S. 57.

15. διοικήσε(ως) ἐκφρ(ορίου): s. oben S. 59.

16. προσ(μετρουμένων): s. oben S. 59 ff.

20. ἐπισπ(ουδασμοῦ) φορέτ(ρων), δραγ(ματηγίας) καὶ σακκηγ(ίας): s. oben S. 66.

23. διὰ κληρούχω(ν): s. oben S. 66.

24. διοικ(ήσεως) ἐκφ(ορίου): s. oben S. 67 f.

Col. II.

1 f. ἱερ(ατικῶν) καθηκ(όντων), καθηκ(όντων) διοικ(ήσεως) s. oben S. 67 f.

6. ὑπὲρ ἄλλω(ν) κωμῶν: s. oben S. 70.

7. Εὐημερ(είας): über dieses und andere Dörfer s. P. Tebt. II S. 353 ff. und 365 ff.

9. διὰ τῶν ἀπὸ Θεαδελ(φείας): s. oben S. 70.

19. (πενταρταβίας): s. oben S. 65.

Col. III.

13. Μαγδόλ(ων): Verwechslung von ο und ω, vgl. oben S. 82.

19. Die Summe der Linsen, 134½ Art., ist falsch. Der Fehler ist vielleicht dadurch entstanden, dass zwei Posten, Col. II 13 und III 17 (bzw. 4 und 5½ Art.) ausgelassen worden sind. Die richtige Zahl, 144 Art., ist für die Summe Col. IV 4 verwendet.

22 f. οὐσιῶν (πρότερον) θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ): s. oben S. 72 ff.

Col. IV.

3. λημμάτω(ν) ε (ἔτους): vgl. Z. 18: ὑπὲρ λημμάτω(ν) δ (ἔτους). λῆμμα, »Einnahme», wird öfters als Gegensatz zu ἀνάλωμα verwendet (Wilcken, Ostr. I S. 251). Früher meistens bei Geldsteuern belegt (vgl. aber z. B. P. Fay. 86, 1 etc. und 285, P. Flor. III, 358, 9 und P. Oxy. XII 1525), kommt das Wort in unserem Texte häufig bei Natura-Abgaben vor; es ersetzt dann das gewöhnlichere γένημα, vgl. Wilcken a. a. O.[1]

7. ὧν πάντω(ν): vgl. P. Strassb. I 45, 11 (312 n. Chr.): ὧν πάντων τὴν με[τ]αφ[ο]ρὰν ποιησόμεθα.

Col. VI.

1 f. καὶ εἰς τὰ ἀπὸ χιρισ(μοῦ) Νέας πόλεως γενή(ματος) β (ἔτους) σιτολ(όγων?) Θεαδελ(φείας): vgl. Verso Col. IV 15 ff.: ἀπὸ χιρισ(μοῦ) β (ἔτους), V. V 24: ἀπὸ χιρισ(μοῦ) Ἑρμοῦς, V. VI 17: καὶ εἰς τ[ὰ] ἀπὸ χιρισ(μοῦ) β (ἔτους). Diese Ausdrücke bezeichnen alle drei dieselben Posten (die also im Verso dreimal gebucht sind); sie machen hier einen Teil des κατ᾽ ἄνδρα unserer Stelle aus. Es handelt sich hier um Steuerrückstände von der Verwaltung des 2. Jahres.

Unser Text zeigt, dass die Sitologen schon die Bücher des 2. Jahres abgeschlossen haben und die Verwaltung dieses Jahres der Zentralbehörde von Neapolis[2] überlassen haben; darum legen sie hier dem λόγος ἐν κεφαλαίῳ ein κατ᾽ ἄνδρα bei (Z. 3 ff.).

Die Sitologen sind doch immer noch für die Erhebung der Steuern des 2. Jahres verantwortlich; deshalb habe ich die Auflösung σιτολ(όγων) (»für Rechnung der Sitologen») vorgeschlagen.

Meistens wurden die Steuern eines Jahres schon im Laufe desselben Jahres oder während der ersten Monate des folgenden bezahlt. In beiden Fällen wurden die Abgaben in Getreide der

---

[1] P. Ryl. II 214,43 ff. (2. Jhd. n. Chr.): [ὀ]φείλ(ουσαι) ἐξ ὧν εἰσπ(ράττονται) ὑπὲρ λημμάτ(ων) δ[ια]λογισθ(ῆναι) muss vielleicht in ὑπὲρ λημμάτ(ων) δ [(ἔτους)] λογισθῆναι geändert werden; vgl. Z. 28 τῷ δ (ἔτει).

[2] Neapolis war ein Stadtteil in Alexandrien, wo das ägyptische Getreide zur Lagerung untergebracht wurde. Der Vorsteher der Speicher hiess ἐπίτροπος τῆς Νέας πόλεως, die ihm unterstellte Verwaltung χειρισμὸς Νέας πόλεως; s. Grdz. I 369.

letzten Ernte entrichtet, was so bezeichnet wird: (ἀπὸ) γενήματος τοῦ ἐνεστῶτος (bzw. διεληλυθότος) — — ἔτους, »von der Ernte des betreffenden Jahres» (s. Ostr. I 214; Preisigke, Girowesen S. 64).

Ausnahmsweise kommt es jedoch vor, dass die Rückstände mehr als ein Jahr alt sind, was hier der Fall ist.[1] Es ist dann an sich nicht wahrscheinlich, dass die Rückstände mit altem Getreide bezahlt worden sind; ganz sicher ist dies nicht der Fall P. Ryl. II 200, 1 ff. und 12 (111/2 n. Chr.): Προσβ(έβληκεν) ἐπὶ θησ(αυρὸν) — — γενη(μάτων) πεντεκαιδεκάτου (ἔτους) Τραιανοῦ Καίσαρος — — Πετβῆς — — ὑπ(ὲρ) Σοήριο(ς) Ἀχιλ(λέως) ὑπ(ὲρ) παλαιᾶς ἐκθέσεως[2] η (ἔτους) Δομιτιανοῦ (πυροῦ) δοχ(ικῷ) δύο $\overline{\text{γιβ}}$ (»on account of the old list for the 8th year of D.», die Herausgeber). In P. Ryl. 200 werden Rückstände vom Jahr 88/9 etc. erst im Jahr 111/2 bezahlt, und zwar mit Getreide dieses letzten Jahres.

Auch in unsrem Fall gehörte das eingelieferte Getreide also vermutlich zur Ernte des fünften, nicht des zweiten Jahres. Der Ausdruck γενήματος β ἔτους steht dann gleichbedeutend mit ὑπὲρ γενήματος β ἔτους, vgl. Ostr. II 995 (s. Berichtigungen op. cit. S. 439 und Ostr. I 214; 235 n. Chr.): γ(εν)ή(ματος) τοῦ ιδ (ἔτους) ὑπ(ὲρ) γ(εν)ή(ματος ιγ (ἔτους); s. auch Preisigke, Girowesen, S. 66 f.

9. Φᾶσεις oder Φασεῖς (P. Oxy. XII 1446, 89): Gen. Φασειτος z. B. P. Lond. III S. 96, 176, Dat. Φασῖτι P. Flor. III 316, 9 (2. Jhd. n. Chr.).

13. διὰ Πασίωνο(ς) π[ράκ(τορος)]: so auch V. IV 16; vgl. Nr. 3 I 8 und 26: δι(ὰ) Πασίω(νος).

Der πράκτωρ war ein liturgischer Steuerbeamter (Grdz. I 211 ff., Oertel, Liturgie 195 ff., Fachwörterb. s. v.). Er haftet dem Staate für die Erhebung der ihm zugewiesenen Steuern (Oertel op. cit. S. 202); in den Abrechnungen kann darum, wie hier, der Name des Zahlers fehlen.

15. ἐπὶ τὸ αὐτό: »insgesamt», vgl. Fachwörterb. s. v. ἐπί. Heerwerden s. v. ἐπί gibt die irrige Übersetzung »item».

22. ταῖ[ς] τῆς διοι[(κήσεως) π]ροσαναλαμβ(άνονται): s. oben S. 77.

24. μυρ(ιαστῆς): s. oben S. 78.

---

[1] So auch Ostr. II 976 (193 n. Chr.), P. Oxy. XII 1527 (261/2 n. Chr.), P. Strassb. I 45 (312 n. Chr.).

[2] ὑπὲρ παλαιᾶς ἐκθέσεως ist über das getilgte εἰς τὰ ἀπὸ ⟪ἀπὸ⟫ χειρισμοῦ geschrieben, welch letzteres guten Sinn gibt (vgl. unsren Text Col. VI 1) aber vielleicht nicht deutlich genug war.

Col. VII.

15. κατήχ[ϑ]ησαν: Terminus technicus für die Verfrachtung des Kornes von den Dorfspeichern in die Häfen, s. Arch. III 219 und P. Hamb. 17 Einl. S. 70 f. (Anfang des 3. Jhdts. n. Chr.).

15 f. ὅρμος Ἄλσους μη[τρ]οπ(όλεως) (so auch Col. VIII 2 und 8) ist ein Hafen in Arsinoe, s. P. Hamb. 17 Einl. S. 71, P. Tebt. II S. 266.

18. ἐπὶ τόπων: s. oben S. 88.

18 und 22: Die Summe in Weizen der διοίκησις Z. 18 (6948 15/24 Art.) ist dadurch entstanden, dass die Ausfuhrsumme Z. 17 (464 1/4 Art.) von der Gesamtsumme der διοίκησις und des συναγοραστικὸς λόγος (Z. 13: 7412 21/24 Art.) abgezogen wurde. Der Rest 6948 15/24 Art. bezieht sich also ebenfalls auf diese beiden Konti. Um die Gesamtsumme in Weizen (Z. 22) herzustellen hat man jedoch, indem man diese Summe als Summe für διοίκησις allein angesehen hat, dazu noch das Konto συναγοραστικὸς λόγος (Z. 21: 9 21/24 Art.) gefügt.

In der falschen Gesamtsumme Z. 22 (6958 1/2 Art.) ist also der συναγοραστικὸς λόγος zweimal eingerechnet.

Col. VIII.

2—6: Das Getreide wurde vom Dorfspeicher auf Eseln und Kamelen nach dem Hafen (hier Arsinoe) transportiert und von dort auf Schiffen weiter nach Alexandrien geführt, s. Rostowzew, Arch. III 218 ff. Quittungen von καμηλοτρόφοι und κυβερνῆται an die Sitologen (P. Lond. II S. 99 f. Nr. 256 a und 295, P. Oxy. II 276) zeigen, dass das Getreide auch während des Transports zur Verwaltung der Sitologen gehörte (vgl. Arch. III 221, Chrest. I Nr. 443 Einl. S. 521); darum berücksichtigen diese in ihren Abrechnungen hier auch das schon abgesandte Korn. Um vollständig zu sein, hätte unser Text wohl auch die Summe von Col. VII 22—VIII 1 und Col. VIII 6 (= die sämtlichen Aktiven der Sitologen) enthalten sollen.

Ein Gegenstück zu unserem Texte ist BGU III 802 (42 n. Chr.; s. Arch. III 218 f.) wo das zum Hafen geführte und teilweise schon weitertransportierte Korn gebucht wird; dabei wird

die Menge des von jeder einzelnen Sitologenbehörde gelieferten Getreides besonders angegeben.

4. προσκατήχθ(ησαν): aus den Papyri m. W. früher nicht belegt. Die Bedeutung ist sicher; vgl. Steph. Thes. s. v.: »insuper deduco« (Philo in Math. Vet. 74).

Verso.

Col. I.

6. λη(μμάτων): s. oben S. 100.

9. σελ( )? Vgl. Col. VIII 1 und 17.

17. Ἕλ(λην): so auch Col. VII 23, VIII 2; vgl. z. B. BGU III 1002, 3 (55 v. Chr.) und vielleicht P. Lond. II S. 22 Nr. 257, 45 (94 n. Chr.); s. Grdz. I 62.

22 — Col. II 6. Die Summen sind zum Teile unsicher: unsere Lesungen des κατ᾽ ἄνδρα geben für das fünfte Jahr statt 331 $^{17}/_{24}$ Art. Weizen (Col. II 3) nur 321 $^{1}/_{12}$ Art., für das vierte Jahr statt 21 $^{1}/_{12}$ Art. Weizen nur 20 $^{7}/_{24}$ Art. (zwei Zahlen des κατ᾽ ἄνδρα, Z. 8 und 12, sind unvollständig). Die Gesamtsumme in Weizen 350 $^{19}/_{24}$ Art. (Col. I 22) ist Verschreibung für 352 $^{19}/_{24}$ (die Summe Col. VI 1 setzt das Richtige voraus).

Col. II.

23. Ἰσαροῦς Ἀρίστωνο(ς): so auch Nr. 3 III 22.

24. προσ(μετρουμένων) $^{3}/_{24}$ Art.: statt dessen soll die Summe $^{4}/_{24}$ Art. sein; vgl. Z. 23 und Col. III 3.

Col. III.

15. φακ(οῦ ἀρτάβαι) wird, ohne getilgt zu werden, durch κριθ(ῆς ἀρτάβαι) ersetzt.

16. Am Rande scheint συ(μφωνεῖ) durchstrichen zu sein; vgl. Col. V 6.

18. Σπαρτασᾶς Ἡρακ( ): vgl. P. Strassb. I 55, 12 (Theadelpheia, 2. Jhd. n. Chr.): Σπαρτασᾶς Ἡρακλουίου. Möglich wäre auch Σπαρτᾶς ἃς Ἡρακ( ), vgl. z. B. P. Tebt. I 93, 4 (um 112 v. Chr.): ἃς Ὀννῶ(φρις) (»i. e. paid by Onnophris, equivalent to διὰ Ὀννώφριος« die Herausgeber).

Col. IV.

6—8. Das fünfte Jahr hat 10 Art. Weizen zuviel, das vierte 10 Art. Weizen zu wenig bekommen.

15—18. ἀπὸ χιρισ(μοῦ) β (ἔτους): s. oben S. 100 zu Nr. 4 R. VI 1—14. In der Gesamtsumme des Tages (Col. V 24) werden diese Posten als ἀπὸ χιρισ(μοῦ) Ἑρμοῦς gebucht. Da das Verwaltungsjahr mit dem Namen des Strategen bezeichnet wird (s. oben S. 58 f.), hat vielleicht dieser Ἑρμῆς im zweiten Jahre (= 161/2 n. Chr.) das Strategenamt verwaltet (vgl. oben Nr. 2 R. 15 Anm.).

16. διὰ Πασίωνος πράκ(τορος): s. oben S. 101.

20. φορέτ(ρων) κληρούχ(ων): s. oben S. 97.

Col. V.

1. χω(ματεπιμελητής): diese Abkürzung findet sich auch Milne, Theban Ostr. III Nr. 127 ff. (S. 147 f.; 117/8—140 n. Chr.).

6. συ(μφωνεῖ) am linken Rande: so auch Col. VI 18 und 23; vgl. P. Ryl. II 383 (2. Jhd. n. Chr.): συμφ(ωνεῖ), auch dort am linken Rande, und P. Lond. II S. 74 ff. Nr. 328, 27 ff. (163 n. Chr.): συ(μφώνως).

Möglich wäre auch συ(ναναριθμούμεναι), vgl. P. Lond. III S. 238 Nr. 1293, 2 (4. Jhd. n. Chr.) und P. Hamb. 17, 9. Vgl. auch P. Tebt. I 64 a 121 und 141 (116/5 v. Chr.): ἐὰν μὴι συ(μπληρώσηι) τὸ ∠ (ἀρτάβης) ἀναλη(φθήτω).

9. μολ( ) ist ganz dunkel.

10. Die Summe in Weizen für das 5. Jahr von δημόσιοι γεωργοί 549 ½ Art. stimmt nicht mit unseren Lesungen, die 548 ⅔ Art. ergeben. Das Fehlende kann jedoch Col. V 1 und vielleicht Col. V 10 gestanden haben.

Col. VI.

1—17. Die Summen sind, mit den täglichen Summen verglichen, alle korrekt.

20. Σωσικ(οσμίου) τοῦ καὶ Ἀλθ(αιέως): Phyle und Demos in Alexandrien, zu denen der Betreffende gehörte, s. Schubart, Arch. V 82 ff. (besonders S. 95 ff.) und Grdz. I 45 f.

20 f. τῶν ἱερονικ(ῶν) ἀτελ[ῶν]: vgl. P. Oxy. VI 908, 8 ff. (199 n. Chr.; Chrest. I 426): τῶν ἀπὸ τοῦ Διονυσείου καὶ τῆς ἱερᾶς συνόδου ἱερονεικῶν ἀτελῶν; Ähnliches P. Berol. 11530, 3 f. (163 n. Chr.), BGU IV 1074, 1 (275 n. Chr.) und 1093, 2 (265 n. Chr.), vielleicht auch PSI V 450, 56 (2.—3. Jhdt. n. Chr.). Der Stellvertreter ist also Mitglied eines Vereins von athletischen oder dionysischen Siegern und deshalb ἀτελής, vgl. Poland, Gesch. griech. Vereinswesens S. 150 ff.

Col. VII.

5 ff. Die Summen der einzelnen Zahler dieses Tages stimmen mit den Tagessummen überein, aber die Spezifikation Z. 6—10 gibt zusammen nicht 65 $^{1}/_{8}$ Art., sondern nur 63 $^{11}/_{24}$ Art., vgl. unten zu Z. 17. Vermutlich liegt ein Rechenfehler vor.

7. φιλ(ανθρώπου): eine Gebühr, die dem κωμογραμματεύς als Sporteln zufiel. S. Ostr. I 401 f.; Otto, Priester u. Tempel II 25 und 51; P. Oxy. XII 1445, 9 (2. Jhd. n. Chr.); Martin, Épistratèges 143 ff.

ἰδιω(τικῶς)? Vgl. P. Oxy. IV 740, 20 etc. (um 200 n. Chr.): Πέλα· ἰδιωτικῶς μέτ(ρῳ) δη(μοσίῳ) etc., dazu Preisigke, Girow. S. 117 f.: »ἰδιωτικῶς bedeutet — — die Einlieferung von Getreide in 'privater Angelegenheit', d. h. in Sachen des Girowesens». Diese Erklärung scheint jedoch unbegründet und nicht befriedigend zu sein.

Die Abkürzung unseres Textes findet sich vielleicht auch P. Flor. III 387, 23 etc. (108 n. Chr.?): ἰδιω( ) (πυροῦ ἀρτάβη) α.

8 f. ανε( ) und εδ( ): s. oben S. 97.

17. Τριμαλ(χίων): Der Name kommt ausserdem nur im Roman des Petronius vor. Friedländer vermutet (Cena Trimalchionis ed. Friedländer S. 209 f.), dass eine Zusammensetzung des verstärkenden Tri- mit Malchio, gr. Μαλχίων, vorliege.

17—20. Die Summe 25 $^{1}/_{12}$ Art. ergibt sich, wenn der Posten Z. 5 von der Summe Col. VIII 12 abgezogen wird. Die Spezifikation Z. 18—20 ergibt jedoch 25 $^{22}/_{24}$ Art.

Col. VIII.

1. [σε]λ( )? Vgl. Col. I 9.

18. Ἰσίδωρος ἀ(πὸ?) Θερμῖτο(ς): vgl. P. Lond. II S. 224, 54 f.

(1. Jhd. n. Chr.): Πετεσο(ῦχος) Ὥρου ἀ(πὸ) Σαταβο(ῦτος) (so Z. 89 Anm.). Wahrscheinlicher ist jedoch ἀπ(άτωρ).

22. Σ[αββατέ]ων? Früher m. W. nicht belegt; vgl. Σαββατίων und Σαμβαθέ(ων).

Col. IX.

11. δι(ὰ) τοῦ πιτ(τακίου): πιττάκιον ist »Täfelchen«; das Wort bezeichnet verschiedene Arten von Dokumenten. In einem unedierten Texte soll es »Bankscheck« bedeuten (so Schubart, Arch. V 131). Diese Bedeutung »Scheck« scheint auch hier möglich. Die von Preisigke (P. Strassb. I S. 158) vorgeschlagene Bedeutung »Erwerbsgesellschaft« (s. Fachwörterb. s. v.) gibt auch hier guten Sinn, scheint mir aber ganz unbegründet zu sein. Zu den Belegen kommen jetzt auch P. Oxy. XIV 1650 ff. (um 100 n. Chr., bzw. 3. Jhd. n. Chr.).

Col. X.

12. Ἡρακλῆου: Belege s. Crönert, Mem. Herc. S. 162,2.

15. Τεφοραυς ist m. W. früher nicht belegt; vgl. Τεφορᾶ[τ]ος P. Lond. II S. 32, 145.

Μαρρείους: Nom. Μαρρῆς, s. Mayser S. 281.

16. Σωτη(ρίς): auch Σωτή(ρεια) wäre möglich.

INDEX

I.

PERSONENNAMEN.

II.

GEOGRAPHISCHES.

III.

WORTINDEX.

(Der Artikel in gewöhnlicher Verwendung, das Wort *καί* und die ägyptischen Namen der Monate sind nicht aufgenommen. Die verschiedenen οὐσίαι sind in Ind. II unter οὐσία verzeichnet.)

Ἡλιοδώρου **1** R. I 11, IV 5 f., V 21; αἱ οὖσ(αι) ἐν διοικήσει λογιζόμεναι **1** R. III 16; αἱ οὖσ(αι) ὑπὲρ συναγοραστικοῦ λόγου **1** V. I 10.
εἰς **1** V. II 12, III 1, 10, 17, IV 13, **4** R. VII 15; (= ἐν) **4** R. I 9; εἰς τὰ ἀπὸ χιρισμοῦ **4** R. VI 1, V. VI 17; λοιπογρ(αφηθεῖσαι) εἰς **1** R. IV 6 f., 15 f., VI 9, 17; συντ( ) εἰς Ἶσειν **3** I 2.
εἰσδοχή **1** R. I 3, 8, V 7, **4** R. 1 7.
ἑκατοστή. (ἑκατοστῶν) β **1** R. III 12, V 18, [**4** R. VI 23]; ποδώ(ματος) (ἑκατοστῆς) α **1** R. III 14, V 20, **4** R. VI 25.
ἔκλογος. ἐκλ(όγου) ἐλοιπογρ(αφήθησαν) **1** R. III 20, VI 1, V. I 16, **4** R. VII 6.
ἐκφόριον. διοι(κήσεως) ἐκφο(ρίου) **1** R. I 13 und passim, **3** III 3, 8, **4** R. I 15 und passim; ἱερ(ατικῶν) ἐν ἐκφο(ρίῳ) **1** R. I 22, III 1; ἐπιτελ(ούσης?) ἐκφό-(ριον?) **1** V. II 13, III 14.
ἐν **1** V. III 1, 17, IV 13; μηνιαῖος ἐν κεφαλαίῳ **1** R. I 3, V 3, V. I 3, **4** R. I 3; ἐν διοι(κήσει) λογιζό(μεναι) **1** R. III 16; ἱερατικῶν ἐν ἐκφορίῳ **1** R. I 22, III 1.
ενδ( ) **2** R. 19.
ἐνίστημι. ἐνεστῶτ(ος) **1** R. I 4, V 4, V. I 4, **4** R. I 4.
ἐξ **1** V. II 11, **4** R. VII 15.
ἐξάλμυρος. τὰς προ⟨σ⟩μερισθ(είσας) — — ἐξαλμύ[ρ]ους (scil. ἀρτάβας) **1** V. III 10 f.
ἐπάνω. σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπ(άνω) **1** R. III 17, IV 1, V 21, VI 6, V. I 21, II 9, V 6, **4** R. VII 2, 9, VIII 6.
ἐπί **2** R. 5, 15, **3** II 13?; λοιπ(αὶ) ἐπὶ τό-π(ων) **1** V. V 7, **2** R. 20, **4** R. VII 18; ἐπὶ τοῦ προστρ(ατηγήσαντος) Ἡλιοδώρου **2** R. 3 f.; ἐπὶ τὸ αὐτό **4** R. VI 15.
ἐπ(ιβολή) **3** I 3, 18, II 9, 11, **4** V. X 17.
ἐπισπουδασμός. ἐπισπ(ουδασμοῦ) φορέτ(ρων) **1** R. I 16, III 2, **4** R. I 20, IV 15, 23, V 4, 6, 23.
ἐπίσταλμα **2** R. 8; (γίνονται) τοῦ ἐπιστάλ(ματος) **2** R. 11, 18.
ἐπιστέλλω. ἀκολούθ(ως) τῷ ἐπισταλ(έντι) ἐπιστάλματι **2** R. 8.
ἐπιτελέω. ἐπιτελ(ούσης?) ἐκφό(ριον) **1** V. II 13, III 14.
ἐπιφέρω. ἀκολούθ(ως) τῷ ἐπιστάλματι — — ἐπενεχθέντι **2** R. 9.
ἕτερος. ἀφ' ἑτέρω(ν) κωμ(ῶν) **1** V. V 3.
ἔτος. (ἔτους) **1** R. I 4, 6, V 4, 5, V. I 4, 6, **2** R. 1, 4, 5, 7, 10, 12, 16, 22, **4** R. I 4, IV 3, 18, V 17, VI 2, V. I 6 und passim.
ευρη( ) **3** II 13.
ἕως **1** R. V 7, **2** R. 7, **4** R. I 8, VII 16, VIII 4, V. VI 1.

ζητέω. ζητ(ητέον)? **2** V. I 19, IV 10.

ἡμέρα. (γίνονται) ἡμέρ(ας) **3** II 21, **4** V. I 22, III 1, IV 4, V 18, VII 2, VIII 8, IX 6, X 2.
ησει **2** R. 14.

θεός. θεοῦ Οὐεσπ(ασιανοῦ), **1** R. III 6, 18, IV 3, 11, VI 4, 7, 13, V. I 18, II 4, **4** R. III 22, IV 17, VI 20, VII 4, 11, 20; θ. Τίτου **1** R. IV 13, VI 15, V. II 6.
θησαυρός. ἀπὸ θησαυρῶ(ν) Θεμίστου **2** R. 4; ἀπὸ θ. Πολέμ(ωνος) μερίδος **2** R. 16.

ἰδιω(τικῶς?) **4** V. VII 7.
ἱερατικός. ἱερ(ατικῶν) καθ(ηκόντων) **1** R. I 21, II 22, **3** III 2, **4** R. II 1, IV 12; ἱερ(ατικῶν) ἐν ἐκφο(ρίῳ) **1** R. I 22, III 1; ἱερατ(ική) (scil. γῆ) **1** V. II 13, IV 2.
ἱερονίκης **4** V. VI 20.

καθήκοντα. καθ(ηκόντων) διοι(κήσεως) **1** R. I 20, II 9, 12, **3** II 25, III 7, **4** R. II 2, 12, 22, IV 13, 25, V 24; ἱερ(ατικῶν) καθ(ηκόντων) **1** R. I 21, II 22, **3** III 2, **4** R. II 1, IV 12.
καρ( )? **4** V. IX 22.
κατά. κατ' ἀνδ(ρα) **1** V. I 11, **4** R. VI 3; κατα(?) ἀναφορι( ) μισθουμεν( ) **1** V. III 1 f., 17 f., IV 13; διαδεξάμενος τὰ κατὰ τὴν στρ(ατηγίαν) **2** R. 6 f.
κατάγω **4** R. VII 15.
κατοίκ(ων) **3** I 14, 16, 20, 25, II 5, 7, 9, 14, 18, 20, III 23, 25, **4** V. II 24, V 7, VI 11, 21, [24], VII 6, 11, 18, X 17, 19; φορέτ(ρων) κατοίκ(ων) **3** I 7, 23, II 23, III 21.

μερισθ(είσας) [το]ῖς ἀπὸ τῆς κώμης πᾶσι 1 V. III 11.
πεδίον. ἀπὸ παιδ(ίων) κώμης 1 V. III 8, 11, 13, 19, IV 1, 15, 16, 19, V 1, 5.
πενταρταβία? (πενταρταβίας) 1 R. I 15, II 21, III 8, 4 R. II 19, IV 1, 10, 22, V 22.
πιτ(τάκιον) 4 V. IX 11.
πόδωμα. προσαναλαμβ(άνονται) ὑπὲρ ποδώ(ματος) 1 R. III 11 f., V 18, 4 R, VI 22 f.; (γίνονται) τοῦ ποδώ(ματος) 1 R. III 13; ποδώ(ματος) (ἑκατοστῆς) α 1 R. III 14, V 20, 4 R. VI 25.
ποιέω 2 R. 3, 15.
ποι(μήν?) 4 V. II 9, IV 22.
πόλις s. Νέα πόλις Ind. II.
πράκτωρ 4 R. VI 13, V. IV 16.
πρόγ(ονος) 3 I 21, 4 V. VIII 19, IX 12, X 6.
πρόκειμαι. (γίνονται) αἱ προκ(είμεναι) 1 R. III 4, 9, V 17, 3 III 14, 4 R. VI 15, V. IX 8.
προκήρυξις 1 V. III 1, 17, IV 13.
προσαναλαμβάνω. ταῖς τοῦ πυροῦ προσαναλαμβ(άνονται) 1 R. III 11; ταῖς τῆς διοικήσεως προσαναλαμβ. 4 R. VI 22 f.; προσαναλαμβ(άνονται) 1 R. V 18.
προσγίνομαι. (γίνονται) τοῦ προσγι(νομένου) 1 R. III 15, V 20, 4 R. VII 1.
προσκατάγω 4 R. VIII 4, 9.
προσμερίζω. εἰς τὰς προ⟨σ⟩μερισθ(είσας) (scil. ἀρτάβας) 1 V. III 10.
προσμετρέω. προσ(μετρουμένων) 1 R. I 14, 19, 20, 21, 22, II 6, 9, 12, 20, 22, III 1, 7, V 10, 14, 3 I 3, 14, 16, 18, 20, 25, II 5, 7, 9, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 25, III 2, 3, 7, 8, 23, 25, 4 R. I 16, 18, 24, II 1, 2, 8, 10, 12, 16, 22, III 4, 9, 12, 14, 17, 24, IV 9, 12, 13, 14, 21, 25, V 8, 10, 13, 20, 24, V. II 24, V 7, 8, VI 21, 22, 24, VII 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 18, 19, 20, X 17, 18, 20.
πρόσοδος. προσόδ(ου) (scil. γῆ) 1 V. II 15, III 4, IV 4, 18.
προστρ(ατηγέω). ἐπὶ τοῦ προστρ(ατηγήσαντος) Ἡλιοδώρου 2 R. 3 f.
πρότερος. ᾱ = (πρότερον) 1 R. III 6, 18, IV 3, 11, 13, VI 4, 7, 13, 15, V. I 18 II 4, 6, IV 8, 4 R. III 22, IV 17, VI 20, VII 4, 11, 20; ἐλοιπογρ(αφήθησαν) διὰ τοῦ προτέρο(υ) μηνός 1 R. III 20, IV 9, VI 1, 11, V. I 16, II 2, 4 R. VII 6, VIII 3, 8.
πυρός. (πυροῦ ἀρτάβη) 1 R. I 9 und passim; ταῖς τοῦ πυροῦ προσαναλαμβ(άνονται) 1 R. III 11.

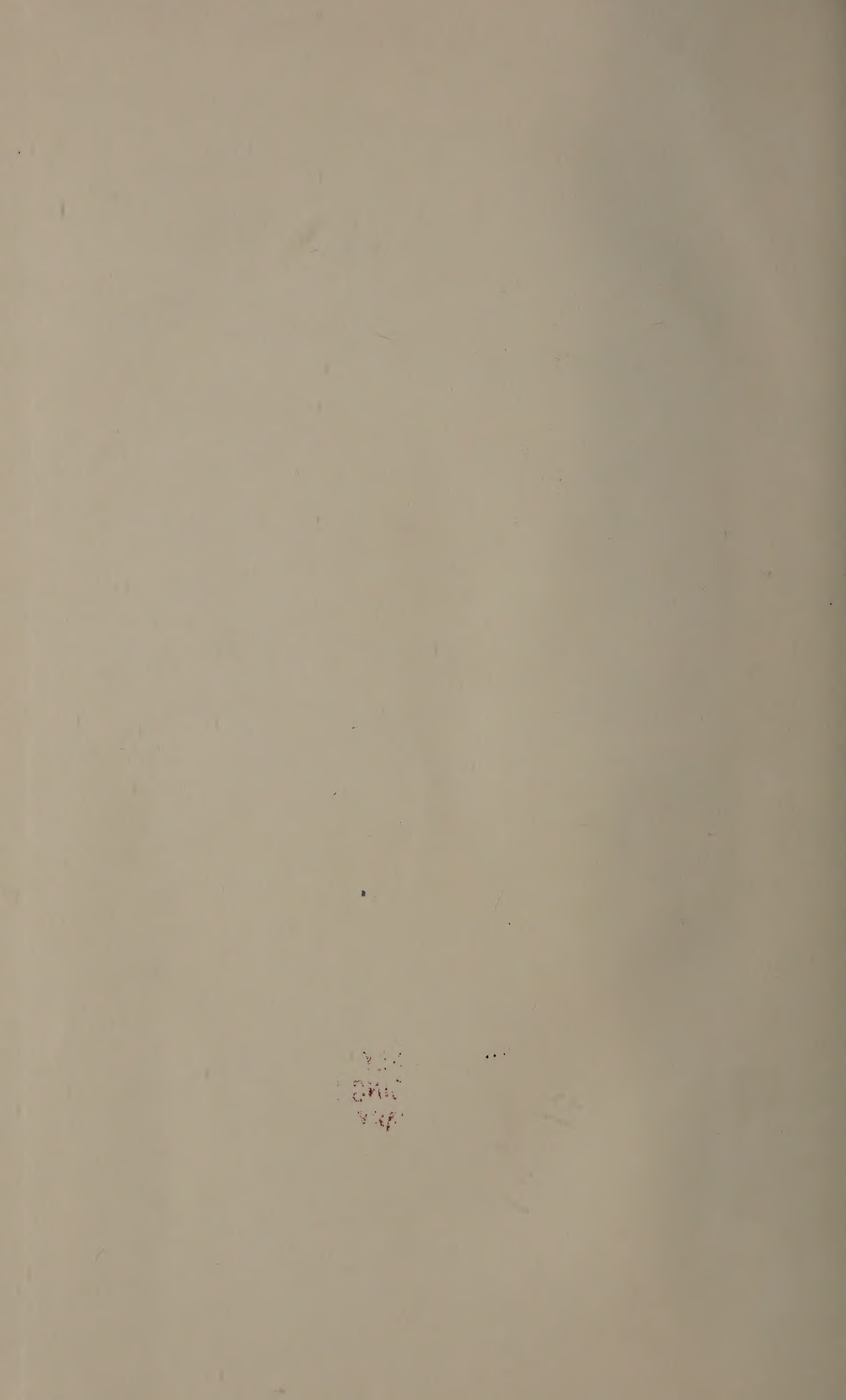
ρ s. ἑκατοστή.

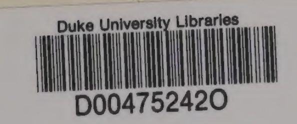
σακκηγ(ία) 1 R. I 16, III 2, 4 R. I 20, IV 15, 23, V 4, [6], 23.
Σεβαστός (Kaisertitel) 1 R. I 6, V 5, V. I 6, 2 R. 23, 4 R. I 6.
σελ( )? σευλ( )? 4 V. I 9, VIII 17.
σιτολόγος 1 R. I 1, V 1, V. I 1, 4 R. I 2. VI 2.
σπέρμα. εἰς δάνειον σπέρματα 1 V. II 12; σπερμάτων 4 R. I 18, IV 14.
στρ(ατηγία) 2 R. 7.
στρατηγός. χιρισ(μοῦ) Ἡλιοδώρου στρ(ατηγοῦ) 1 R. I 11, III 21, IV 1, 5 f., V 21, VI 2.
συλλογίζομαι 1 V. I 8, 4 R. I 8.
συ(μφωνέω) 4 V. III 16, V 6, VI 19, 23.
σύν. σὺν δι(α)φό(ρῳ) 1 R. II 15, 17, V 17, 4 R. III 1, 5, 10, IV 6, V 14; σὺν δὲ τ(αῖς) ἐπ(άνω) 1 R. III 17, IV 1, V 21, VI 6, V. I 21, II 9, V 6, 4 R. VII 2, 9, VIII 6; σὺν ὑπολήμψη 1 V. II 14, III 14, IV 2, 17, 18, V 2.
συναγοραστικός. (ὑπὲρ) συναγ. λόγ(ου) 1 V. I 10, 4 R. V 15, 25, VI 21, VII 5, 12, 21.
συνάγω. συνήχθ(ησαν) 1 R. I 8, V 7, 4 R. I 7.
συντ( ) 3 I 2.

τελωνικός. τελωνικ(ῆς) ἀτελ(είας) 1 R. II 1, III 3.
τόπος. λοιπ(αὶ) ἐπὶ τόπ(ων) 1 V. V 7, 2 R. 20, 4 R. VII 18.

υἱός 4 V. VII 1.
ὑπέρ. ὑ. ἄλλων κωμῶν 1 R. II 4, 14, V 12, 4 R. II 6, III 18, V 2, V. VI 10; ὑ. ποδώ(ματος) 1 R. III 11 f., V 18, 4 R. VI 23; ὑ. συναγοραστικ(οῦ) λόγ(ου) 1 V. I 10, 4 R. V 15, 25; ὑ. λημμάτω(ν)

INHALT.





RESERVE BOOK
Room ~~350~~ 201
Do Not Take From This Room

ROOM USE ONLY
CLASSICS DEPT. READING ROOM
PERKINS LIBRARY